

# **Diccionari d'agricultura**

**Conselleria de Presidència  
Agricultura i Pesca**

Palma, 2011

© Conselleria de Presidència del Govern de les Illes Balears  
Disseny de la coberta: Ludmila Rivacoba  
Edició: febrer de 2011

Maquetació i impressió: Gráficas Loyse, SL

ISBN13: 978-84-614-7187-4  
DL: PM-1956-2010

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, inclosos la reprografia i el tractament informàtic, com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer o préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita dels titulars del copyright i estaran sotmeses a les sancions que estableix la llei.



Les persones que han participat en el procés d'elaboració d'aquest diccionari:

**Govern de les Illes Balears**  
**Conselleria de Presidència**  
**Àrea d'Agricultura i Pesca**

**Coordinació**

Joan Carles Torrens Costa  
*Cap del Servei de Planificació*  
Margalida Sastre Moragues  
*Assessora lingüística*

**Especialista**

Antoni Martorell Nicolau  
*Cap del Servei d'Orientació, Transferència i IRFAP*

**Universitat de les Illes Balears**  
**Servei Lingüístic**  
**Gabinet de Terminologia**

**Direcció**

Ramon Bassa i Martín

**Coordinació**

M. Magdalena Ramon Andreu  
*Gabinet de Terminologia*

**Elaboració**

M. Magdalena Ramon Andreu  
Cristina Robles de Pedro  
*Gabinet de Terminologia*

**Col·laboració**

Inés Burguera Garcías  
*Becària del Gabinet de Terminologia*  
Miquel Orbegozo Pons  
*Pla lingüístic*



# Sumari

Presentació .....	9
Introducció .....	11
Arbre de camp .....	15
Abreviacions .....	17
Diccionari .....	18
Índex de termes catalans .....	181
Índex de termes castellans .....	207
Índex de noms científics .....	230
Bibliografia .....	232



## La llengua de la terra nostra

La llengua és l'element bàsic de cohesió d'aquest petit país nostre, i el món pagès n'és l'ànima. La pagesia ha donat lloc a un llenguatge ple de saba: *exsecallar, empeltar, sembrar, espedregar, cavar, eixarmar, segar, batre, tondre, munyir, pasturar, pellucar...* El llenguatge és ple d'imatges d'un temps no gaire llunyà que a poc a poc s'ha anat substituint i que necessàriament hem de mantenir viu, perquè sense vida pagesa els paisatges de les nostres illes són morts. Hem de ser capaços de llegar la riquesa d'aquesta terra nostra, els camps llaurats i esterrossats o conrats i el parlar pagès, les paraules i també els costums, perquè en les seves arrels perviu la nostra identitat i el nostre futur com a poble. Les nostres festes més significatives continuen lligades a la terra i als seus cicles productius: Sant Antoni, Sant Sebastià, Sant Joan.

Els foravilers —escriu el poeta Damià Huguet— “parlen amb conducta cruel d'insatisfet i ràbia / de mala anyada, d'enyorades saons i de marors / que manquen entre els solcs / molt ben deixats / a escaire dels sementers que la grogor ja clapa.”

Els poetes i escriptors del segle XX són fills i néts de la terra, de pagesos i ramaders, i per açò, quan parlen de *saons, solcs o sementers* i de *males anyades*, també ens parlen d'una manera d'entendre la vida, amb la vista fixada al cel i a les clapes dels costers, prudents i estalviadors, tradicionalistes i també creients, ens parlen del seny pagès i de l'estima que senten per la nostra terra, la terra d'agrair.

Aquest diccionari vol ser un recull de les paraules del món rural, una eina que posam a l'abast de la ciutadania. És feina de tots mantenir viu el llenguatge pagès i, per extensió, mantenir viva la nostra pagesia. Sols així aconseguirem assegurar el nostre futur com a poble.

Albert Moragues i Gomila  
Conseller de Presidència del Govern de les Illes Balears





## Introducció

Aquest diccionari s'estructura en sis apartats:

- Aquesta **introducció**, que exposa en general l'estructura del diccionari i com s'ha de consultar.
- L'**arbre de camp**, un esquema del contingut del diccionari que en delimita l'abast temàtic, permet classificar-ne els termes i facilita el tractament del conjunt de la informació.
- La llista d'**abreviacions** amb la descodificació corresponent.
- El cos del **diccionari**, que recull tots els termes ordenats alfabèticament a partir del terme català principal i numerats correlativament.
- Tres **índexs alfabètics**, un per al català, un per al castellà i un per a les denominacions llatines que apareixen al llarg del diccionari. Cada entrada d'un índex alfabètic té un número d'ordre que remet al terme corresponent del diccionari.
- La **bibliografia**, amb la referència a les fonts consultades al llarg de l'elaboració del diccionari, classificades en tres apartats: obres especialitzades (en general, manuals especialitzats de l'àmbit de l'agricultura i branques que s'hi relacionen), obres terminològiques (diccionaris especialitzats de l'àmbit de l'agricultura i branques afins) i obres lexicogràfiques (diccionaris generals i enciclopèdies).

Estructura i consulta

El DICIONARI D'AGRICULTURA conté 1.893 termes catalans i les equivalències en castellà sempre que ha estat possible, les categories gramaticals corresponents tant dels termes catalans com dels castellans i la definició. Cada terme català va precedit d'un número d'ordre, correlatiu al llarg del diccionari. A més a més, també inclou les relacions de sinonímia entre els termes i, quan s'ha considerat necessari, notes de tipus conceptual o lingüístic que completen la informació de les entrades.

Les **notes** informen sobre els plurals que poden generar dubtes (com és el cas de *cuca molla* o de *granís*) o sobre l'ús de la denominació (com *purí* o

*regna*, que s'usen generalment en plural); també poden ampliar la definició (com, per exemple, a *guaret forestal*), o bé indicar la relació d'un terme amb un altre per oposició (com és el cas de *primerenc –a* i *tardà –ana*, *terra alta* i *terra baixa* o *latifundi* i *minifundi*).

Els termes es presenten, tant al cos del diccionari com als índexs, segons l'ordre seqüencial dels components (*malaltia per carència* i no *carència, malaltia per*), i segueixen l'**ordenació alfabètica discontinua**, que evita interrupcions en els termes d'una sèrie i segons la qual els espais en blanc precedeixen els signes no alfabètics (principalment apòstrofs i guionets) i els signes no alfabètics precedeixen els signes alfabètics. Exemple:

adob  
adob compost  
adob en solució  
adob en suspensió  
adob foliar  
adob gasós  
adob líquid  
adob mineral  
adob orgànic  
adob simple  
adob sòlid  
adobadora  
adobadora d'adobs líquids

Els **substantius** es presenten en singular, llevat dels casos dels plurals lexicalitzats (*llongues, messes* o *núvols artificials*). Els **adjectius** també es presenten en singular, amb la terminació femenina quan en tenen (*antiparasitari –ària, orb –a* o *primerenc –a*).

Les **equivalències en castellà**, quan n'hi ha més d'una, apareixen en ordre alfabètic. Exemple:

954 **frau** *m*  
*es* almanta *f*  
*es* entreliño *m*

Espai que queda entre dos arbres o dues plantes o entre dues files de plantes en un camp o en un hort.

Pel que fa als **sinònims**, els termes catalans considerats sinònims absoluts es remeten l'un a l'altre amb l'indicatiu *sin.* El sinònim que per ordre alfabètic apareix en primer lloc agrupa la definició, les equivalències i la nota. Exemple:

- 42 **adobament** *m*  
*sin.* **adobatge** *m*  
*sin.* **fertilització** *f*  
*es* abonado *m*  
*es* fertilización *f*

Conjunt de tècniques d'enriquiment orgànic per mantenir la fertilitat d'un terreny o augmentar-la perquè les plantes estiguin en les millors condicions de nutrició.

- 47 **adobatge** *m*  
*sin.* **adobament** *m*
- 898 **fertilització** *m*  
*sin.* **adobament** *m*

En canvi, quan un sinònim s'ha considerat preferent, els sinònims complementaris hi remeten amb l'abreviatura *veg.* En aquest cas, el sinònim principal és el que duu totes les informacions, inclosa la indicació dels sinònims complementaris. Exemple:

- 380 **canó** *m*  
*sin. compl.* **canonet** *m*  
*es* canutillo *m*  
*es* cañutillo *m*

Tros d'escorça de forma tubular que se separa d'un arbre per un empelt de canó.

- 381 **canonet** *m*  
*veg.* **canó** *m*



# Arbre de camp

El medi rural

- Espais i construccions
- Mesures agràries
- Oficis

Tècniques i sistemes de conreu

Eines, màquines i arres de les bísties

Fitopatologia

Adversitats climàtiques i accidents dels cultius

Biologia, fisiologia i química aplicades



## Abreviacions

<i>m</i>	substantiu masculí
<i>f</i>	substantiu femení
<i>m i f / m y f</i>	substantiu masculí i femení
<i>m o f</i>	substantiu masculí o femení
<i>m pl</i>	substantiu masculí plural
<i>f pl</i>	substantiu femení plural
<i>v tr</i>	verb transitiu
<i>v intr</i>	verb intransitiu
<i>v tr i intr</i>	verb transitiu i intransitiu
<i>v pron</i>	verb pronominal
<i>v tr i pron</i>	verb transitiu i pronominal
<i>adj</i>	adjectiu

<i>sin.</i>	sinònim
<i>sin. compl.</i>	sinònim complementari
<i>veg.</i>	vegeu

<i>sbl</i>	símbol
<i>sgl</i>	sigla

<i>es</i>	castellà
-----------	----------

## A

- 1 **ABA** *m*  
veg. **àcid abscísic** *m*
- 2 **abancalar** *v tr*  
*es abancalar v tr*  
Preparar un terreny per al conreu mitjançant la subdivisió en bancals.
- 3 **abrasir** *v tr*  
*es abrasar v tr*  
Assecar les plantes per l'efecte de la calor o del fred excessiu.
- 4 **abric** *m*  
*sin. recer m*  
*es abrigadero m*  
*es abrigo m*  
Lloc resguardat contra les injúries del temps.
- 5 **abrigar** *v tr*  
*sin. arrecerar v tr*  
*es abrigar v tr*  
Posar a cobert de les injúries del temps.
- 6 **abscés** *m*  
*es absceso m*  
Acumulació de secreció en els troncs o en les branques dels arbres.
- 7 **abscisió** *f*  
*es abscisión f*
- 8 **acantosi** *f*  
*es acantosis f*  
Producció anormal i excessiva d'espines que presenten alguns vegetals parasitats per fongs.
- 9 **àcar** *m*  
*es ácaro m*  
Aràcnic minúscul i sovint microscòpic, de cos en general discoide i globular, algunes espècies del qual ataquen els arbres fruiters i la vinya i els provoca una infladura i la caiguda de les fulles.
- 10 **acaricida** *m*  
*es acaricida m*  
Substància que serveix per matar àcars.
- 11 **acariosi** *f*  
*es acarosis f*  
Malaltia de les plantes produïda per àcars paràsits.
- 12 **aceró** *m*  
*es calce m*



- Tros d'acer que solden a la punta o al tall d'algunes eines, com ara les relles, les aixades, els fessets o els gavilans, per donar-los més consistència o per refer-les del desgast.
- 13 **àcid 2,4-diclorofenoxiacètic** *m*  
*es ácido dicloro-2,4 fenoxiacético m*  
 Herbicida que també pot ser emprat en la conservació de la fruita segons quin sigui el moment de la seva aplicació i la dosi aplicada.
- 14 **àcid abscísic** *m*  
*sgl ABA m*  
*es ácido abscísico m*  
 Fitohormona que inhibeix el creixement i que provoca l'envelliment i l'abscisió de les fulles i dels fruits.
- 15 **àcid alternàric** *m*  
*es ácido alternárico m*  
 Toxina produïda pel fong *Alternaria tenuis*, paràsit de la patatera, a la qual causa lesions necròtiques a la tija i als pecíols i taques negres a les fulles.
- 16 **àcid cacodílic** *m*  
*es ácido cacodílico m*  
 Àcid dimetilarsínic que s'empra com a herbicida.
- 17 **àcid cianúric** *m*  
*es ácido cianúrico m*  
 Àcid obtingut per escalfament de la urea i emprat com a herbicida.
- 18 **àcid fúlvic** *m*  
*es ácido fúlvico m*  
 Fracció de l'humus del sòl produïda per les vegetacions acidificants i constituïda per composts solubles àcids.
- 19 **àcid gibberèl·lic** *m*  
*es ácido giberélico m*  
 Producte sintètic fitoregulator que pertany al grup de les gibberel·lines i que s'utilitza principalment per reduir la caiguda de la fruita madura, per evitar els efectes de les gelades sobre la fruita o per accelerar el creixement de les plantes.
- 20 **àcid húmic** *m*  
*es ácido húmico m*  
 Substància polímera, continguda dins l'humus, resultant de la descomposició de la matèria orgànica.
- 21 **aclarida** *f*  
*es aclareo m*  
 Supressió de ramificacions, de brots i de fulles per permetre l'entrada de la llum a l'interior de les plantes denses o per millorar-ne el desenvolupament.

## aclarida

- 22 **aclarida** *f*  
*es aclarao m*
- Supressió d'una part dels fruits més joves dels arbres fruiters per afavorir el creixement dels fruits que s'han deixat.
- 23 **aclaridor** *m*  
*es aclarador m*
- Producte químic que serveix per dur a terme l'operació d'aclarida dels arbres fruiters.
- 24 **aclarir** *v tr*  
*es aclarar v tr*
- Minvar l'espessor de les plantes, les branques, les fulles, els fruits, etc., perquè puguin desenvolupar-se millor.
- 25 **acollar** *v tr*
- Tallar els brots i les branques de la part inferior dels arbres, especialment dels fruiters joves, per afavorir el creixement del brancam superior.
- 26 **acopar** *v tr*  
*es acopar v tr*
- Retallar el brancam d'un arbre o d'una planta per donar-los una forma arrodonida.
- 27 **acre** *m*  
*es acre m*
- Mesura superficial agrària anglo-saxona que equival a 4.047 m<sup>2</sup>.
- 28 **adherent** *m*  
*es adhesivo m*
- Substància que serveix per afavorir la resistència antiparasitària sobre els òrgans de les plantes.
- 29 **adob** *m*  
*sin. fertilitzant m*  
*es abono m*  
*es fertilizante m*
- Substància orgànica o mineral que conté nutrients indispensables per al creixement dels vegetals, la finalitat de la qual és millorar la fertilitat del terreny.
- 30 **adob compost** *m*  
*es abono compuesto m*
- Adob que conté dos o més elements nutritius.
- 31 **adob en solució** *m*  
*es abono en solución m*
- Adob sòlid dissolt en aigua.
- 32 **adob en suspensió** *m*  
*es abono en suspensión m*
- Adob constituït per partícules d'adob sòlid que es mantenen en suspensió dins l'aigua.
- 33 **adob foliar** *m*  
*es abono foliar m*
- Adob que s'aplica, en dissolució aquosa, per pulverització directament a les plantes o a les fulles de les plantes.

- 34 **adob gasós** *m*  
*es abono gaseoso m*  
 Adob conservat a baixa pressió que s'expandeix en ser injeccionat al sòl.
- 35 **adob líquid** *m*  
*es abono líquido m*  
 Adob totalment o parcialment en solució.
- 36 **adob mineral** *m*  
*es abono mineral m*  
 Adob que procedeix o se sintetitza a partir de materials inorgànics.
- 37 **adob orgànic** *m*  
*es abono orgánico m*  
 Adob que procedeix de residus d'organismes vius.
- 38 **adob simple** *m*  
*es abono simple m*  
 Adob que conté un sol nutrient químic.
- 39 **adob sòlid** *m*  
*es abono sólido m*  
 Adob granulats o pulverulents obtinguts per trituració o per cristallització.
- 40 **adobadora** *f*  
*es abonadora f*  
 Màquina agrícola que dosifica els adobs i els distribueix uniformement.
- 41 **adobadora d'adobs líquids** *f*  
*es abonadora de abonos líquidos f*  
 Adobadora que distribueix els adobs en forma líquida a pressió mitjançant cisternes mòbils.
- 42 **adobament** *m*  
*sin. adobatge m*  
*sin. fertilització f*  
*es abonado m*  
*es fertilización f*  
 Conjunt de tècniques d'enriquiment orgànic per mantenir la fertilitat d'un terreny o augmentar-la perquè les plantes estiguin en les millors condicions de nutrició.
- 43 **adobament de cobertora** *m*  
*es abonado de cobertera m*  
*es abonado de cobertura m*  
 Adobament d'un terreny que es duu a terme quan ja s'ha sembrat per facilitar el desenvolupament de les plantes.
- 44 **adobament de fons** *m*  
*es abonado de fondo m*  
 Adobament que s'aplica abans de la sembra.
- 45 **adobament foliar** *m*  
*es abonado foliar m*  
 Adobament aplicat a una planta en solució diluïda per via foliar, amb els elements químics necessaris per al seu desenvolupament.

## adobar

- 46 **adobar** *v tr*  
*sin. fertilitzar v tr*  
*es abonar v tr*  
*es fertilitzar v tr*  
Aplicar en un terreny o a les plantes substàncies orgàniques o minerals amb els nutrients indispensables per al creixement de les plantes i la millora del terreny, perquè doni collites abundants.
- 47 **adobatge** *m*  
*sin. adobament m*
- 48 **aerobiosi** *f*  
*es aerobiosis f*  
Forma de vida dels organismes aerobis que, per mantenir l'activitat metabòlica, obtenen l'energia de processos d'oxidació en què l'oxigen molecular ha d'intervenir com a oxidant final.
- 49 **aeropònic** –*a adj*  
*es aeropónico –ca adj*  
Dit del cultiu de plantes les arrels de les quals estan exposades a l'aire i són regades periòdicament amb una solució nutritiva.
- 50 **afilament** *m*  
*veg. etiolament m*
- 51 **afilar-se** *v pron*  
*veg. etiolar-se v pron*
- 52 **afinitat** *f*  
*es afinidad f*  
Compatibilitat entre el patró i l'empelt, que repercuteix en el creixement normal de la planta.
- 53 **agarbar** *v tr*  
*es agarbillar v tr*  
Disposar les gavelles en garbes.
- 54 **agost** *m*  
*es agosto m*  
Temporada de recol·lecció dels grans.
- 55 **agostejar** *v tr*  
*es agostar v tr*  
Marcir, la calor de l'estiu, els conreus.
- 56 **agostejar** *v intr*  
*es agostar v intr*  
Pasturar el ramat pels rostolls durant el mes d'agost.
- 57 **agre** *m*  
*es criadero m*  
Tros de terra on es desenvolupa especialment bé una planta determinada.  
*Nota: Es parla, per exemple, d'un agre d'esclata-sangs.*
- 58 **agricultor** –*a m i f*  
*sin. pagès –esa m i f*

- es agricultor -ra m y f*  
*es campesino -na m y f*
- Persona que es dedica a l'agricultura.
- 59 **agricultura** *f*  
*es agricultura f*
- Ciència i tècnica de conrear la terra, de la producció de plantes útils a l'home i de la cria de bestiar, amb la finalitat d'obtenir-ne productes per usar-los o comercialitzar-los.
- 60 **agricultura ecològica** *f*  
*es agricultura biológica f*
- Agricultura que té com a finalitat respectar els processos naturals en l'obtenció d'aliments sense aplicar-hi productes químics de síntesi.
- 61 **agrimensor -a m i f**  
*es agrimensor -ra m y f*
- Persona especialitzada en agrimensura.
- 62 **agrimensura** *f*  
*es agrimensura f*
- Part de la topografia que tracta de la determinació de parcel·les de terrenys i de superfícies agraris.
- 63 **agroclimatologia** *f*  
*es agroclimatología f*
- Estudi de les incidències del clima sobre les activitats i les produccions agrícoles.
- 64 **agroenergètica** *f*  
*es agroenergética f*
- Ciència i tecnologia que pretén millorar la utilització de l'energia dels cultius i els productes agrícoles per augmentar la relació entre l'energia consumida i la que proporciona la biomassa.
- 65 **agrogeologia** *f*  
*es agrogeología f*
- Ciència que estudia la constitució geològica dels terrenys i de la seva dinàmica en relació amb l'activitat agrícola.
- 66 **agrologia** *f*  
*es agrología f*
- Ciència que té per objecte l'estudi de les propietats dels sòls en relació amb l'agricultura.
- 67 **agrometeorologia** *f*  
*es agrometeorología f*
- Estudi de la meteorologia en relació amb l'agricultura per orientar en la direcció de les explotacions agrícoles i en la previsió agrícola en general.
- 68 **agronometria** *f*  
*es agronometría f*
- Branca de l'agronomia la finalitat de la qual és mesurar la fertilitat de les terres de conreu.

## agronomia

- 69 **agronomia** *f*  
*es agronomía f*  
Ciència que integra els coneixements derivats de les ciències exactes, naturals, econòmiques i socials aplicables al conreu de les terres.
- 70 **agropecuari** -ària *adj*  
*es agropecuario -ria adj*  
Relatiu o pertanyent a l'agricultura i a la ramaderia.
- 71 **agroquímica** *f*  
*es agroquímica f*  
Part de la química que estudia la utilització de productes químics en l'agricultura i l'ús industrial de matèries orgàniques procedents d'explotacions agràries.
- 72 **agrotècnia** *f*  
*es agrotecnia f*  
Branca de l'agricultura que tracta del procés de conversió dels productes agrícoles en productes manufacturats.
- 73 **agrotip** *m*  
*es agrotipo m*  
Conjunt de les característiques de les espècies vegetals adaptades a l'agricultura.
- 74 **agullada** *f*  
*es agujada f*  
Bastó llarg amb una paleta en un cap amb què es neteja la rella de la terra que s'hi agafa i amb una punta de ferro a l'altre cap per picar els bous que tiren l'arada.
- 75 **aigua de peu** *f*  
*es agua de pie f*  
Aigua destinada al regadiu, a través de canals o sèquies, derivada d'un corrent d'aigua.
- 76 **aixada** *f*  
*es azada f*  
Eina de treball agrícola, generalment per cavar, arrabassar o tallar, que té una planxa de ferro, plana o un poc corba, de forma rectangular o trapezoidal, amb un ull per on passa un mànec de fusta.
- 77 **aixadell** *m*  
*veg. xapeta f*
- 78 **aixerriar** *v tr*  
*es majadear v intr*  
Adobar un camp amb els excrements que hi deixen les ovelles.
- 79 **ajagut** *m*  
*sin. bolcament m*  
Vinclada anòmala que afecta les tiges dels cereals, provoca da per un desequilibri nutritiu, una sembra massa espessa o per pluges excessives i vent.

- 80 **ajagut –da** *adj*  
*veg. procumbent adj*
- 81 **ajovar** *v tr*  
*veg. aregar v tr*
- 82 **albarda** *f*  
*es albarda f*  
Guarniment de les bísties de càrrega en forma de coixí, generalment ple de palla, que s'adapta al llom de l'animal i sobre el qual es col·loquen arreus com les sàrries i els arganells.
- 83 **albelló** *m*  
*es tijera f*  
Síquia que es fa als camps de conreu per donar sortida a les aigües sobrerres.
- 84 **albicació** *f*  
*es albicación f*  
Aparició de taques blanques a les fulles per manca de clorofil·la.
- 85 **albinisme** *m*  
*es albinismo m*  
Manca de pigment, parcial o total, en una espècie vegetal verda.
- 86 **alcalosi** *f*  
*es alcalosis f*  
Afecció produïda per l'excés d'alcalinitat en el sòl.
- 87 **aldrín** *m*  
*es aldrina f*  
Insecticida agrícola obtingut per síntesi diènica a partir de l'hexaclorocidopentadiè i del norbornadiè.
- 88 **alfals** *m*  
*es alfalfa f*  
Planta herbàcia de la família de les papilionàcies, molt rica en proteïnes, que es conrea com a planta de farratge per alimentar el bestiar i l'aviram.
- 89 **alforja** *f*  
*es alforja f*  
Sac obert pel mig i tancat pels extrems, els quals formen dues bosses grosses, ordinàriament quadrangulars, que es posa sobre l'espatla d'una persona o l'esquena d'una bístia.  
*Nota:* També s'usa en plural, *alforjes*.
- 90 **al-letrín** *m*  
*es aletrina f*  
Compost sintètic usat com a insecticida, que s'obté a partir de glicerina, acetilè i acetat d'etil.
- 91 **almàixera** *f*  
*veg. sementer m*
- 92 **alna** *f*  
*es ana f*

## alqueria

- Mesura agrària de longitud equivalent aproximadament a un metre.
- 93 **alqueria** *f*  
*es alquería f*  
Casa de camp amb terres de conreu, normalment de regadiu.
- 94 **alqueria** *f*  
*es caserío m*  
Conjunt de cases de conreu d'una heretat.
- 95 **alternança** *f*  
*es alternancia f*  
*es alternativa f*  
Divisió del terreny de conreu en tantes parts com anys prevists per a la rotació de conreus escollida com a més convenient.
- 96 **alternança irregular** *f*  
*es alternativa irregular f*  
Alternança de conreus practicada quan, per qualsevol circumstància, s'ha de desistir del conreu que correspondria segons l'alternança prefixada.
- 97 **alternança lliure** *f*  
*es alternativa libre f*  
Alternança de conreus practicada quan les condicions del moment són les úniques que assenyalen els conreus a fer, sense una regla fixa.
- 98 **alternariosi** *f*  
*es alternariosis f*  
Malaltia de les plantes produïda per fongs del gènere *Alternaria*, que ocasiona taques, generalment de color castany negrós, a les fulles.
- 99 **amfipercolatiu -iva** *adj*  
*es anfipercolativo -va adj*  
Dit dels sòls que tenen una percolació ascendent durant una època de l'any, i descendent durant l'altra.
- 100 **amilaci -àcia** *adj*  
*es amiláceo -cea adj*  
Que conté midó o que s'hi assembla.
- 101 **aminotriazole** *m*  
*sin. amitrol m*  
*es aminotriazol m*  
Pólvores cristal·lines blanques, que s'empren com a herbicida contra algunes gramínies.
- 102 **amitrol** *m*  
*sin. aminotriazole m*
- 103 **amonificació** *f*  
*es amonificación f*  
Procés de formació d'amoníac per degradació de composts orgànics.
- 104 **amonitrat** *m*  
*es amonitrato m*



- Adob nitrogenat compost de nitrat amònic i pedra calcària finament mòlta.
- 105 **amorrallar** *v tr*  
*es abozalar v tr*  
Posar les morralles a un animal de càrrega.
- 106 **ampelita** *f*  
*es ampelita f*  
Esquist negre argilós, que conté una gran quantitat de sulfat de ferro, emprat per a l'adob de les vinyes.
- 107 **ampelografia** *f*  
*es ampelografía f*  
Branca de la viticultura que classifica i descriu els diferents cultivars de vinya i dels híbrids que procedeixen del seu encreuament.
- 108 **ampelologia** *f*  
*veg. viticultura f*
- 109 **andana** *f*  
*sin. antana f*  
Faixa de terra que queda sense llaurar en arribar a la partió i que després es llaura de través.
- 110 **animal de bast** *m*  
*sin. compl. atzembla f*  
*sin. compl. haveria f*  
*es acémila f*  
*es animal de carga m*
- Animal destinat a tasques de càrrega.
- 111 **animal de pèl** *m*  
*es animal de pelo m*  
Animal domèstic amb el cos recobert de pèl.  
*Nota:* En contraposició a *animal de ploma*.
- 112 **animal de sella** *m*  
*es animal de silla m*  
Animal destinat a ser cavalcat amb sella.
- 113 **ansí** *m*  
*es collar del yugo m*  
Cadascuna de les peces corbades en forma de U del jou de coll que es passen per sota el coll dels bous i són fixades al jou per la seva part superior.
- 114 **antana** *f*  
*sin. andana f*
- 115 **anticroptogàmic** *m*  
*es anticroptogámico m*  
Substància química que combat les malalties produïdes per criptògames paràsites, generalment fongs, i per bacteris.
- 116 **anticroptogàmic -a** *adj*  
*es anticroptogámico -ca adj*  
Dit de la substància química que combat les malalties produïdes per criptògames parà-

## antigramínic

- sites, generalment fongs, i per bacteris. 123 **anual** *adj*  
*es anual adj*
- 117 **antigramínic** *m*  
*es antigramínico m*  
Producte fitotòxic que actua contra les gramínies. 124 **anvers** *m*  
*es haz f*
- 118 **antigramínic -a** *adj*  
*es antigramínico -ca adj*  
Dit del producte fitotòxic que actua contra les gramínies. 125 **any agrícola** *m*  
*es año agrícola m*
- 119 **antiparasitari** *m*  
*es antiparasitario m*  
Producte destinat a combatre els paràsits. Període de treballs agrícoles, dins l'any natural, des del començament de les labors de preparació fins a les de recol·lecció.
- 120 **antiparasitari -ària** *adj*  
*es antiparasitario -ria adj*  
Que combat els paràsits. *Nota:* El període de conreus, per raons climàtiques, és diferent segons la comunitat.
- 121 **antracnosi** *f*  
*es antracnosis f*  
Malaltia fúngica que ataca la vinya i diverses plantes hortícoles i que es manifesta per l'aparició de taques negres sobre les parts aèries. 126 **anyer -a** *adj*  
*veg. anyívol -a adj*
- 127 **anyívol -a** *adj*  
*sin. compl. anyer -a adj*  
*es vecero -ra adj*  
Dit de l'arbre que en un any fa molts de fruits i pocs o cap en un altre.
- 122 **antú** *m*  
*es ANTU m*  
Pólvores insolubles a l'aigua, inodores i insípides, utilitzades com a raticida. 128 **aparellar** *v tr*  
*sin. apariar v tr*  
*es aparear v tr*  
Ajuntar un mascle i una femella per criar.
- Nota:* El nom prové de l'anglès *a(lpha)-n(aphtyl)-t(hio)-u(rea)*.

- 129 **apariar** *v tr*  
*sin. aparellar v tr*
- 130 **àpex** *m*  
*es ápice m*  
Extrem superior d'un òrgan vegetal que té forma cònica.
- 131 **apirènia** *f*  
*es corrimiento m*  
Avortament de les baies que provoca que, tot i que estiguin completament desenvolupades, no tenguin pinyols.
- 132 **apoplexia** *f*  
*es apoplejía f*  
Malaltia de la vinya que es caracteritza per l'assecamment sobtat dels pàmpols i dels raïms, provocada per un fong o pel vent sec i fort.
- 133 **apradar** *v tr*  
*es empradar v tr*  
*es empradizar v tr*  
Convertir un terreny en prat.
- 134 **aquintanar** *v tr*  
*es adehesar v tr*  
*es dehesar v tr*  
Convertir les terres conreades o el bosc en quintana.
- 135 **arada** *f*  
*es arado m*  
Instrument agrícola que serveix per obrir solcs a la terra i deixar-la a punt de sembrar.
- 136 **arada brabant** *f*  
*sin. brabant m*  
*es arado brabant m*  
*es brabant m*  
Arada amb avanttren, que llaura amb dues pales, dues relles i dues ganivetes, unes enfront de les altres, de manera que quan un grup treballa, l'altre queda enlaire.  
*Nota:* De vegades té quatre grups de treball.
- 137 **arada calçadora** *f*  
*es arado aporcador m*  
*es arado calzador m*  
Arada proveïda de dues pales iguals col·locades a banda i banda que giren la terra cap a tots dos costats, utilitzada per arrambar terra a les soques i a determinades plantes.
- 138 **arada de discs** *f*  
*es arado de discos m*  
Arada en què el grup de treball està format per un disc i una rasadora, que substitueixen la rella, la ganiveta i la pala tradicionals.
- 139 **arada de pala** *f*  
*es arado de vertedera m*  
Arada amb una rella que talla el sòl horitzontalment i una pala que fa rodar la terra remoguda.

## arada de pala fixa

- 140 **arada de pala fixa** *f*  
*es arado de vertedera fija m*  
Arada de pala no giratòria que tomba la terra cap a un sol costat.
- 141 **arada de pala giratòria** *f*  
*es arado de vertedera móvil m*  
Arada de pala, capaç de girar entorn del dental o de la cama, que permet tombar la terra cap a un costat o cap a l'altre.
- 142 **arada de subsòl** *f*  
*sin. subsolador m*  
*es arado subsolador m*  
*es subsolador m*  
Arada amb el grup de treball format per una o més relles, que permet obrir solcs estrets i profunds sense fer aflorar la terra de les capes més profundes.
- 143 **arada enfondidora** *f*  
*es arado de desfonde m*  
Arada molt resistent emprada per obrir solcs de gran profunditat i relativament estrets.
- 144 **arada múltiple** *f*  
*es arado de reja múltiple m*  
*es arado polisurco m*  
Arada proveïda de diversos grups de treball, disposats de manera escalonada, que permet obrir diversos solcs simultàniament.
- 145 **arada patatera** *f*  
*veg. arrencadora de tubercles f*
- 146 **arada vinyatera** *f*  
*es arado viñero m*  
Arada constituïda per dos conjunts simètrics de pales que giren la terra cap a un costat o cap a un altre, que serveix per posar o treure la terra de la soca dels ceps.
- 147 **arborètum** *m*  
*es arboretum m*  
Camp experimental d'arbres i arbusts de diferents espècies destinat a estudiar-ne el comportament.
- 148 **arbori-òria** *adj*  
*es arbóreo -rea adj*  
Dit de la planta que té l'aspecte o les característiques d'un arbre.
- 149 **arboricida** *m*  
*es arboricida m*  
Substància química que destrueix els arbres.
- 150 **arboricida** *adj*  
*es arboricida adj*  
Dit de la substància que destrueix els arbres.
- 151 **arboricultor** -a *m i f*  
*es arboricultor -ra m y f*  
Persona que es dedica a l'arboricultura.

- 152 **arboricultura** *f*  
*es arboricultura f*  
 Branca de l'agricultura que s'ocupa del conreu i l'aprofitament dels arbres, arbusts i plantes llenyoses.
- 153 **arbrar** *v tr*  
*es arboliar v tr*  
*es arborizar v tr*  
 Plantar arbres en un terreny.
- 154 **arbrar-se** *v pron*  
*es arborecer v intr*  
 Fer-se arbre.
- 155 **arbre** *m*  
*es árbol m*  
 Planta perenne, de tronc elevat i llenyós, que generalment presenta branques a partir d'una certa altura.
- 156 **arbust** *m*  
*es arbusto m*  
 Planta llenyosa ramificada des de la base, d'uns 5 m d'alçària màxima, sense tronc principal.
- 157 **arçó** *m*  
*es arzón m*  
 Pont de fusta que va a cada cap del bast.
- 158 **arec-ega** *adj*  
*es aratorio -ria adj*  
 Dit de l'animal llaurador, ensinistrat i apte per al treball.
- 159 **aregar** *v tr*  
*sin. compl. ajovar v tr*  
*es adiestrar v tr*  
*es amaestrar v tr*  
 Ensinistrar un animal per estirar el carro, per llaurar o per a altres feines pròpies del treball agrícola.
- 160 **arenament** *m*  
*es enarenado m*  
 Tècnica de conreu que consisteix a esmenar els sòls molt compactes amb l'aplicació d'una capa de fems i una d'arena per fer-los més aptes per al cultiu.
- 161 **aresta** *f*  
*es arista f*  
 Apèndix filiforme rígid que tenen les espigues de blat i d'altres plantes gramínies.
- 162 **arganells** *m pl*  
*es aguaderas fpl*  
 Cistells, generalment de castanyer o d'esparg, que es posen en nombre de dos a cadascun dels costats de l'animal de càrrega.
- 163 **argolla** *f*  
*es argolla f*  
 Anella de ferro que serveix per mantenir fortament unit l'espigó de l'arada amb la cameta.

## arn

- 164 **arn** *m*  
Aparell que s'utilitza per assecar figues, consistent en una perxa travessada perpendicularment per vergues primes on s'enfilen les figues.
- 165 **arnera** *f*  
*sin.* **arnot** *m*  
*es* cajón *m*  
Protecció feta de canya o de fusta que serveix d'abric dels plaçons i dels troncs dels arbres tendres.
- 166 **arnès** *m*  
*es* arnés *m*  
Conjunt de corretges al voltant del coll i del tòrax d'una bèstia de tir o de bast o d'un animal de companyia.
- 167 **arnot** *m*  
*sin.* **arnera** *f*
- 168 **arpiots** *m pl*  
*sin.* **gavilans** *m pl*  
*es* azada de púas *f*  
Aixada dividida en dues o tres pues llargues que serveix per cavar la terra.
- 169 **arquet** *m*  
Peça de fusta, arquejada, tan llarga com ample és el carro, que va posada forta a cada banda del carro per impedir que les bandes facen moviment i se separin massa.
- 170 **arrabassada** *f*  
*sin.* **artiga** *f*  
*es* artiga *f*  
Terra preparada per al conreu que abans era estèril o boscosa.
- 171 **arrabassament** *m*  
*es* descuaje *m*  
*es* destoconado *m*  
Acció d'arrencar les mates d'un terreny i treure'n les arrels i les rabasses per conrear-lo.
- 172 **arrabassar** *v tr*  
*sin.* **arrencar** *v tr*  
*es* arrancar *v tr*  
Arrencar una planta des de l'arrel.
- 173 **arrabassat -ada** *adj*  
Dit del cereal afectat per una malura a causa de les condicions ambientals desfavorables o per una nutrició deficient.
- 174 **arramellar** *v tr*  
*es* enfaldar *v tr*  
Tallar les branques baixes d'una planta perquè les restants li donin forma de copa.
- 175 **arrecerar** *v tr*  
*sin.* **abrigar** *v tr*
- 176 **arrel** *f*  
*es* raíz *f*

- Òrgan generalment subterrani de les plantes vasculares la funció del qual és fixar la planta al sòl i assegurar-ne l'alimentació per l'absorció de l'aigua i dels nutrients.
- 177 **arrenal** *m*  
*es arrenal m*  
Metilarsonat disòdic que s'utilitza com a herbicida.
- 178 **arrencadora** *f*  
*es arrancadora f*  
Eina o aparell que serveix per arrabassar plantes, arbres, mates, etc.
- 179 **arrencadora de tubercles** *f*  
*sin. compl. arada patatera f*  
*es arado patatero m*  
*es arrancadora de patatas f*  
Arada proveïda d'un sedàs que garbella la terra aixecada i en separa els tubercles.
- 180 **arrencar** *v tr*  
*sin. arrabassar v tr*
- 181 **arreus** *m pl*  
*es arreos m pl*  
Guarniment complet d'un cavall de tir o d'una bístia de càrrega o de sella, constituït principalment per la sella i la brida.
- 182 **arrufat** *m*  
*es abolladura f*  
*es lepra f*
- Malaltia que provoca el fong *Taphrina deformans* en els pres-seguers i els ametllers i que afecta principalment les fulles i els brots tendres.
- 183 **artificialització** *f*  
*es artificialización f*  
Modificació d'algunes característiques del medi o de les plantes, provocada per l'home, per millorar les condicions de la producció agrícola.
- 184 **artiga** *f*  
*sin. arrabassada f*
- 185 **artigar** *v tr*  
*es artigar v tr*  
Preparar un terreny per al conreu, netejant, assecant i, finalment, cremant la part superficial del sòl.
- 186 **artròpodes** *m pl*  
*es artrópodos m pl*  
Grup d'animals invertebrats, de simetria bilateral i cos dividit en segments articulats, que comprèn, entre d'altres, els insectes, els aràcnids, els miriàpodes i els crustacis.
- 187 **arvense** *adj*  
*es arvense adj*  
Dit de la planta que creix espontàniament a les terres de conreu i que sol causar danys a les plantes útils conreades.

## asfíxia

- 188 **asfíxia** *f*  
*es asfíxia f*  
Afebliment dels vegetals per manca d'oxigen perquè es troben en sòls compactes o inundats o en aigües estancades.
- 189 **aspergir** *v tr*  
*es aspergear v tr*  
*es asperjar v tr*  
Regar lleugerament un terreny per mantenir-ne la humitat superficial.
- 190 **aspersor** *m*  
*es aspersor m*  
Aparell utilitzat en regatge per aspersió, que serveix per escampar en forma de pluja l'aigua que li arriba a una pressió determinada.
- 191 **asprar** *v tr*  
*sin. compl. enasprar v tr*  
*es enrodrigonar v tr*  
*es rodrigar v tr*  
*es tutorar v tr*  
Sostenir les plantes enfiladisses o els arbres tendres amb l'ajuda d'aspres.
- 192 **aspre** *m*  
*es rodrigón m*  
*es tutor m*  
Pal o canya que es planta a terra per sostenir dretes les plantes enfiladisses o les plantes en creixement.
- 193 **assaonat –ada** *adj*  
Dit de la terra amb saó suficient per poder sembrar-hi i esperar una germinació normal de les llavors.
- 194 **assaplanar** *v tr*  
*es allanar v tr*  
Aplanar o igualar una superfície d'un terreny abans de sembrarla.
- 195 **assarb** *m*  
*es azarbe m*  
Sèquia que recull l'aigua que sobra del reg i de les filtracions.
- 196 **assecament de l'alzina surera** *m*  
*sin. escaldat de l'alzina surera m*  
Malaltia produïda pel fong *Botryosphaera stevensii*.
- 197 **associació de conreus** *f*  
*es asociación de cultivos f*  
Conreu simultani de dues o més plantes d'espècies diferents en un mateix terreny.
- 198 **atrapamosques** *m*  
*sin. caçamosques m*  
*es cazamoscas m*  
*es mosquero m*  
Aparell amb un esquer per caçar mosques i altres insectes perjudicials per als arbres fruiters.



199 **atzembla** *f*  
*veg.* **animal de bast** *m*

200 **auxina** *f*  
*es auxina* *f*

Hormona vegetal, natural o sintètica, que afavoreix el creixement de les plantes, el desenvolupament dels fruits i la producció de les arrels.

*Nota:* A fortes dosis és inhibidora de creixement i pot resultar perjudicial.

201 **avançament** *m*  
*es adelanto* *m*

Reemborsament de capital a l'agricultura.

202 **avortament** *m*  
*es corrido* *m*  
*es corrimiento* *m*

Interrupció del procés de desenvolupament de les baies de la vinya, provocat per factors diversos.

## B

- 203 **bacteriocecidí** *m*  
*es bacteriocecidio m*  
 Cecidi originat com a resposta a una infecció.
- 204 **badar-se** *v pron*  
*sin. compl. badocar v intr*  
*es abrirse v pron*  
 Obrir-se els fruits abans de ser collits.
- 205 **badoc** *-a adj*  
*es abridero -ra adj*  
 Dit de la fruita, especialment de la magrana, que es bada a la planta abans de ser collida.
- 206 **badocar** *v intr*  
*veg. badar-se v pron*
- 207 **badoquera** *f*  
*es cogedera f*  
 Canya llarga oberta en un extrem, que s'utilitza per collir la fruita madura.
- 208 **bagant** *m*  
*es compuerta f*  
 Post que serveix per aturar o regular el pas de l'aigua d'un rec.
- 209 **bagot** *m*  
*sin. carroll m*  
*es cencerrón m*  
*es redrojo m*
- 210 **bagotar** *v intr*  
*es rebuscar v tr*  
 Recollir els bagots de les vinyes veremades.
- 211 **baia** *f*  
*sin. compl. gra de raïm m*  
*es baya f*  
*es grano de uva m*  
 Fruit carnós que conté les llavors dins la polpa.
- 212 **bajoca** *f*  
*es vaina f*  
 Clovella de forma llarguera que conté els grans o bessons d'algunes plantes.
- 213 **bala** *f*  
*es bala f*  
 Fardell atapeït d'una mercaderia, generalment de forma prismàtica rectangular, cobert amb canemàs, cosit, encordat o lligat amb cèrcols o filferro.
- 214 **balancí** *m*  
*es balancín m*  
 Bastó que duu dues cordes —una a cada cap— que s'enganxen a una bístia, i enmig

- té una anella per enganxar-se amb un aparell que la bístia ha de posar en moviment, com ara una arada, un trill, una perxa de sínia o de molí de sang, entre d'altres.
- 215 **baleigs** *m pl*  
*sin. balejos m pl*  
*es abaleaduras f pl*  
Residus de palla i d'altres impureses obtingudes de destriar el gra de la palla.
- 216 **baleja** *f*  
*es abaleadera f*  
Agranadora feta de branques que s'utilitza per balejar o per agranar l'era.
- 217 **balejar** *v tr*  
*es abalea v tr*  
Separar els balejos amb la baleja.
- 218 **balejos** *m pl*  
*sin. baleigs m pl*
- 219 **bancal** *m*  
*sin. feixa f*  
*es bancal m*  
*es haza f*  
Tros de terra de conreu en forma de terrassa, limitat per marges de pedra seca per evitar els desplaçaments de la terra als vessants muntanyencs.
- 220 **banya** *f*  
*es asta f*  
*es cuerno m*  
Protuberància òssia frontal, punxeguda, normalment parella, que tenen molts de remugants.
- 221 **banyam** *m*  
*sin. compl. cornamenta f*  
*es cornamenta f*  
Conjunt de banyes d'un animal.
- 222 **barba** *f*  
*sin. barbeta f*  
Vegetació aèria del miceli de diversos fongs causants de floridures, que es crien sobre la superfície de certes plantes o de matèria orgànica humida.
- 223 **barba de vaca** *f*  
*veg. podridura de les arrels f*
- 224 **barbada** *f*  
*es barbada f*  
Cadeneta de ferro que uneix les dues branques superiors dels frens del cavall i que passa per davall de la barba.
- 225 **barbeta** *f*  
*sin. barba f*
- 226 **barcella** *f*  
*es barchilla f*  
Mesura de gra equivalent aproximadament a la sisena part d'una quartera.

## **bardissa**

- 227 **bardissa** *f*  
*es seto m*  
Tanca feta de plantes o arbusts espinosos com els esbarzers i els arços.
- 228 **bardissa** *f*  
*es zarzal m*  
Formació vegetal, sovint espessa i impenetrable, constituïda especialment per arbusts espinosos, entre els quals dominen l'esbarzer, l'aranyoner i l'arç blanc.
- 229 **barrat -ada** *adj*  
*es barrado -da adj*  
Dit del plomatge de les aus que té taques grises o negres alternades amb d'altres de blanques.
- 230 **barrat -ada** *adj*  
*es barrado -da adj*  
Dit especialment de les vaques i les ovelles que tenen el cap i les potes negres o de les que tenen el cap blanc amb taques negres.
- 231 **barrera** *f*  
*es barrera f*  
Porta feta de barres o peces llargueres i espaiades, generalment de fusta, de manera que impedeix el pas però deixa veure a l'altra part.
- 232 **barriguera** *f*  
*veg. ventrera f*
- 233 **bassa** *f*  
*es alberca f*  
Dipòsit a l'aire lliure fet d'obra on s'emmagatzema aigua, generalment destinada a regar.
- 234 **bassa** *f*  
*sin. compl. mesquita f*  
*es estiércol m*  
*es excrementos m pl*  
Conjunt de substàncies fecals emprades com a adob agrícola.
- 235 **bast** *m*  
*es baste m*  
Sella amb els arçons sortits que serveix per tragar carrega feixuga a l'esquena de la bística.
- 236 **baster -a** *m i f*  
*es albardero -ra m y f*  
Persona que fa, adoba o ven basts per a les bísties.
- 237 **bastet** *m*  
*sin. selletó m*  
*sin. selló m*  
*es sillín m*  
Bast petit encoixinat que es col·loca a l'esquena dels animals de càrrega i que serveix per sostenir la sofra i evitar lesions del llom.

- 238 **batedora** *f*  
*sin. compl. màquina de batre* *f*  
*es trilladora* *f*  
 Màquina agrícola que separa el gra de l'espiga dels cereals o de la bajoca dels llegums, treu la palla i neteja el gra, mitjançant fregaments i topades repetits.
- 239 **batolla** *f*  
*es vara* *f*  
 Bastó gran que serveix per moure les branques dels arbres i fer caure els fruits.
- 240 **batollar** *v tr*  
*es batojar* *v tr*  
*es varear* *v tr*  
 Fer caure amb cops i moviments de la batolla els fruits d'alguns arbres.
- 241 **batolles** *fpl*  
*sin. vergueres* *fpl*  
*es mayal* *m*  
 Conjunt de dos bastons units per una corda o corretja que serveix per batre.
- 242 **batre** *v tr es*  
*trillar* *v tr*  
 Separar, a cops o per algun altre procediment mecànic, el gra de l'espiga dels cereals o de la bajoca dels llegums.
- 243 **batuda** *f*  
*es trilla* *f*  
 Conjunt de feines agrícoles que es fan a l'era des que hi són esteses les garbes fins a separar el gra de la palla trinxada.
- 244 **beaces** *fpl*  
*es alforjas* *f pl*  
 Conjunt de dues bosses o dos cistells units per una corretja que es posa sobre l'esquena d'un animal per transportar càrregues.
- 245 **beneficiar** *v tr*  
*es beneficiar* *v tr*  
 Millorar la terra per fer-la més rendible.
- 246 **bergantí** *m*  
 Fusta proveïda de pues i un mànec que serveix per separar la palla del gra estès a l'era.
- 247 **berruga** *f*  
*es verruga* *f*  
 Protuberància que es produeix per acumulació de saba a la superfície d'una planta.
- 248 **bescavar** *v intr*  
*es binar* *v tr*  
*es edrar* *v tr*  
 Cavar la terra per segona vegada d'una manera més lleugera que la primera.

## bescavar

- 249 **bescavar** *v intr*  
*es sachar v tr*  
Cavar la terra de devora les plantes.
- 250 **besllaurar** *v intr*  
*es binar v tr*  
*es edrar v tr*  
Llaurar la terra una altra vegada perpendicularment o diagonalment respecte dels solcs fets anteriorment per airejar-la.
- 251 **bessó** *m*  
*es carne f*  
Polpa d'un fruit de clovella.
- 252 **bident** *m*  
*es bidente m*  
Forca de dues dents per a tasques agrícoles.
- 253 **bífer -a** *adj*  
*es bífero -ra adj*  
Dit del vegetal que dona fruits dues vegades l'any.
- 254 **bigot** *m*  
Rampí de dues pues.
- 255 **binadora** *f*  
*es binadora f*  
Màquina agrícola, proveïda d'un eix amb diverses relles, que s'utilitza per llaurar la terra una segona vegada.
- 256 **biocida** *m*  
*es biocida m*  
Producte químic utilitzat per eliminar organismes vius.
- 257 **biomassa** *f*  
*es biomasa f*  
Matèria orgànica dels éssers vius, animals i vegetals, que s'aprofita pel seu valor energètic.
- 258 **biometeorologia** *f*  
*es biometeorología f*  
Branca de la meteorologia que estudia la relació entre els fenòmens meteorològics i els éssers vius i que, aplicada a l'agricultura, permet millorar el rendiment dels conreus.
- 259 **bionutriente** *m*  
*es bionutriente m*  
Producte nutritiu que s'aplica a les plantes, constituït per aminoàcids, polisacàrids, pèptics, extractes d'algues, àcids húmics o microelements, que estimula o activa els processos naturals del metabolisme de les plantes.
- 260 **biotecnologia** *f*  
*es biotecnología f*  
Conjunt de tècniques de les ciències biològiques, especialment de la genètica, que, aplicades a l'agricultura, permeten millorar la producció agrícola o alguna altra característica del cultiu o la planta.

- 261 **birbadora** *f*  
*es* desherbadora *f*  
 Màquina agrícola amb un bastidor acoblat al tractor en què s'adapten eines per eliminar les males herbes.
- 262 **birbar** *v tr*  
*sin.* **eixarcolar** *v tr*  
*sin.* **escardar** *v tr*  
*es* desherbar *v tr*  
*es* desyerbar *v tr*  
*es* escardar *v tr*  
 Eliminar les males herbes dels sembrats.
- 263 **blader** **-a** *adj*  
*es* triguero **-ra** *adj*  
 Relatiu o pertanyent al blat.
- 264 **blader** **-a** *adj*  
*es* triguero **-ra** *adj*  
 Dit d'un terreny apte per sembrar-hi blat.
- 265 **blanquejar** *v tr*  
*es* blanquear *v tr*  
 Fer créixer certes parts comestibles d'alguns vegetals privant-los de la llum perquè siguin de color blanc.
- 266 **blanquer** *m*  
*es* albarizo *m*  
 Terreny blanquinós.
- 267 **blat d'indi** *m*  
*veg.* **blat de les Índies** *m*
- 268 **blat de les Índies** *m*  
*sin. compl.* **blat d'indi** *m*  
*sin. compl.* **blat de moro** *m*  
*es* maíz *m*  
 Planta herbàcia anual de la família de les gramínies, de fulles molt llargues i grans apiunyats en panotxes llargueres, que serveixen d'aliment per al bestiar i principalment per a l'aviram.  
*Nota:* Per extensió, el gra de blat de les Índies.
- 269 **blat de moro** *m*  
*veg.* **blat de les Índies** *m*
- 270 **blaveta** *f*  
*sin.* **escarabató de la vinya** *m*  
*es* áltica *f*  
*es* coquillo *m*  
 Insecte coleòpter de l'espècie *Haltica ampelophaga* que ataca la vinya.
- 271 **blima** *f*  
*es* aborto *m*  
*es* corrimiento *m*  
 Avortament de les flors o de les baies acabades de formar que en provoca una caiguda prematura.
- 272 **boca de reg** *f*  
*sin.* **boca de regatge** *f*  
*es* boca de riego *f*  
 Obertura d'una conducció d'aigua, generalment situada

## boca de regatge

- arran de terra o enterrada, on es pot acoblar una mànega per regar. 281
- 273 **boca de regatge** *f*  
*sin. boca de reg f*
- 274 **bocatge** *m*  
*es boquera f*  
Nafra que es produeix a la mucosa bucal del bestiar.
- 275 **boïc** *m*  
*veg. formiguer m*
- 276 **boïga** *f*  
*veg. formiguer m*
- 277 **boïrar-se** *v pron*  
Fer-se malbé les plantes a causa de la boïra.
- 278 **boixa** *f*  
*es cubo m*  
Peça de fusta cilíndrica o troncocònica, col·locada en el centre de la roda del carro, a la qual convergeixen els raïgs.
- 279 **boixa** *f*  
*es buje m*  
Peça de ferro fus, cilíndrica o troncocònica, que va ficada dins la cuba del carro i abriga el cap del fusell.
- 280 **boixadura** *f*  
*veg. boixat m*
- boixar-se** *v pron*  
Marcir-se les plantes pel deteriorament de les arrels, causat per àcars, insectes, fongs, etc.
- 282 **boixat** *m*  
*sin. compl. boixadura f*  
*es podredumbre blanca f*  
Malaltia produïda pel fong *Sclerotium cepivorum*, que ataca els alls, les cebes i els porros.
- 283 **bolcament** *m*  
*sin. ajagut m*
- 284 **boldró** *m*  
*es manchón m*  
Redol del sembrat on les plantes són més altes i més espesses que a la resta del conreu.
- 285 **boll** *m*  
*es cascabillo m*  
Pellofa que cobreix el gra de blat i altres cereals, que se separa durant la batuda.
- 286 **bombament** *m*  
*sin. bombatge m*  
*es bombeo m*  
Operació de treure o de transportar aigua o qualsevol altre fluid d'un pou, d'una bassa o de qualsevol recipient mitjançant una bomba.
- 287 **bombar** *v tr*  
*es bombear v tr*



- Treure o transportar amb una bomba aigua o qualsevol altre fluid d'un pou, d'una bassa o de qualsevol recipient.
- 288 **bombatge** *m*  
*sin.* **bombament** *m*
- 289 **bonyiga** *f*  
*sin.* **buina** *f*  
*es* boñiga *f*  
Excrement del bestiar, especialment del boví o eqüestre.
- 290 **bord** *-a adj*  
*veg.* **estèril** *adj*
- 291 **bord** *-a adj*  
*veg.* **estèril** *adj*
- 292 **bordall** *m*  
*es* barbado *m*  
Brot jove que neix a la soca d'un arbre.
- 293 **borra de l'olivera** *f*  
*veg.* **cotonet de l'olivera** *f*
- 294 **borró** *m*  
*sin.* **gemma** *f*  
*es* botón *m*  
*es* yema *f*  
Brot embrionari dels vegetals que, en desenvolupar-se, originarà una tija, una branca o una flor.
- 295 **borró sec** *m*  
Malaltia de l'avellaner, causada per diversos fongs, que
- es* manifesta per l'assecament de les gemmes abans de brotar o després de sortir les primeres fulles i que arriba a provocar la mort de l'arbre.
- 296 **borronar** *v intr*  
*es* abotonar *v intr*  
Treure borrons una planta.
- 297 **boscany** *m*  
*es* bosquete *m*  
Espai cultivat artificialment que imita un bosc en un parc o en un jardí.
- 298 **boterat** *m*  
Lloc per on surt l'aigua de regar.
- 299 **bou** *m*  
*es* buey *m*  
Masclé de la vaca castrat.
- 300 **bou** *m*  
*sin.* **brau** *m*  
*sin. compl.* **toro** *m*  
*es* toro *m*  
Masclé de la vaca, que s'utilitza per a les tasques agrícoles, per obtenir-ne carn i com a reproductor.
- 301 **bovada** *f*  
*sin.* **mujada** *f*  
*sin.* **parellada** *f*  
*es* mohada *f*  
*es* mojada *f*

## brabant

- es mujada f*  
*es yugada f*
- Mesura superficial agrària equivalent a un tros de terra que poden llaurar un parell de bous en un dia.
- 302 **brabant** *m*  
*sin. arada brabant f*
- 303 **braç** *m*
- Cada una de les dues llargues perxes que van des de la part posterior del carro fins molt més envant del buc i a les quals s'enganxa la bístia que l'ha d'estirar.
- 304 **braç de cavalló** *m*  
*es brazal m*
- Rec secundari que embranca amb un de principal i que serveix per distribuir millor l'aigua.
- 305 **bracer** *-a adj*  
*es de varas loc adj*
- Dit de la bístia que va enmig dels braços del carro.
- 306 **branca** *f*  
*es rama f*
- Cadascuna de les parts en què es divideix i se subdivideix el tronc o la tija de les plantes.
- 307 **brancam** *m*  
*sin. brancatge m*
- es ramada f*  
*es ramaje m*
- Conjunt de branques.
- 308 **brancar** *v intr*  
*sin. compl. ramar v intr*  
*es enramar v intr*  
*es ramear v intr*
- Treure branques els arbres.
- 309 **brancatge** *m*  
*sin. brancam m*
- 310 **branquilló** *m*  
*es brindilla f*
- Última ramificació del brancatge d'un arbre o d'un arbust.
- 311 **braquiat** *-ada adj*
- Que té les branques extenses disposades en parells alternats.
- 312 **brau** *m*  
*sin. bou m*
- 313 **breny** *m*  
*es breña f*
- Terreny abrupte ple d'arbusts i de males herbes.
- 314 **brescat** *m*  
*es enrejado m*
- Reixat sobre el qual es trepitja el raïm.
- 315 **brida** *f*  
*sin. brilla f*  
*es brida f*

- Conjunt del fre, les regnes i les altres corretges que serveixen per subjectar-lo al cap de l'animal.
- 316 **brilla** *f*  
*sin. brida* *f*
- 317 **brìofits** *m pl*  
*es briofitas* *f pl*  
*es briofitos* *m pl*  
Plantes, generalment petites i terrestres, pròpies de llocs humits i poc assolellats, que comprèn les molses, les antocerotes i les hepàtiques.
- 318 **brocada** *f*  
*es perchón* *m*  
*es pulgar* *m*  
Part del sarment amb dos o tres ulls que es deixa al cep en podar la vinya.
- 319 **brossa** *f*  
*es broza* *f*  
Conjunt de despulles vegetals.
- 320 **brostim** *m*  
*es escamondadura* *f*  
Conjunt dels brots i pàmpols que es tallen en esporgar.
- 321 **brot** *m*  
*es brote* *m*  
*es vástago* *m*  
Branqueta tendra, en fase de creixement, originada a partir d'una gemma.
- 322 **brotada** *f*  
*es brotación* *f*  
*es brotadura* *f*  
Acció i efecte de brotar.
- 323 **brotar** *v intr*  
*es brotar* *v intr*  
Treure brots una planta.
- 324 **brou** *m*  
*es caldo* *m*  
Suspensió d'insecticides o anticriptogàmics emprada per tractar les malalties de les plantes o per combatre els insectes perjudicials.
- 325 **brou bordelès** *m*  
*es caldo bordelés* *m*  
Brou anticriptogàmic que es prepara neutralitzant sulfat de coure amb calç.
- 326 **brou borgonyó** *m*  
*es caldo borgoñón* *m*  
Brou anticriptogàmic que es prepara neutralitzant sulfat de coure amb carbonat de sodi.
- 327 **brulla** *f*  
*es porrina* *f*  
Messes al començament de la seva creixença.
- 328 **brullar** *v intr*  
*es brotar* *v intr*  
Treure brulla els sembrats.

## bufat

- 329 **bufat** *m*  
Inflor de les taronges a causa d'un excés de nitrogen, que es manifesta perquè la pell se separa de la polpa.
- 330 **buina** *f*  
*sin. bonyiga* *f*
- 331 **bulb** *m*  
*es bulbo* *m*  
Òrgan, ordinàriament subterrani, format per una tija molt curta que treu arrels per la part inferior, recoberta de fulles membranoses o carneses per l'acumulació de reserves.
- 332 **bulbicultor** *-a m i f*  
*es bulbicultor -ra m y f*  
Persona especialitzada en el correu i la comercialització de les plantes bulboses.
- 333 **bulbicultura** *f*  
*es bulbicultura* *f*  
Conreu de plantes ornamentals bulboses, com ara els jacints i les tulipes.
- 334 **burlot** *m*  
*es fajina* *f*  
*es hacina* *f*  
Conjunt de garbes que s'emmagatzema prop de l'era per ser batudes.
- 335 **burro** *m*  
*es carro sin barandillas* *m*  
Carro sense baranes, amb rodes petites i resistents, que s'utilitza per tragar carregues feixugues.

## C

- 336 **ca** *f*  
veg. centiàrea *f*
- 337 **cabana** *f*  
*sin.* **cabanya** *f*  
*es* cabaña *f*  
Caseta rústica de dimensions reduïdes, generalment feta de materials lleugers, concebuda per arrecerar-s'hi o per guardar-hi eines.
- 338 **cabana** *f*  
*sin.* **cabanya** *f*  
*es* cabaña *f*  
Conjunt de caps de bestiar d'una determinada espècie o raça, propi d'un país, una comarca, un propietari, etc.
- 339 **cabanya** *f*  
*sin.* **cabana** *f*
- 340 **cabanya** *f*  
*sin.* **cabana** *f*
- 341 **cabàs** *m*  
*es* capazo *m*  
*es* esportillo *m*  
Recipient d'espert o de llata de palma de forma ovalada, amb dues anses i amb les voreres més aviat baixes, que s'usa per tenir-hi gra, per tragar terra o per a altres usos semblants.
- 342 **cabassa** *f*  
Estora d'espert rodona per mesurar olives, gra, fruits, etc., que, col·locada a terra, permet recollir fàcilment allò que cau i evita que s'embruti.
- 343 **cabeçada** *f*  
*sin. compl.* **cabeçó** *m*  
*es* cabezada *f*  
Conjunt de corretges que s'ajusten al cap de l'animal de tir quan ha d'estirar el carro.  
*Nota:* S'usa sovint en plural.
- 344 **cabeçó** *m*  
veg. **cabeçada** *f*
- 345 **cabeçó** *m*  
*es* cabezón *m*  
Peça de ferro amb forma de mitja lluna que es posa damunt el nas dels animals de tir per controlar-los fent pressió amb les regnes.
- 346 **cabestre** *m*  
*sin. compl.* **cabestrell** *m*  
*sin. compl.* **morralles** *fpl*  
*es* cabestro *m*  
Corretja en forma de brida que es lliga al cap dels cavalls per guiar-los a peu o per fer-los.

## **cabestrell**

- 347 **cabestrell** *m*  
*veg. cabestre* *m*
- 348 **caçamosques** *m*  
*sin. atrapamosques* *m*
- 349 **cadena** *f*  
Lligam d'anelles de ferro que va unit amb les cabeçades damunt la part inferior del cap d'un cavall o d'una altra calcadura.
- 350 **cadirat** *m*  
*es boquilla* *f*  
Pas dels recs que dóna sortida a l'aigua d'una sèquia.
- 351 **caduf** *m*  
*veg. catúfol* *m*
- 352 **caïnita** *f*  
*es cainita* *f*  
*es kainita* *f*  
Clorur potàssic i sulfat magnèsic hidratats que s'utilitza com a adob potàssic en sòls lleugers i torbosos.
- 353 **caixonera** *f*  
*es cajonera* *f*  
Instal·lació d'obra o de fusta, semblant a una caixa coberta amb una vidriera inclinada, que s'empra per protegir llavors delicades o plantes primerenques, o conreus que necessiten una calor superior a la de l'ambient.
- 354 **calabruix** *m*  
*sin. compl. calamarsa* *f*  
*es granizo* *m*  
Precipitació en forma de grans de gel arrodonits que es formen per congelació de l'aigua continguda en un núvol de tempesta.  
*Nota:* Segons la grossària dels grans i la intensitat de la pluja, el calabruix pot causar greus danys als conreus.
- 355 **calamarsa** *f*  
*veg. calabruix* *m*
- 356 **calçador** *m*  
*es aporcador* *m*  
Aparell agrícola que s'empra per arrambar terra a les arrels no cobertes o a part de la tija, o sobre les llavors plantades.
- 357 **calçar** *v tr*  
*es acollar* *v tr*  
*es aporcar* *v tr*  
Acostar terra a les arrels no cobertes o a part de la tija per protegir-les, segons el cas, de la humitat, el fred o la calor excessius, i també per afavorir el blanqueig d'algunes plantes.
- 358 **calcari -ària** *adj*  
*es calizo* -za *adj*  
Dit del sòl que conté una proporció elevada de calç, generalment més d'un 13%.

*Nota:* Un excés de calç pot modificar les propietats físiques, químiques i biològiques dels sòls, la qual cosa fa disminuir la fertilitat dels terrenys i augmentar el risc de clorosi.

359 **calcificació** *f*  
*es calcificación f*

Procés pel qual es produeix una saturació del sòl en carbonat calci.

360 **calcímetre** *m*  
*es calcímetro m*

Aparell per determinar el contingut de carbonats d'un material, especialment del sòl.

361 **calibre** *m*  
*es calibre m*

Mesura dels productes vegetals que tenen una forma determinada (fruites, patates, etc.) segons una dimensió estipulada (pes, llargada, diàmetre, etc.).

362 **call** *m*  
*veg. cal·lus m*

363 **call vermell** *m*

Terra granada i molt seca, de color vermell, amb abundant òxid fèrric.

364 **cal·lus** *m*  
*sin. compl. call m*  
*es callo m*

Formació de teixit cicatritzant originada com a conseqüència d'una ferida.

365 **camatimó** *m*  
*es timón m*

Timó de l'arada que, fixat a la cameta, la uneix al tir.

366 **cambra agrícola** *f*  
*sin. cambra d'agricultura f*  
*es cámara agrícola f*

Òrgan administratiu que s'encarrega de representar els interessos dels agricultors i de resoldre conflictes entre els seus components.

367 **cambra d'agricultura** *f*  
*sin. cambra agrícola f*

368 **cambra de maduració** *f*  
*sin. compl. madurador m*  
*es maduradero m*

Lloc on es posen a madurar els fruits.

369 **camella** *f*  
*sin. compl. tellol m*  
*es vara f*

Vara de fusta que, en certs jous, reemplaça un ansí, lligada per la part inferior.

370 **cameta** *f*  
*sin. compl. corba f*  
*es cama f*  
*es degolladura f*  
*es garganta f*

## camió agrícola

- Peça de l'arada que uneix el timó i el dental.
- 371 **camió agrícola** *m*  
*es* camión agrícola *m*  
Vehicle especial autopro-pulsat, que té dos o més eixos, concebut per al transport en el camp de productes agrícoles.
- 372 **camp** *m*  
*sin.* **foravila** *m*  
*sin.* **ruralia** *f*  
*es* campo *m*  
Extensió de terreny situat fora de les poblacions i ocupat per conreus, boscos i cases rurals.
- 373 **campa** *adj*  
*es* campa *adj*  
Dit del terreny agrícola sense arbres destinat generalment al conreu de cereals.
- 374 **campana** *f*  
*es* campana *f*  
Recipient en forma de campana, generalment de vidre, que s'usa per concentrar la calor i preservar, així, les plantes joves de les baixes temperatures, o bé per accelerar-ne el desenvolupament.
- 375 **campanya** *f*  
*es* campaña *f*  
*es* campiña *f*
- Extensió de terreny descobert que ocupen els camps, els prats, etc.
- 376 **canal de drenatge** *m*  
*es* canal de avenamiento *m*  
Canal que serveix per eliminar l'excés d'aigua d'un terreny o d'un jardí.
- 377 **canal de regatge** *m*  
*sin.* **rec** *m*  
*sin.* **séquia** *f*  
*sin.* **síquia** *f*  
*es* acequia *f*  
*es* canal de riego *m*  
Canal per conduir i repartir l'aigua de reg fins als cultius.
- 378 **canal principal** *m*  
*sin.* **madral** *m*  
*sin.* **séquia major** *f*  
*sin.* **séquia mare** *f*  
*sin.* **síquia major** *f*  
*sin.* **síquia mare** *f*  
*es* canal principal *m*  
*es* madre *f*  
*es* ramal principal *m*  
Síquia més ampla que transmet l'aigua a les síquies més estretes.
- 379 **càncer** *m*  
*veg.* **xancre** *m*
- 380 **canó** *m*  
*sin. compl.* **canonet** *m*  
*es* canutillo *m*  
*es* cañutillo *m*



- Tros d'escorça de forma tubular que se separa d'un arbre per un empelt de canó.
- 381 **canonet** *m*  
*veg. canó* *m*
- 382 **canyot** *m*  
*sin. canyota* *f*  
*es sorgo* *m*
- Planta herbàcia de la família de les gramínies, espècie *Sorghum halepense*, molt perjudicial per als sembrats.
- 383 **canyota** *f*  
*sin. canyot* *m*
- 384 **capacitat** *f*  
*es capacidad* *f*
- Quantitat d'aigua que un sòl pot absorbir, contenir o bescanviar.
- 385 **capacitat de canvi d'un sòl** *f*  
*es capacidad de intercambio de un suelo* *f*
- Quantitat total d'un ió que el sòl pot fixar fàcilment.
- Nota:* La fertilitat del sòl està en relació amb aquesta capacitat de canvi, que s'ha de mantenir elevada amb adobs orgànics i inorgànics.
- 386 **capatàs –assa agrícola** *m i f*  
*es capataz –za agrícola* *m y f*
- Persona titulada de grau inferior en estudis agrícoles.
- 387 **capça** *f*  
*es pella* *f*
- Massa compacta i rodonenca que formen les fulles d'algunes hortalisses quan s'apinyen a l'extrem del tronxo.
- Nota:* Es parla de la *capça del bròquil*, de la *capça de la colflori*, etc.
- 388 **capçada** *f*  
*es copa* *f*
- Conjunt del brançam d'un arbre, amb fullatge o sense, que va des de l'enforcadura fins al cimall.
- 389 **capçaner** *m*
- Enllosat o empedrat pla que es fa damunt les parets que divideixen els horts, els patis, etc.
- 390 **capcingle** *m*  
*es vilorta de la cincha* *f*
- Anella de l'extrem de la cingla que permet subjectar la sella.
- 391 **capell** *m*  
*es gavilla cobertera* *f*
- Garba que es posa damunt la garbera per escopir l'aigua de la pluja.
- 392 **capficada** *f*  
*sin. compl. capficat* *m*  
*es acodo* *m*

## capficada múltiple

- Sarment que es capfica per obtenir nous ceps.
- 393 **capficada múltiple** *f*  
*es acodo múltiple m*  
*es acodo serpentino m*
- Capficada en arc en què s'enterren moltes branques i emergeixen alternativament per proporcionar diversos tanys.
- 394 **capficar** *v tr*  
*sin. colgar v tr*  
*sin. murgonar v tr*  
*es acodar v tr*
- Encorbar i colgar sota terra un tros de tija d'una planta perquè arrelhi, sense tallar-la de la planta d'on prové, fins que posi arrels i pugui viure independentment.
- Nota:* És un mètode de multiplicació de vegetals que s'aplica als arbres fruiters i, sobretot, a les vinyes.
- 395 **capficat** *m*  
*veg. capficada f*
- 396 **capficat** *m*  
*sin. colgat m*  
*sin. murgó m*  
*es acodo m*  
*es mugrón m*
- Sarment d'un cep que es colga en terra i es fa arrelhar abans de tallar-la, especialment per substituir un cep mort o arrancat.
- 397 **capgiró** *m*
- Solc de biaix que es fa en un tros de terra quan no és possible llaurar de llarg.
- 398 **capoll** *m*  
*es peciolo m*
- Tija que uneix el fruit a la branca.
- 399 **capoll** *m*  
*sin. poncella f*  
*es capullo m*
- Botó de la flor abans d'obrir-se.
- 400 **caprificació** *f*  
*es cabrahigadura f*
- Mètode de fecundació artificial de la figuera que consisteix a penjar fruits de cabrafiguera a les figueres femelles cultivades per afavorir-ne la fructificació.
- 401 **caprificar** *v tr*  
*es cabrahigar v tr*
- Fecundar artificialment una figuera conreada valent-se dels fruits de la cabrafiguera.
- 402 **captà** *m*  
*sin. compl. captan m*  
*es captane m*
- Fungicida orgànic de síntesi, obtingut a partir de productes petrolífers i utilitzat com a anticriptogàmic en viticultura i arboricultura.

- 403 **captan** *m*  
*veg. captà* *m*
- 404 **capterrera** *f*  
*es barda* *f*
- Bardissa sobre les parets de tanca, feta generalment de terra, canyes i pedres, que serveix per protegir-les de la humitat i dels efectes de la gelada.
- 405 **caramull** *m*  
*es muelo* *m*
- Munt de gra que resulta de la batuda d'un dia.
- 406 **carbó** *m*  
*sin. mascara* *f*  
*es carbón* *m*
- Malaltia criptogàmica, produïda per fongs del gènere *Ustilago*, que es manifesta per una pols negra que afecta el gra o tota l'espiga.
- 407 **carbonar-se** *v pron*  
*es atizonarse* *v pron*
- Convertir-se l'espiga dels cereals en una pols negra produïda per la malaltia del carbó.
- 408 **carcany** *m*
- Jou de llaurar amb bous.
- 409 **carència** *f*  
*es carencia* *f*
- Deficiència d'un o de diversos nutrients bàsics que presenta una planta.
- 410 **carga** *f*  
*sin. càrrega* *f*  
*es carga* *f*
- Mesura de capacitat de valor variable segons l'objecte mesurat i segons les comarques.
- 411 **càries** *f*  
*es caries* *f*  
*es tizón* *m*
- Malaltia criptogàmica que pateixen els cereals, especialment el blat, produïda per diversos fongs basidiomicets paràsits.
- 412 **càrrega** *f*  
*sin. carga* *f*
- 413 **carrejadores** *f pl*
- Estri format per dos pals units per dos travessers que es munta al bast i serveix per tragar garbes.
- 414 **carreta** *f*  
*es carreta* *f*
- Carruatge de transport llarg i estret, sense baranes, més baix que el carro, generalment de dues rodes, un eix i una llança on va subjecte el jou.

## carretó

415 **carretó** *m*  
*es trillo m*

Rodet troncocònic, de pedra o de fusta, compost d'un tauler de fusta amb baranes, amb arestes metàl·liques, muntat sobre un bastiment i enganxat darrere una bístia, que serveix per batre cereals o altra cosa damunt l'era.

416 **carro** *m*  
*es carro m*

Vehicle de tracció animal per transportar càrrega, compost d'un tauler de fusta tancat de baranes, muntat sobre un eix o fusell de ferro amb dues o quatre rodes i proveït de dues vares, entre les quals va l'animal.

417 **carro de bóta** *m*

Carro proveït d'una bóta de fusta o metàl·lica, utilitzat per transportar aigua o per regar carrers.

418 **carro de torn** *m*

Carro utilitzat per transportar bótes, amb rodes grosses i proveït d'unes cadenes per alçar els bocois per l'acció d'un torn.

419 **carro de trabuc** *m*  
*es volquete m*

Carro amb una caixa rígida articulada que permet bolcar la càrrega.

420 **carroll** *m*  
*sin. bagot m*

421 **casa de camp** *f*  
*sin. casa de pagès f*  
*es casa de campo f*

Casa situada fora d'un nucli de població destinada a tasques agrícoles.

422 **casa de pagès** *f*  
*sin. casa de camp f*

423 **casa forestal** *f*  
*es casa forestal f*

Casa construïda dins el bosc destinada a aixopluc dels guardabosc i a tenir-hi el material necessari per conservar el bosc i vigilar-lo.

424 **casal** *m*  
*sin. casell m*  
*sin. cassal m*  
*es algorín m*  
*es troj f*  
*es troje f*

Cadascun dels compartiments, especialment dels molins d'oli i de les cases de pagès, que s'empren per separar diferents classes d'oliva i de cereals.

- 425 **casell** *m*  
*sin. casal m*
- 426 **cassal** *m*  
*sin. casal m*
- 427 **catúfol** *m*  
*sin. compl. caduf m*  
*es arcaduz m*  
*es cangilón m*  
Cadascun dels recipients que, lligats a una cadena o una roda, serveixen per extreure aigua dels pous, fer dragats o transportar materials, i que són buidats en arribar a una altura determinada.
- 428 **cavall de tir** *m*  
*es caballo de tiro m*  
Cavall ensinistrat per tirar carruatges o per a les feines del camp.
- 429 **cavalló** *m*  
Conjunt de deu vencills per lligar garbes o altres coses.
- 430 **cavalló** *m*  
*sin. crestall m*  
*sin. llom m*  
*es caballete m*  
*es caballón m*  
Munt de terra entre dos solcs de la terra llaurada.
- 431 **cavalló** *m*  
*es albardilla f*
- 432 **cavallonadora** *f*  
*es acaballonadora f*  
Màquina agrícola amb diverses eines que transformen una superfície plana, llaurada però no plantada, en una superfície amb cavallons.
- 433 **cavapalles** *m*  
*es rastrillo para recoger paja m*  
Eina agrícola amb un mànec amb moltes pues a un extrem i utilitzada per arrencar la palla del paller.
- 434 **cavar** *v tr*  
*es cavar v tr*  
Remoure la terra amb una aixada, un càvec o una altra eina semblant per girar-la, treure'n l'herba, etc.
- 435 **càvec** *m*  
*es azadón m*  
Eina agrícola semblant a l'aixada, però amb la fulla més estreta i una mica eixamplada a la part posterior, i de vegades proveïda de dues pues a l'altre costat de l'ull.

## caveguet

- 436 **caveguet** *m*  
*es azadilla m*  
Aixada petita, amb la fulla estreta i curta i el mànec curt, que serveix per herbejar o entrecavar.
- 437 **cavim** *m*  
*es gavia f*  
Regueró que es fa amb un càvec seguint la vorera d'un camp conreat per impedir que hi entri l'aigua de pluja i que s'hi estenguin les males herbes.
- 438 **cecidi** *m*  
*sin. gala f*  
*es agalla f*  
*es cecidio m*  
Creixement anormal dels teixits d'una planta, produït per l'acció de bacteris, fongs o animals.
- 439 **cendrosa de la vinya** *f*  
*sin. oïdi de la vinya m*  
*es oídio de la vid m*  
Oïdi causat per *Uncinula necator*, que fa aparèixer una mena de borriçol gris a les parts afectades de la vinya.
- 440 **centiàrea** *f*  
*sbl ca f*  
*es centiàrea f*  
*sbl ca f*
- Mesura agrària de superfície equivalent a la centèsima part d'una àrea o metre quadrat.
- 441 **cep** *m*  
*es cepa f*  
*es vid f*  
Planta que produeix els raïms.
- 442 **cèrcol** *m*  
*es caballón circular m*  
Cavalló rodó que es fa al voltant d'arbres fruiters, especialment dels tarongers, per evitar el contacte directe de l'aigua de regar amb la soca i impedir algunes malalties produïdes per fongs.
- 443 **cercosporiosi** *f*  
*es cercosporiosis f*  
Malaltia de les plantes produïda per fongs del gènere *Cercospora*, que es manifesta per petites taques a les fulles.
- 444 **cerealicultura** *f*  
*es cerealicultura f*  
Branca de l'agricultura dedicada al conreu dels cereals.
- 445 **cerealista** *m i f*  
*es cerealista m y f*  
Persona dedicada a la producció o al comerç de cereals.
- 446 **cerealista** *adj*  
*sin. cerealístic -a adj*

- es cerealista adj*  
*es cerealístico -ca adj*
- Relatiu o pertanyent a la producció o al comerç dels cereals.
- 447 **cerealístic -a adj**  
*sin. cerealista adj*
- 448 **cianamida càlcica f**  
*es cianamida cálcica f*
- Adob nitrogenat que, per l'acció de l'aigua, es transforma lentament en calç i amoníac.
- 449 **cicle m**  
*es ciclo m*
- Període de desenvolupament de la vida d'una planta conreada, des de la sembra fins a la collita.
- 450 **ciclohexilamina f**  
*es ciclohexilamina f*
- Amina obtinguda per hidrogenació de l'anilina que s'utilitza per fabricar productes farmacèutics i insecticides.
- 451 **cigonya f**  
*sin. compl. poalanca f*  
*es cigoñal m*  
*es cigüeñal m*
- Enginy per treure aigua d'un pou, que consisteix en una barra recolzada en un punt que té en un extrem una corda
- d'on penja un poal i en l'altre un contrapès.
- 452 **cimal m**  
*es guía f*
- Branca principal d'un arbre o arbust que sobresurt per sobre de les altres.
- 453 **cimar v tr**  
*es acopar v tr*
- Podar els arbres perquè creixin més en alt que en ample.
- 454 **cingla f**  
*es cincha f*
- Corretja de cuir o de cànem amb què se subjecta l'albarda o la sella per davall el ventre de l'animal.
- 455 **cista f**  
*es capacho m*
- Tapadora bombada d'espart que serveix per tapar les portadores de raïm o els cistells de fruita perquè no en caigui.
- 456 **citoquinina f**  
*es citoquinina f*
- Hormona vegetal que estimula la divisió cel·lular.
- 457 **citricultor -a m i f**  
*es citricultor -ra m y f*
- Persona que es dedica al conreu dels cítrics.

## **citricultura**

- 458 **citricultura** *f*  
*es citricultura f*  
Branca de l'agricultura que es dedica a l'estudi i al conreu dels cítrics.
- 459 **civadar** *m*  
*es avenal m*  
Camp plantat de civada.
- 460 **civader** *m*  
*es cebadera f*  
Compartiment on es guarda la civada per preservar-la de la humitat i de les rates.
- 461 **civadera** *f*  
*veg. morral m*
- 462 **cladosporiosi** *f*  
*es cladosporiosis f*  
Malaltia fúngica causada per fongs del gènere *Cladosporium*, que ataquen els arbres fruiters i els llegums.
- 463 **claper** *m*  
*es majano m*  
Munt de pedres en el camp.
- 464 **claper** *m*  
*es pedregal m*  
Tros de terra molt pedregós.
- 465 **classejar** *v tr*  
*es clasificar v tr*  
Classificar un producte segons les seves qualitats.
- 466 **clau** *f*  
*es llave f*  
Instrument de metall que té una o més mordales aptes per a agafar fort una peça i fer-la rodar, generalment per des-caragolar-la.
- 467 **claveró** *m*  
Clot allargat que es fa per plantar-hi arbres o ceps, o bé a les vinyes, per tirar-hi el fems i adobar la terra.
- 468 **claviller** *m*  
*es clavijero m*  
Part davantera del timó de l'arada, on hi ha forats per posar-hi les clavilles.
- 469 **cleda** *f*  
*es redil m*  
Clos fet amb llistons, canyes, fustes, etc., on es tanca el bestiar o l'aviram.
- 470 **clinòstat** *m*  
*es clinostato m*  
Aparell proveït d'un disc vertical giratori sobre el qual es fixen les plàntules per estudiar-ne les respostes geotròpiques.
- 471 **clivellat** *m*  
*sin. ronya f*  
*es moteado m*  
*es roña f*



- Malaltia produïda pels fongs ascomicets *Venturia pirina*, que ataca el perer, i *Venturia inaequalis*, que ataca el pomer, en què els fruits afectats presenten taques brunes i es clivellen.
- 472 **clofolla** *f*  
*veg. clovella f*
- 473 **cloràntia** *f*  
*es clorantia f*
- Semblança de les fulles florals amb les fulles verdes.
- 474 **clorofil·la** *f*  
*es clorofila f*
- Pigment verd que proporciona color, amb altres pigments, a les parts aèries joves dels vegetals i que exerceix un paper primordial en la fotosíntesi.
- 475 **clorosi** *f*  
*es clorosis f*
- Dèficit de clorofil·la en les plantes que es manifesta per la pèrdua de color verd, especialment de les fulles, que es tornen groguenques, causat per manca de ferro en el sòl, per una infecció parasitària, etc.
- 476 **clorur de mercuri (II)** *m*  
*sin. compl. sublimat corrosiu m*  
*es cloruro de mercurio m*  
*es sublimado corrosivo m*
- Compost químic molt tòxic que s'utilitza per desinfectar material vegetal.
- 477 **closa** *f*  
*veg. pleta f*
- 478 **clotar** *v tr*  
*es ahoyar v intr*
- Fer clots a la terra per plantar-hi arbres o arbusts.
- 479 **clovella** *f*  
*sin. compl. clofolla f*  
*es cáscara f*
- Embolcall d'alguns fruits, com ara els cacauets, les avellanes o les nous.
- 480 **cluales** *fpl*  
*sin. compl. ulleres fpl*  
*es anteojeras fpl*
- Conjunt de dues peces del guarniment del cap d'un animal, generalment de cuir, que tapa parcialment els ulls per evitar la visió lateral i que es maregi.
- Nota: Vulgarment es diuen cucales.*
- 481 **coble** *m*  
*es madrina f*
- Corda o corretja que uneix dues bísties perquè vagin iguals de costat.

## coble

- 482 **coble** *m*  
*es reata f*  
Corda o corretja amb què es fermen dues o més bísties perquè vagin una davant l'altra.
- 483 **coera** *f*  
*sin. cuera f*  
*es grupera f*  
Corretja que subjecta la sella, l'albarda o el bast, passant per davall la coa de la bístia.
- 484 **cofi** *m*  
*es cofin m*  
Cistell d'espert de forma aplanada que serveix per contenir fruits.
- 485 **cohesió** *f*  
*es cohesión f*  
Propietat de les partícules d'un sòl que fa que es mantinguin lligades entre elles i s'eviti l'esfondrament del sòl.
- 486 **colgar** *v tr*  
*sin. capficar v tr*
- 487 **colgat** *m*  
*sin. capficat m*
- 488 **coll de l'arrel** *m*  
*sin. compl. coll de la planta m*  
*es cuello de la raíz m*  
Zona situada entre la tija i l'arrel.
- 489 **coll de la planta** *m*  
*veg. coll de l'arrel m*
- 490 **collar de càstig** *m*  
*sin. collar de força m*  
*es collar de fuerza m*  
Collar amb punxes a la part interna que s'empra per ensinistrar els animals o per fer obeir els poc dòcils.
- 491 **collar de força** *m*  
*sin. collar de càstig m*
- 492 **collera** *f*  
*es collera f*  
Collar de cuir, farcit de palla o de crin, que es posa al coll de l'animal per junyir-lo a la carreta, a l'arada, etc.
- 493 **collidor** *-a m i f*  
*es recolector -ra m y f*  
Persona que es dedica a collir productes agrícoles, especialment fruits.
- 494 **collir** *v tr*  
*es coger v tr*  
Arrencar una planta del lloc on es troba sembrada, o una flor de la tija, un fruit de la branca, etc.
- 495 **collir** *v tr*  
*es recoger v tr*  
Arreplegar els productes del sòl.

- 496 **collita** *f*  
*sin. compl. recol·lecció f*  
*es recolección f*  
 Acció d'arreglar els productes del sòl.
- 497 **collita** *f*  
*es cosecha f*  
 Conjunt de productes d'un conreu després de ser arreglats.
- 498 **collita** *f*  
*es cosecha f*  
 Temporada durant la qual es recullen els fruits.
- 499 **compacte** *-a adj*  
*es compacto -ta adj*  
 Dit del sòl o d'una capa del sòl que té una porositat molt feble o nul·la.
- 500 **comparet** *m*  
*es labrantín m*  
 Propietari de poques terres que treballa a jornal una part de l'any.
- 501 **complex absorbent** *m*  
*es complejo absorbente m*  
 Conjunt de col·loides minerals i orgànics presents en el sòl les propietats dels quals determinen el poder absorbent.
- 502 **compost** *m*  
*es compuesto m*
- 503 **compostatge** *m*  
*es compostaje m*  
 Procés de recuperació de deixalles agrícoles i domèstiques, que consisteix a recuperar-ne els elements rics en minerals i matèria orgànica en forma de compost, que servirà per enriquir els terrenys agrícoles.
- 504 **comunitat de regants** *f*  
*es comunidad de regantes f*  
 Associació de beneficiaris d'un sistema col·lectiu de regatge.
- 505 **concentració parcel·lària** *f*  
*es concentración parcelaria f*  
 Agrupació de diferents parcel·les en una, amb una redistribució de la propietat rural per racionalitzar l'explotació agrícola.
- 506 **concessió forestal** *f*  
*es concesión forestal f*  
 Autorització temporal donada pel propietari d'un bosc a una altra persona per explotar-ne una part.

## condicionador

- 507 **condicionador** *m*  
*es acondicionador m*  
Producte que, afegit al sòl en quantitats petites, en millora l'estructura agregant les partícules que el formen.
- 508 **condicionador** *m*  
*es acondicionador m*  
Aparell destinat a condicionar cereals, especialment el blat, per acció simultània de la calor, de l'aigua i de l'aire abans de la mòlta.
- 509 **condròmetre** *m*  
Aparell que serveix per mesurar la densitat aparent dels cereals.
- 510 **conradís -issa** *adj*  
*sin. conrador -a adj*  
*sin. conreadís -issa adj*  
*sin. cultivable adj*  
*es cultivable adj*  
*es laborable adj*  
Dit del terreny que pot ser conreat.
- 511 **conrador -a** *adj*  
*sin. conradís -issa adj*
- 512 **conreadís -issa** *adj*  
*sin. conradís -issa adj*
- 513 **conreador -a** *m i f*  
*sin. compl. cultivador -a m i f*  
*es cultivador -ra m y f*
- Persona que es dedica a conrear la terra.
- 514 **conreadora** *f*  
*sin. compl. cultivadora f*  
*es cultivador m*  
Eina agrícola, amb rodes, generalment arrossegada per tractors, proveïda de dents corbades que penetren la terra llaurada i l'esmicola.
- 515 **conrear** *v tr*  
*sin. compl. cultivar v tr*  
*es cultivar v tr*  
Treballar la terra per fer-la produir.
- 516 **conreu** *m*  
*sin. compl. cultiu m*  
*es cultivo m*  
Terra conreada.
- 517 **conreu** *m*  
*sin. compl. cultiu m*  
*es cultivo m*  
Conjunt de tasques destinades a treballar la terra i les plantes per obtenir-ne un profit més gran.
- 518 **conreu associat** *m*  
*es cultivo asociado m*  
Conreu que consisteix a intercalar una espècie vegetal en els espais que queden lliures entre una espècie ja conreada.

- 519 **conreu de cobertura** *m*  
*es cultivo de cobertura m*  
 Conreu de plantes herbàcies en conreus de caràcter permanent per evitar l'erosió de la terra.
- 520 **conreu de secà** *m*  
*es cultivo de secano m*  
*es dry farming m*  
 Tècnica de conreu que consisteix a emmagatzemar en el sòl la màxima quantitat possible d'aigua de pluja d'un any amb un tractament adequat de la terra, abans de fer la sembra de l'any següent.
- 521 **conreu extensiu** *m*  
*es cultivo extensivo m*  
 Conreu que necessita una gran extensió de terreny perquè dona poc rendiment.
- 522 **conreu hidropònic** *m*  
*sin. conreu sense terra m*  
*es cultivo hidropónico m*  
*es cultivo sin suelo m*  
 Conreu en què les plantes es conreen en un medi líquid amb tots els nutrients necessaris incorporats o en un medi inert com arena rentada o grava.  
*Nota:* Aquest procediment de conreu s'utilitza sobretot en regions desèrtiques o tropicals i també s'aplica a la
- producció d'algunes plantes d'hivernacle.
- 523 **conreu intensiu** *m*  
*es cultivo intensivo m*  
 Conreu que pretén una gran producció amb el màxim aprofitament de la terra, per la qual cosa prescindeix dels guarets i prepara la terra amb regatges i adobs.
- 524 **conreu itinerant** *m*  
*es cultivo itinerante m*  
 Conreu temporal que consisteix a tallar la vegetació llenyosa i cremar-la per fer-hi conreus periòdics.
- 525 **conreu secundari** *m*  
*es cultivo secundario m*  
 Conreu que es posa entre dos conreus principals perquè el sòl no romangui improductiu durant l'interval de la collita del primer i la sembra del segon.
- 526 **conreu sense terra** *m*  
*sin. conreu hidropònic m*
- 527 **conreu transgènic** *m*  
*es cultivo transgénico m*  
 Conreu de plantes amb un o més gens incorporats artificialment al seu genoma i que es transmeten de generació en generació.

## cooperativa agrícola

- 528 **cooperativa agrícola** *f*  
*es cooperativa agrícola f*  
Associació de productors agrícoles la finalitat de la qual és la defensa dels seus productes i el desenvolupament de noves tècniques per millorar la productivitat, amb l'organització de fires agrícoles, l'obtenció de subvencions, etc.
- 529 **corba** *f*  
*veg. cameta f*
- 530 **corbell** *m*  
*es banasta f*  
Conjunt de bastons torçats i units amb travessers, emprats per transportar llenya o garbes.
- 531 **corbella** *f*  
*sin. dalla f*  
*sin. falcella f*  
*es guadaña f*  
Eina formada per una fulla de ferro acerat, tallant d'una vora, més llarga i menys corbada que la falç, i fixada per un extrem en un mànec llarg de fusta, que serveix per segar herba sense que s'hagi d'inclinar el segador.
- 532 **corbellot** *m*  
*es podón m*  
Coltell ample i corbat, amb mànec, que s'empra per ta-
- llar llenya, podar, esporgar les palmeres, etc.
- 533 **cornamenta** *f*  
*veg. banyam m*
- 534 **coronament** *m*  
*es coronación f*  
Tallada en rodó de la soca d'un arbre perquè tanyi.
- 535 **coronar** *v tr*  
*es coronar v tr*  
Tallar en rodó la soca d'un arbre perquè tanyi.
- 536 **corral** *m*  
*es corral m*  
Pati tancat, immediat o molt pròxim a la casa, destinat als animals domèstics, al conreu de plantes alimentàries, etc.
- 537 **corral badívol** *m*  
*es corral al descubiert m*  
Corral descobert destinat especialment a l'aviram.
- 538 **corredora** *f*  
*es reguera f*  
Síquia que surt d'un canal o d'un rec gran.
- 539 **corredora** *f*  
*veg. cuca molla f*
- 540 **corrents tel·lúrics** *m pl*  
*es corrientes telúricas fpl*

- Corrents elèctrics que circulen contínuament pel sòl, les variacions dels quals estan relacionades amb les variacions externes del magnetisme terrestre i amb la conductivitat del subsòl.
- 541 **corretgeta** *f*  
Incisió que es fa a l'escorça d'un arbre tot al voltant per aturar la circulació de la saba i fer-lo morir.
- 542 **corretjades** *fpl*  
*sin. escorretjades fpl*  
*sin. compl. xurriaques fpl*  
*es látigo m*  
*es tralla f*  
*es zurriaga f*  
*es zurriago m*  
Estri consistent en una vara amb una llendera o una tira de cuir a la punta, que serveix per pegar a les bísties o per fer-les caminar.
- 543 **corriola** *f*  
*sin. politja f*  
*es polea f*  
Cilindre de poca altura, que pot girar al voltant d'un eix i té una canal buidada tot al llarg de la seva superfície lateral per on es fa passar una corda, a un extrem de la qual obra la potència i a l'altre la resistència.
- 544 **cort** *f*  
*veg. soll f*
- 545 **corvicida** *m*  
Producte emprat per matar els còrids i controlar-ne la població.
- 546 **cosmidi** *m*  
*es cósmido m*  
Vector híbrid de seqüències del bacteriògraf Lambda i de plasmidi que s'utilitza en enginyeria genètica.
- 547 **cotiledó** *m*  
*veg. cotilèdon m*
- 548 **cotilèdon** *m*  
*sin. compl. cotiledó m*  
*es cotiledón m*  
Primera fulla de l'embrió de les plantes.
- 549 **cotonet de l'olivera** *m*  
*sin. compl. borra de l'olivera f*  
*es algodón del olivo m*  
*es tramilla f*  
Malaltia de l'olivera causada per l'homòpter *Euphyllura olivina*, que es caracteritza per l'aparició d'una borra per secreció de l'insecte que asseca les flors i els fruits.
- 550 **cove** *m*  
*sin. covo m*  
*es cesto m*  
*es cuévano m*

## COVO

- Cistell gran, de fondària major que l'amplària, més ample de la boca que del fons, generalment fet de vímets o canyes, que serveix per tragar fruita, entre altres usos.
- 551 **covo** *m*  
*sin. cove* *m*
- 552 **creiximoni** *m*  
*es creces* *fpl*  
Augment que fa el blat dins el graner o quan es traspala.
- 553 **cremar la terra** *v tr*  
Fer formiguers a la terra per adobar-la.
- 554 **cresol** *m*  
*es cresol* *m*  
Metilfenol utilitzat com a desinfectant i per fabricar insecticides, herbicides, etc.
- 555 **crestall** *m*  
*sin. cavalló* *m*
- 556 **criptògam** *-a adj*  
*es criptógamo* *-ma adj*  
Dit de les plantes amb els òrgans sexuals poc aparents que no fan ni flors ni llavors.
- 557 **criptògames** *fpl*  
*es criptógamas* *fpl*  
Grup de plantes que comprèn els bolets, els líquens, els briòfits i els pteridòfits.
- 558 **criptogàmia** *f*  
*es criptogamia* *f*  
Part de la botànica que estudia les plantes criptògames.
- 559 **cromatisme** *m*  
*es cromatismo* *m*  
Coloració anormal de les parts verdes o blanques d'una planta.
- 560 **cuc de la farina** *m*  
*sin. cuc de rossinyol* *m*  
*es gusano de la harina* *m*  
Eruga del gènere *Tenebrio*, sobretot l'espècie *Tenebrio molitor*, que s'alimenta de farina.
- 561 **cuc de rossinyol** *m*  
*sin. cuc de la farina* *m*
- 562 **cuc del blat** *m*  
*sin. falsa tinya del blat* *f*  
*es falsa polilla del grano* *f*  
*es tiña del trigo* *f*  
Eruga del lepidòpter *Tinea granella*.
- 563 **cuca molla** *f*  
*sin. compl. corredora* *f*  
*sin. compl. cuca patxa* *f*  
*sin. compl. panera* *f*  
*es corredera* *f*  
*es cucaracha* *f*  
Insecte dictiópter blatodeus, especialment les espècies *Blatta germanica* i *Periplaneta americana*.



- Nota:* El plural de *cuca molla* és *cuques molles*.
- 564 **cuca patxa** *f*  
*veg. cuca molla* *f*
- 565 **cuera** *f*  
*sin. coera* *f*
- 566 **cugula** *f*  
*es avena loca* *f*  
*es ballueca* *f*  
Planta gramínea anual de dues espècies, *Avena sterilis* i *Avena fatua*, semblant a l'ordi i altres cereals, que creix enmig d'aquests i perjudica molt els sembrats.
- 567 **cuitor** *-a adj*  
*es fértil* *adj*  
Dit de la terra o del sòl equilibrat i molt productiu.
- 568 **cultiu** *m*  
*veg. conreu* *m*
- 569 **cultiu** *m*  
*veg. conreu* *m*
- 570 **cultiu de teixits** *m*  
*es cultivo de tejidos* *m*  
Tècnica de cultiu biològic que consisteix a mantenir vives i capaces de proliferar cèl·lules d'un teixit, animal o vegetal, amb finalitats agronòmiques, experimentals o mèdiques.
- 571 **cultivable** *adj*  
*sin. conradís -issa* *adj*
- 572 **cultivador** *-a m i f*  
*veg. conreador* *-a m i f*
- 573 **cultivadora** *f*  
*veg. conreadora* *f*
- 574 **cultivar** *v tr*  
*veg. conrear* *v tr*
- 575 **cultivar** *f*  
*es cultivar* *m*  
Varietat vegetal cultivada que resulta dels vegetals sotmesos a processos de selecció, d'hibridació o de mutació, tant naturals com provocades, sempre a través dels mitjans adequats.
- 576 **cup** *m*  
*sin. compl. trull* *m*  
*es jaraíz* *m*  
*es lagar* *m*  
Recipient gran, generalment d'obra, dins el qual es trepitja el raïm i on el most es transforma en vi pel procés de fermentació.
- 577 **cuscuta** *f*  
*es cuscuta* *f*  
Planta herbàcia paràsita, sense fulles ni clorofil·la, corresponent a diverses espècies del gènere *Cuscuta*, que poden ocasionar molts danys a diversos conreus, especialment de lleguminoses.

## D

- 578 **dalla** *f*  
*sin. corbella f*
- 579 **dalladora** *f*  
*es guadañadora f*  
Màquina agrícola emprada per dallar cereals i farratge, i també, segons el tipus, per agarbar, lligar o batre.
- 580 **dallar** *v tr*  
*es guadañar v tr*  
Segar l'herba o els cereals amb una dalla o amb una màquina dalladora.
- 581 **dama** *f*  
*es dama f*  
Tros de terreny que es deixa en rebaixar la terra per calcular després el volum de terra treta.
- 582 **dard** *m*  
*es dardo m*  
Branca dels arbres fruiters dèbil, amb el borró a l'àpex, que es respecta en l'esporgat perquè donarà fruit l'any següent.
- 583 **DDT** *m*  
*veg. diclorodifeniltricloroetà m*
- 584 **decumbent** *adj*  
*es decumbente adj*  
Dit de la tija que es decanta i s'ajeu tot just nada.
- 585 **deficiència** *f*  
*es deficiencia f*  
Manca, en els vegetals, de certs elements que necessiten per desenvolupar-se correctament.
- 586 **defoliació** *f*  
*es defoliación f*  
Caiguda, de manera natural o artificial, de les fulles d'una planta.
- 587 **defoliant** *m*  
*es defoliante m*  
Producte químic que provoca la caiguda de les fulles dels vegetals.
- 588 **defoliar** *v tr*  
*es defoliar v tr*  
Provocar la caiguda artificial de les fulles d'una planta.
- 589 **degeneració** *f*  
*es degeneración f*  
Alteració dels vegetals provocada per un virus o altres formes semblants i els micoplasmes.

- 590 **degradació** *f*  
*es degradación f*  
 Acidificació del sòl amb la corresponent disminució de la fertilitat, generalment causada per pràctiques de conreu inadequades.
- 591 **dehiscència** *f*  
*es dehiscencia f*  
 Obertura espontània d'un òrgan vegetal per deixar anar el pol·len o la llavor.
- 592 **dehiscent** *adj*  
*es dehiscente adj*  
 Dit del fruit que s'obre naturalment perquè surti la llavor.
- 593 **dendròmetre** *m*  
*es dendrómetro m*  
 Aparell que serveix per mesurar principalment l'alçada dels arbres drets, a més d'altres paràmetres, com ara el diàmetre o l'àrea basal d'una massa forestal.
- 594 **dendrometria** *f*  
*es dendrometría f*  
 Ciència que estudia la mesura de les dimensions dels arbres, la forma i l'estimació del volum i del creixement dels arbres i les masses forestals.
- 595 **denejar** *v tr*  
*es expurgar v tr*  
*es limpiar v tr*
- Triar el gra dels cereals o dels llegums per separar-ne les impureses.
- 596 **denominació d'origen** *f*  
*es denominación de origen f*  
 Denominació geogràfica que s'utilitza per garantir l'origen i la qualitat d'un producte.
- 597 **dental** *m*  
*es dental m*  
 Peça de l'arada on encaixa la rella.
- 598 **denudació** *f*  
*es denudación f*  
 Procés pel qual es produeix la pèrdua de sòl vegetal, per agents corrosius o per l'activitat humana, i apareix una capa de sòl estèril.
- 599 **desagregar** *v tr*  
*es separar v tr*  
 Separar la semolina del segó en una instal·lació de mòlta de cereals.
- 600 **desalcalinització** *f*  
*veg. desbasificación f*
- 601 **desarrelar** *v tr*  
*es desarraigat v tr*  
 Arrencar les arrels d'una planta, especialment si pertanyen a l'empelt o a la varietat.

## desbarbadora

- 602 **desbarbadora** *f*  
*es desbarbadora f*  
Màquina agrícola que serveix per separar el gra de la brossa.
- 603 **desbarbar** *v tr*  
*es desbarbar v tr*  
Eliminar la brossa dels cereals per fregament.
- 604 **desbasificació** *f*  
*sin. compl. desalcalinització f*  
*es desbasificación f*  
Eliminació progressiva dels cations bàsics d'un sòl a conseqüència del rentatge amb aigües lleugerament acidificades, fet que en provoca l'empobriment.
- 605 **desbrossadora** *f*  
*es desbrozadora f*  
Màquina agrícola que s'utilitza per destruir les males herbes, les mates i els arbusts, amb un dispositiu o disc que gira a gran velocitat.
- 606 **desbrossar** *v tr*  
*sin. esbrossar v tr*  
*es desbrozar v tr*  
*es desembrozar v tr*  
Arrencar la brossa dels arbres, dels camins, etc.
- 607 **descalçador** *m*  
*es descalzador m*  
Instrument agrícola que serveix per llevar la terra que envolta les arrels d'una planta per trasplantar-la.
- 608 **descalçament** *m*  
*es descalzamiento m*  
Operació que consisteix a treure una part de la terra que envolta el peu dels arbres fruiters i dels ceps perquè la varietat no arrelli, ja que anul·laria les característiques de l'empelt.
- 609 **descalçar** *v tr*  
*es descalzar v tr*  
Treure una part de la terra que envolta el peu de la planta per trasplantar-la o perquè no arrelli.
- 610 **descalcificació** *f*  
*es descalcificación f*  
Dissolució de la part calcària d'una roca o d'un sòl a causa de l'acció continuada de les aigües de superfície i d'infiltració, fet que implica un empobriment en ions de calci.
- 611 **descavallonadora** *f*  
*es arado descaballonador m*  
*es descaballonadora f*  
Arada que desfà els cavallons formats entre els peus o els ceps de la llaurada anterior.

- 612 **descavallonar** *v tr*  
*es* deshacer [un caballón] *v tr*  
 Desfer els cavallons formats entre els peus o els ceps de la llaurada anterior.
- 613 **descucadora** *f*  
*es* descocador *m*  
 Bossa fixada a un cercol proveït d'un mànec, emprada per descucar plantes.
- 614 **descucar** *v tr*  
*sin.* **escucar** *v tr*  
*es* descocar *v tr*  
 Eliminar els cucs d'una planta.
- 615 **descuscutar** *v tr*  
*es* eliminar [la cuscuta] *v tr*  
 Eliminar la cuscuta especialment de l'alfals.
- 616 **desenasprar** *v tr*  
*es* desrodriagar *v tr*  
 Treure els aspres de les plantes quan ja han crescut.
- 617 **desermar** *v tr*  
*es* artigar *v tr*  
 Convertir un terreny erm en terra de conreu.
- 618 **desfonament** *m*  
*es* desfonde *m*  
 Operació agrícola que consisteix a remoure la terra, de 40 a 80 cm, arrencar les arrels i treure les pedres d'un terreny verge per preparar-lo per al cultiu.
- 619 **desfonar** *v tr*  
*es* desfondar *v tr*  
 Treballar la terra profundament, de 40 a 80 cm, per destruir les arrels perjudicials, airejar les capes inferiors i fer-la més permeable.
- 620 **desgramar** *v tr*  
*sin.* **esgramenar** *v tr*  
*es* desgramar *v tr*  
 Treure el gram d'un camp de conreu.
- 621 **desgranament** *m*  
*sin.* **esgranament** *m*  
*es* desgrane *m*  
 Separació de les plantes dels grans madurs.
- 622 **desgranar** *v tr*  
*sin.* **esgranar** *v tr*  
*es* desgranar *v tr*  
 Separar els grans madurs de les plantes.
- 623 **desinfecció** *f*  
*es* desinfección *f*  
 Tractament d'un sòl encaminat a eliminar els elements nocius o els organismes patògens que poden perjudicar el conreu.

## desinfectar

- 624 **desinfectar** *v tr*  
*es desinfectar v tr*  
Eliminar els elements nocius o els organismes patògens que poden perjudicar un conreu.
- 625 **desinfestació** *f*  
*es desinfestación f*  
Exterminació d'insectes, de rosegadors o d'altres animals capaços de transmetre infeccions.
- 626 **desinfestar** *v tr*  
*es desinfestar v tr*  
Exterminar insectes, rosegadors o altres animals capaços de transmetre infeccions.
- 627 **desinsectació** *f*  
*es desinsectación f*  
Destrucció dels insectes i altres artròpodes que poden transmetre malalties.
- 628 **desinsectar** *v tr*  
*es desinsectar v tr*  
Eliminar insectes i altres artròpodes que poden transmetre infeccions.
- 629 **desnitrificació** *f*  
*es desnitrificación f*  
Procés bioquímic en què es produeix una reducció dels nitrats del sòl en nitrats i, posteriorment, en nitrogen elemental per l'acció de determinats bacteris.
- 630 **despallar** *v tr*  
*es despajar v tr*  
Separar la palla del gra després de la batuda.
- 631 **despampolar** *v tr*  
*sin. espampolar v tr*  
*es despampanar v tr*  
Llevar els pàmpols que sobren dels ceps, perquè puguin rebre millor l'acció del sol.
- 632 **desrapadora** *f*  
*sin. compl. esgranadora f*  
*es despallador m*  
*es desrapadora f*  
Màquina que s'utilitza per separar els grans de raïm abans de premsar-los o trepitjar-los.
- 633 **desrapar** *v tr*  
*sin. compl. esgranar v tr*  
*es despallillar v tr*  
*es desraspar v tr*  
Separar els grans de raïm de la rapa abans de premsar-los o trepitjar-los.
- 634 **dessalatge** *m*  
*es desalación f*  
Operació destinada a disminuir o a eliminar la concentració salina d'un terreny per fer-lo més adequat al conreu.
- 635 **dessaturació** *f*  
*es desaturación f*

- Pèrdua dels cations del complex d'absorció d'un sòl, que són substituïts per ions d'hidrogen.
- 636 **dessecació** *f*  
*sin.* **dessecament** *m*  
*es* desecación *f*  
*es* desecamiento *m*  
 Conjunt de treballs mitjançant els quals es treu l'aigua dels terrenys per convertir-los en cultivables.
- 637 **dessecament** *m*  
*sin.* **dessecació** *f*
- 638 **dessuador** *m*  
*es* sudadero *m*  
 Manta que es posa davall la sella per absorbir la suor i evitar que l'animal s'enceti.
- 639 **desterrossar** *v tr*  
*sin.* **esterrejar** *v tr*  
*sin.* **esterrossar** *v tr*  
*es* desterronar *v tr*  
 Desfer els terrossos d'un terreny després de cavat o llaurat.
- 640 **destral** *f*  
*es* hacha *f*  
 Eina de tall formada per una fulla ampla acerada, de forma aproximadament trapezial amb el tall més o menys corbat, i proveïda d'un mànec que segueix el mateix pla de la fulla.
- 641 **destre** *m*  
 Mida longitudinal agrària mallorquina, equivalent a dues canes de Montpeller, o sigui, 4,214 m.
- 642 **desverdiment** *m*  
*es* desverdización *f*  
 Acció de desverdir.
- 643 **desverdir** *v tr*  
*es* desverdizar *v tr*  
 Canviar el color verd de les fruites, especialment dels cítrics, a través d'un procés químic.
- 644 **devesa** *f*  
*veg.* **pleta** *f*
- 645 **diable** *m*  
*es* trillo *m*  
 Trill format per una fusta cilíndrica amb dues rodes tallants, que es fa rodar per damunt l'era i serveix per trencar i tallar la palla.
- 646 **diclorodifeniltricloroetà** *m*  
*sgl* **DDT** *m*  
*es* dedeté *m*  
*es* diclorodifeniltricloroetano *m*  
*sgl* **DDT** *m*  
 Insecticida de contacte que actua travessant la coberta quitinosa dels insectes i els paralitza el sistema nerviós.

## didal

- 647 **didal** *m*  
*es dedil m*
- Peça de canya o de cuir que els segadors es col·loquen als dits de la mà esquerra per protegir-se de les espines o per no ferir-se amb la punta o tall del volant.
- 648 **dieldrina** *f*  
*es dieldrina f*
- Hidrocarbur clorat utilitzat com a insecticida.
- 649 **dinitrocresol** *m*  
*es dinitrocresol m*
- Derivat dinitrat del cresol que s'utilitza com a herbicida selectiu dels cereals i com a insecticida en el tractament dels arbres fruiters.
- 650 **disc** *m*  
*es disco m*
- Peça en forma de casquet circular que equival al conjunt de la pala i la ganiveta de les arades de pala.
- 651 **distribuidor** *m*  
*es distribuidora f*
- Aparell destinat a subministrar regularment un producte, com ara fertilitzant o aliment per als animals ramaders, en unes quantitats predeterminades.
- 652 **dogal** *m*  
*es dogal m*
- Corda gruixada de cànem amb què es lliga pel coll el bestiar per menar-lo o fermar-lo.
- 653 **drenar** *v tr*  
*es drenar v tr*
- Proveir un terreny d'un sistema de drenatge.
- 654 **drenatge** *m*  
*es drenaje m*
- Operació de llevar d'un terreny humit l'excés d'aigua a través de conductes o canals.
- 655 **drosòmetre** *m*  
*es drosómetro m*
- Aparell que serveix per mesurar la quantitat de rosada caiguda sobre una superfície en un temps determinat.
- 656 **drupa** *f*  
*es drupa f*
- Fruit amb l'epicarpi i el mesocarpi carnosos i l'endocarpi llenyós, procedent d'un ovari supermonocarpel·lar.
- Nota:* Són exemples de drupa la cirera, el préssec i la pruna.



## E

- 657 **ectodinamogen -ògena** *adj*  
*sin. compl. ectodinamomorf -a adj*  
*es ectodinamorfo -fa adj*  
*es ectodinamógeno -na adj*  
 Dit del sòl la formació del qual ha depès bàsicament del clima.
- 658 **ectodinamomorf -a** *adj*  
*veg. ectodinamogen -ògena adj*
- 659 **ectoparàsit -a** *adj*  
*es ectoparásito -ta adj*  
 Dit del paràsit que viu temporalment o permanentment sobre la superfície externa d'un o més hostes.
- 660 **edafització** *f*  
*es edafización f*  
 Conjunt de processos físics, químics i biològics que duen a la formació de sòl damunt roca nua.
- 661 **egua** *f*  
*sin. compl. euga f*  
*es yegua f*  
 Femella del cavall, que s'explota pel treball, com a animal de sella i també per la carn.
- 662 **eguasser -a** *m i f*  
*veg. egüer -a m i f*
- 663 **egüer -a** *m i f*  
*sin. compl. eguasser -a m i f*  
*es yegüero -ra m y f*  
 Persona que guarda les eugues.
- 664 **eixam** *m*  
*es enjambre m*  
 Grup nombrós d'abelles compost per la reina, les obreres i els abellots, que abandona el rusc per construir una nova colònia.
- 665 **eixanguer** *m*  
*es coyunda f*  
 Corretja de cuir, especialment la que serveix per subjectar el camatimó de l'arada al jou.  
*Nota: Usat generalment en plural, eixanguers.*
- 666 **eixarcolar** *v tr*  
*sin. birbar v tr*
- 667 **eixarmentar** *v tr*  
*es sarmentar v intr*  
 Aplegar els sarments podats.
- 668 **eixobrir** *v tr*  
*sin. eixorbir v tr*  
*es jirpear v tr*  
 Descalçar els ceps d'una vinya.

## eixonar

- 669 **eixonar** *v tr*  
*sin. escarrar v tr*  
*sin. munyir v tr*  
*es ordeñar v tr*  
Fer caure les fulles, les flors o els fruits d'una branca desplaçant-hi la mà amunt i avall.
- 670 **eixorbir** *v tr*  
*sin. eixobrir v tr*
- 671 **electrocultiu** *m*  
*es electrocultivo m*  
Procediment experimental de conreu que utilitza l'energia elèctrica per activar la germinació i el creixement dels vegetals.
- 672 **eluviació** *f*  
*es eluviación f*  
Arrossegament descendent vertical de substàncies dissoltes o de partícules en suspensió, per l'aigua d'infiltració dels sòls.
- 673 **embaladora** *f*  
*es empacadora f*  
Màquina agrícola que recull del sòl la palla, la comprimeix i en forma bales.
- 674 **embastar** *v tr*  
*es enalbardar v tr*  
Posar el bast a un animal.
- 675 **embrioide** *m*  
*es embrioide m*  
Embrió vegetal obtingut *in vitro* en un laboratori.
- 676 **embuinar** *v tr*  
*es emboñigar v tr*  
Recobrir l'era d'una capa de buines.
- 677 **emmatar-se** *v pron*  
*es enmalecerse v pron*  
Omplir-se de mates.
- 678 **empall** *m*  
*es bálago m*  
Palla llarga, sense batre, que queda un cop tallades les espigues.
- 679 **emparrar** *v tr*  
*es emparrar v tr*  
Fer enfilear les parres o els ceps o qualsevol altra planta enfiladissa per formar un emparrat.
- 680 **emparrat** *m*  
*es emparrado m*  
Cobert fet amb barres, filferros o llistons, que sostenen una o més parres o plantes enfiladisses.
- 681 **empelt** *m*  
*es injerto m*  
Procediment de reproducció vegetal que consisteix a unir

un tros de planta, l'empelt pròpiament dit, i un tros d'una altra planta, anomenada patró, per obtenir una sola planta.

682 **empelt anglès** *m*

*sin.* **empelt de llengüeta** *m*

*es* injerto de lengüeta *m*

*es* injerto inglés *m*

Empelt d'agulla en què s'adjunta al peu de la planta un tros de planta de 0,5 cm a 1,5 cm sobre un patró del mateix gruix.

683 **empelt d'agulla** *m*

*sin.* **empelt de pua** *m*

*es* injerto de púa *m*

*es* injerto de aguja *m*

Empelt en què s'adjunta al peu un tros de planta de 4 a 9 cm de llarg proveït d'una o més gemmes.

684 **empelt d'escorça** *m*

*sin.* **empelt de corona** *m*

*es* injerto de corona *m*

Empelt d'agulla en què es col·loca el tros de planta o els trossos de planta a la perifèria del patró en un tall longitudinal que només n'afecta l'escorça.

685 **empelt d'escudet** *m*

*sin. compl.* **empelt en T** *m*

*es* injerto de escudete *m*

*es* injerto en T *m*

Empelt de borró en què s'uneix una petita part d'escorça en forma d'escut d'armes que duu una gemma a una altra planta que fa de patró.

686 **empelt de borró** *m*

*sin.* **empelt de gemma** *m*

*es* injerto de yema *m*

Empelt que consisteix a inserir sobre el patró una gemma vegetativa amb una petita part d'escorça que es fa quan la planta és en ple creixement.

687 **empelt de canó** *m*

*sin.* **empelt de canonet** *m*

*es* injerto de cañutillo *m*

Empelt de borró en què s'adapta al tronc del patró un canó d'escorça amb una o més gemmes.

688 **empelt de canonet** *m*

*sin.* **empelt de canó** *m*

689 **empelt de contacte** *m*

*es* injerto de aproximación *m*

*es* injerto de contacto *m*

Empelt que consisteix a treure alguns centímetres d'escorça de l'empelt i del patró i a fer-hi coincidir íntimament totes dues parts i lligar-les.

690 **empelt de corona** *m*

*sin.* **empelt d'escorça** *m*

## empelt de fenedura

- 691 **empelt de fenedura** *m*  
*es injerto de hendidura m*  
Empelt d'agulla emprat per rejovenir els arbres, que es pot fer sobre el tronc si no és gaire gruixat, de menys de 10 cm, o sobre les branques.
- 692 **empelt de gemma** *m*  
*sin. empelt de borró m*
- 693 **empelt de llengüeta** *m*  
*sin. empelt anglès m*
- 694 **empelt de pua** *m*  
*sin. empelt d'agulla m*
- 695 **empelt en T** *m*  
*veg. empelt d'escudet m*
- 696 **empeltador** *m*  
*es abridor m*  
Instrument tallant que s'utilitza per empeltar.
- 697 **empeltador -a** *m i f*  
*es injertador -ra m y f*  
Persona que es dedica a fer empelts.
- 698 **empeltar** *v tr*  
*es injertar v tr*  
Fer un empelt.
- 699 **emprimar** *v intr*  
*sin. rompre v tr*  
*es romper v tr*  
*es roturar v tr*
- Llaurar un terreny per primera vegada per preparar-lo per al conreu.
- 700 **emprivada** *f*  
*es estiércol m*  
Llot format d'aigua mesclada amb els fems que es treuen de les latrines i que s'empra com a adob per femar la terra.
- 701 **enarçar** *v tr*  
*es enzarzar v tr*  
Envoltar un arbre jove o una planta d'arços perquè el bestiar no se'n mengi les fulles.
- 702 **enasprar** *v tr*  
*veg. asprar v tr*
- 703 **encimar** *v tr*  
*veg. escapçar v tr*
- 704 **enclusa** *f*  
*sin. encruia f*  
*es yunque m*  
Peça de ferro que per un extrem acaba en punta i s'afica a terra, i per l'altre té una cara plana damunt la qual els segadors piquen amb un martell la fulla de la falç o la dalla per trempar-ne el tall.
- 705 **encoixinament** *m*  
*es acolchado m*  
Aplicació al sòl d'una capa de palla, fems, fulles o altres

- materials secs per conservar-ne la humitat, protegir-lo de la pluja, millorar-ne l'aireig, esmorteir-ne els canvis de temperatura i evitar el creixement de les males herbes.
- 706 **encruia** *f*  
*sin. enclusa* *f*
- 707 **endocarpi** *m*  
*es* endocarpio *m*  
Part més interna de la paret del fruit.
- 708 **endoparàsit** *-a adj*  
*es* endoparásito *adj*  
Dit del paràsit que viu dins l'hoste.
- 709 **enfiladís** *-issa adj*  
*es* enredadera *adj*  
*es* trepador *-ra adj*  
Dit de la planta que creix pujant i agafant-se a un tronc, un aspre o una paret.
- 710 **enfilall** *m*  
*es* sarta *f*  
Conjunt de fruits units i en renglera mitjançant un fil.
- 711 **enforcadura** *f*  
*es* horcadura *f*  
Punt d'on arranquen les branques principals d'un arbre.
- 712 **enfosquiment enzimàtic** *m*  
*es* oscurecimiento enzimático *m*  
Alteració enzimàtica que experimenten diversos aliments vegetals, com les patates, les pomes o les peres, consistent en un enfosquiment progressiu per oxidació de composts *o*-dihidroxifenòlics que contenen.
- 713 **enganxar** *v tr*  
*es* enganchar *v tr*  
Subjectar un animal de tir a una màquina agrícola o a un carro perquè l'arrossegui.
- 714 **enginyer** *-a agrònom -a m i f*  
*es* ingeniero *-ra agrónomo -ma m y f*  
Enginyer especialitzat en la producció agroalimentària i la gestió mediambiental del medi rural.
- 715 **enherbament** *m*  
Tècnica de conreu aplicada a algunes espècies d'arbres fruiters, que consisteix a cobrir d'herba els terrenys, ja sigui espontània o bé conreada.
- 716 **enherbar** *v tr*  
*es* cubrir de hierba [un terreno] *v tr*  
Omplir d'herba un terreny.

## enherbar-se

- 717 **enherbar-se** *v pron*  
*es enyerbarse v pron*  
Omplir-se d'herba un terreny.
- 718 **enjovar** *v tr*  
*sin. junyir v tr*  
*es enyugar v tr*  
*es uncir v tr*  
Posar el jou als animals de tir.
- 719 **enrellador** *m*  
Extrem del dental de l'arada tradicional on va ficada la rella.
- 720 **ensellament** *m*  
*es arreos m pl*  
Conjunt format per la sella i els seus accessoris que es posa a una bístia per cavalcar-la o carregar-la.
- 721 **ensellar** *v tr*  
*es ensillar v tr*  
Posar la sella a una bístia.
- 722 **ensitjar** *v tr*  
*es ensilar v tr*  
Posar el gra, el farratge o les llavors dins una sitja.
- 723 **ensofrada** *f*  
*es azufrado m*  
Tractament fitosanitari que consisteix a escampar sofre sobre algunes plantes per preservar-les de paràsits o de gèrmens nocius.
- 724 **ensofradora** *f*  
*es azufradora f*  
Aparell que s'empra per ensofrar.
- 725 **ensofrar** *v tr*  
*es azufrar v tr*  
Empolsar amb pólvores de sofre els cultius.
- 726 **ensulfatadora** *f*  
*veg. sulfatadora f*
- 727 **ensulfatar** *v tr*  
*veg. sulfatar v tr*
- 728 **entrecavar** *v tr*  
*es entrecavar v tr*  
Cavar els sembrats molt lleugerament per trencar la crosta del sòl, desfer-ne els terrossos de terra i treure'n les males herbes.
- 729 **entresolc** *m*  
*es entresurco m*  
Espai entre solc i solc.
- 730 **envinyada** *f*  
*sin. plantada f*  
*es plantación f*  
Acció i efecte de plantar ceps.
- 731 **epicarpi** *m*  
*es epicarpio m*  
Capa més externa del pericarpi del fruit que s'origina a partir de l'epidermis del carpel.

- Nota:* Constitueix la pell del fruit.
- 732 **equivalent d'humitat** *m*  
*es equivalente de humedad m*  
 Aigua que queda adherida a les partícules del sòl després de sotmetre'l a una centrifugació de mil vegades l'acceleració de la gravetat.
- 733 **era** *f*  
*es era f*  
 Espai de terra, generalment rodonenc, damunt el qual es posen els cereals o els llegums per batre'ls i separar la palla del gra.
- 734 **erer** *m*  
*es arel m*  
*es garbillo m*  
 Garbell gros que s'empra per porgar el gra a l'era.
- 735 **ererar** *v tr*  
*es arelar v tr*  
*es garbillar v tr*  
 Porgar el gra amb un erer.
- 736 **erinosi** *f*  
*es erinosis f*  
 Malaltia de la vinya i de la perera causada pels àcars eri-òfids *Eriophyes vitis* i *Eriophyes pyri*, respectivament, que provoquen l'aparició de rugositats a les fulles més joves.
- 737 **erm** *m*  
*sin. ermàs m*  
*es erial m*  
*es yermo m*  
 Camp que no produeix, ja sigui per abandonament o per fer-lo reposar un temps.
- 738 **ermàs** *m*  
*sin. erm m*
- 739 **esbadocar** *v tr*  
 Llevar els badocs bords d'una planta.
- 740 **esbagotar** *v tr*  
*sin. esgotimar v tr*  
*sin. singlar v tr*  
*es rebuscar v tr*  
 Collir els bagots o gotims que han quedat en una vinya després de la verema.
- 741 **esbancada** *f*  
*sin. rompuda f*  
*es rompido m*  
*es roturación f*  
 Terra que es romp per conrear-la.
- 742 **esbromar-se** *v pron*  
*es anublarse v pron*  
 Fer-se malbé els llegums per efecte de les bromes o boires.
- 743 **esbrossar** *v tr*  
*sin. desbrossar v tr*

## esbrostar

- 744 **esbrostar** *v tr*  
*es desbrozar v tr*  
Llevar la brosta d'una planta, especialment dels ceps.
- 745 **escabellar** *v tr*  
*es desbrozar v tr*  
Escapçar una planta que duu massa força.
- 746 **escaldat** *m*  
*es escaldadura f*  
Alteració de l'epidermis de determinats fruits, produïda per condicions ambientals desfavorables, caracteritzada perquè els fruits prenen un color grisenc o marró clar.
- 747 **escaldat de l'alzina surera** *m*  
*sin. assecament de l'alzina surera m*
- 748 **escaldat tou** *m*  
*es escaldadura blanda f*  
Alteració de la fruita, especialment de les pomes i les peres, per conservar-la a temperatures massa baixes.
- 749 **escaler** *m*  
*es limonero m*  
Cavall que va a l'escala del carro.
- 750 **escanyotar** *v tr*  
*es escardar v tr*  
Eliminar la canyota i les males herbes d'un camp.
- 751 **escapçar** *v tr*  
*sin. esmotxar v tr*  
*sin. compl. encimar v tr*  
*es descabezar v tr*  
*es desmochar v tr*  
Treure la part superior d'una tija o d'un arbre.
- 752 **escarabató de la vinya** *m*  
*sin. blaveta f*
- 753 **escardar** *v tr*  
*sin. birbar v tr*
- 754 **escarificadora** *f*  
*es escarificadora f*  
Màquina agrícola proveïda de dents que s'utilitza per fer solcs poc profunds i facilitar el treball posterior.
- 755 **escarificar** *v tr*  
*es escarificar v tr*  
Fer solcs poc profunds en el terreny que es vol conrear per facilitar-ne un treball posterior.
- 756 **escarrar** *v tr*  
*sin. eixonar v tr*
- 757 **escarriar** *v tr*  
*es agramar v tr*  
Picar les garbes per treure'n el gra o el cànem i separar-ne la fibra.



- 758 **esclofollar** *v tr*  
veg. **esclovellar** *v tr*
- 759 **esclovellar** *v tr*  
*sin. compl.* **esclofollar** *v tr*  
*es* descascarar *v tr*  
*es* descascarillar *v tr*  
Llevar la clovella d'un fruit.
- 760 **escocell** *m*  
*es* alcorque *m*  
*es* socava *f*  
Clot que es fa al voltant dels arbres i de les plantes, generalment de llocs públics, perquè puguin ser regats.
- 761 **escorça** *f*  
*es* corteza *f*  
Coberta externa del tronc i les branques de les plantes llenyoses.
- 762 **escorredor** *m*  
*es* desaguadero *m*  
*es* tijera *f*  
Conducte o sèquia per on s'escorren les aigües sobreres d'un camp, d'un hort o d'una construcció.
- 763 **escorretjades** *f pl*  
*sin.* corretjades *f pl*
- 764 **escorxar** *v tr*  
*es* derrubiar *v tr*  
Arrencar, l'aigua corrent, la capa superficial d'un terreny.
- 765 **escucar** *v tr*  
*sin.* descucar *v tr*
- 766 **escudet** *m*  
*es* escudete *m*  
Tros d'escorça de la planta que es vol empeltar, en forma d'escut, que conté almenys un ull, i se separa de l'arbre per fer-ne un empelt.
- 767 **escugular** *v tr*  
*es* arrancar [la ballueca de] *v tr*  
Treure la cugula d'un camp de conreu perquè hi creixin només els cereals.
- 768 **esgotimar** *v tr*  
*sin.* esbagoitar *v tr*
- 769 **esgramenar** *v tr*  
*sin.* desgramar *v tr*
- 770 **esgranadora** *f*  
veg. desrapadora *f*
- 771 **esgranament** *m*  
*sin.* desgranament *m*
- 772 **esgranar** *v tr*  
*sin.* desgranar *v tr*
- 773 **esgranar** *v tr*  
veg. desrapar *v tr*
- 774 **esllucar** *v tr*  
*es* deschuponar *v tr*  
Treure els llucs d'una planta o d'un arbre.

## esmotxar

- 775 **esmotxar** *v tr*  
*sin. escapçar v tr*
- 776 **espallussar** *v tr*  
*es desgranzar v tr*  
Separar el gra del pallús.
- 777 **espampolar** *v tr*  
*sin. despampolar v tr*
- 778 **espanotxar** *v tr*  
*es despinocar v tr*  
*es espinocar v tr*  
Treure les fulles de la panotxa del blat de moro.
- 779 **espantall** *m*  
*sin. espantaocells m*  
*es espantajo m*  
*es espantapájaros m*  
Objecte que es posa en un indret, generalment un conreu, per espantar els ocells.
- 780 **espantaocells** *m*  
*sin. espantall m*
- 781 **espedregar** *v tr*  
*es despedregar v tr*  
Treure les pedres d'un camp, d'un hort o d'un jardí.
- 782 **espiga** *f*  
*es espiga f*  
Conjunt de grans disposats al llarg d'un eix comú que forma la part terminal de les tiges o cames de la majoria de cereals i de gramínies silvestres.
- 783 **espigall** *m*  
*es flor f*  
Inflorescència de les cols i altres hortalisses, que té lloc al cim del tronc.
- 784 **espigam** *m*  
*es multitud de espigas f*  
Gran quantitat d'espigues.
- 785 **espigar** *v intr*  
*es espigar v intr*  
Treure espigues les plantes, especialment els cereals.
- 786 **espigar-se** *v pron*  
*es espigarse v pron*  
Créixer massa algunes hortalisses per la qual cosa deixen de ser aptes per a l'alimentació.
- 787 **espigó** *m*  
*sin. compl. espigot m*  
*es zuro m*  
Panotxa de blat de moro un cop desgranada.
- 788 **espigot** *m*  
*veg. espigó m*
- 789 **espina** *f*  
*es espina f*  
Estructura punxeguda i rígida, proveïda de vasos conductors, originada per la modificació d'alguns òrgans vegetals.

- 790 **esplet** *m*  
*es cosecha f*  
 Conjunt de fruits produïts en una vegada, especialment si són abundants.
- 791 **espletar** *v intr*  
*es dar [frutos] v tr*  
*es producir [frutos] v tr*  
 Produir fruits de manera abundant.
- 792 **espodassar** *v tr*  
*sin. espodegassar v tr*  
*es cachipodar v tr*  
*es escamujar v tr*  
 Podar un arbre o un arbust de manera imperfecta.
- 793 **espodegassar** *v tr*  
*sin. espodassar v tr*
- 794 **espora** *f*  
*es espora f*  
 Element reproductor dels vegetals, en general unicel·lular, però pluricel·lular en alguns fongs, que dona lloc a un nou individu.
- 795 **esporgador** *-a m i f*  
*sin. exsecallador -a m i f*  
*sin. podador -a m i f*  
*es podador -ra m y f*  
 Persona que es dedica a esporgar arbres.
- 796 **esporgadora** *f*  
*es podón m*
- 797 **esporgar** *v tr*  
*sin. exsecallar v tr*  
*sin. podar v tr*  
*es escamondar v tr*  
*es podar v tr*  
 Eina per esporgar, amb un mànec curt i una peça metàl·lica plana i ampla que serveix per tallar les branques. Llevar les branques supèrflues, malaltes o mortes d'un arbre perquè fructifiqui millor, per donar-li una forma determinada o per produir fusta de qualitat.
- 798 **esportí** *m*  
*es capacho m*  
 Recipient format per dos discs d'espart units per les vores, un dels quals amb un orifici central circular per on s'introdueix la pasta d'oliva que s'ha de premsar.
- 799 **espuntar** *v tr*  
*sin. pinçar v tr*  
*es despuntar v tr*  
*es pinzar v tr*  
 Eliminar la gemma apical d'una planta per aconseguir que es desenvolupin les gemmes laterals.
- 800 **esqueix** *m*  
*es esqueje m*  
 Tros de tija d'una planta, separada de la planta mare, que es

## esqueixat –ada

planta a terra o es posa en un medi adequat perquè arrel·li i origini una planta sencera semblant a la planta mare.

- 801 **esqueixat –ada** *adj*  
*es arrancado –da adj*  
*es desgajado –da adj*

Dit de la branca que ha estat arrencada d'un arbre o d'una planta, els teixits dels quals s'han fet malbé.

- 802 **esquellerinc** *m*  
*sin. esquellí m*  
*sin. esquellinc m*  
*es cascabel m*  
*es cencerrillo m*

Cada un dels picarols o campanetes que guarneixen un collar de ca o d'animal de bast.

- 803 **esquellí** *m*  
*sin. esquellerinc m*

- 804 **esquellinc** *m*  
*sin. esquellerinc m*

- 805 **esquist** *m*  
*es esquisto m*

Roca granelluda susceptible de dividir-se en fulls estrets o en plans paral·lels.

- 806 **estaca** *f*  
*es estaca f*

Tros de branca o de tronc que se separa de la planta mare i

que es planta a terra perquè tregui arrels i esdevingui un nou arbre o arbust.

- 807 **estacada** *f*  
*es estacada f*

Conjunt d'estaques que, clavades en terres poc consistents, serveixen per augmentar-ne la compacitat i prevenir l'erosió de les aigües.

- 808 **estaló** *m*  
*es horca f*

Pal bifurcat en un dels dos extrems que serveix per sostenir les branques dels arbres, armar parrals, etc.

- 809 **estoloc** *m*  
*es codillo m*  
*es gancho m*  
*es garrón m*

Tros que queda d'una branca quan no es talla arran del tronc.

- 810 **estància** *f*

Solar més petit que el lloc, generalment de menys de 20 hectàrees, on pot viure o no el masover.

*Nota:* Divisió pròpia de Menorca.

- 811 **estassabarders** *m*  
*es rozadera f*  
*es rozón m*

- Eina de tall, variant del podall, amb un mànec llarg, que serveix per tallar bardisses.
- 812 **estassador** –a *m i f*  
*es rozador* –ra *m y f*
- Persona que es dedica a tallar les males herbes, les bardisses, etc.
- 813 **estassar** *v tr*  
*es desbrozar* *v tr*
- Netejar de males herbes, bardisses, etc., un terreny, un jardí o un camí.
- 814 **estat d'un sòl** *m*  
*es estado de un suelo* *m*
- Aspecte d'un sòl segons el seu contingut en aigua.
- 815 **estat líquid** *m*  
*es estado líquido* *m*
- Estat del sòl quan és molt humid i sembla fang.
- 816 **estat plàstic** *m*  
*es estado plástico* *m*
- Estat del sòl amb un contingut d'humitat que fa que pugui suportar l'acció de determinats esforços sense rompre's.
- Nota:* És l'estat intermedi entre l'estat sec i l'estat líquid.
- 817 **estat sec** *m*  
*es estado seco* *m*
- Estat del sòl quan les partícules que el formen es mantenen unides formant agregats mitjançant forces de cohesió.
- 818 **estella** *f*  
*es astilla* *f*
- Fragment curt d'una fusta després de tallar-la en sentit longitudinal.
- 819 **estellallenya** *m*  
*es cuña* *f*
- Tascó que serveix per partir llenya.
- 820 **estellar** *v tr*  
*es astillar* *v tr*
- Trencar la fusta en trossos petits i en sentit longitudinal per fer-ne llenya.
- 821 **estenalles** *f pl*  
*sin. tenalles* *f pl*  
*es tenazas* *f pl*
- Instrument que consisteix en dues palanques de metall encreuades que poden girar al voltant d'un eix comú situat en el seu punt d'encreuament, i que serveix per agafar fortament una cosa, arrencar-la o tallar-la.
- 822 **estèril** *adj*  
*sin. compl. bord* –a *adj*  
*es estéril* *adj*  
*es infecundo* –da *adj*

## estèril

Dit d'un vegetal que no fa fruits o els fa molt petits.

- 823 **estèril** *adj*  
*sin. compl. bord -a adj*  
*es estéril adj*  
*es infecundo -da adj*

Dit de la terra que no és apropiada per a la producció agrícola.

- 824 **esterrejar** *v tr*  
*sin. desterrossar v tr*

- 825 **esterrossador** *m*  
*sin. rascle m*  
*es desterronador m*

Estri que s'utilitza per aplanar la terra.

- 826 **esterrossar** *v tr*  
*sin. desterrossar v tr*

- 827 **esteva** *f*  
*es esteva f*

Peça corba de la part posterior de l'arada per on l'agafa el llaurador.

- 828 **estisores de podar** *f pl*  
*sin. podadora de tisora f*  
*sin. tisores de podar f pl*  
*es tijeras de podar f*

Podadora semblant a unes estisores, amb fulles llargues o fulles curtes.

- 829 **estiuatges** *m pl*  
*es veranadero m*

Pastures de muntanya que s'aprofiten a l'estiu.

- 830 **estivació** *f*  
*es estivación f*

Procés a què se sotmeten algunes llavors i alguns bulbs per reproduir les condicions ambientals necessàries d'estiu perquè germinin.

- 831 **estivada** *f*

Tros de terreny que es destina al conreu de plantes d'estiu, com síndries, melons, tomàtigs, etc.

*Nota:* Denominació pròpia de Menorca.

- 832 **estratificació** *f*  
*es estratificación f*

Operació que consisteix a disposar les llavors en capes d'arena o terra fina, alternativament, per aconseguir-ne una millor conservació i evitar-ne l'alteració.

- 833 **estratificar** *v tr*  
*es estratificar v tr*

Disposar les llavors en capes d'arena o terra fina, alternativament, per aconseguir-ne una millor conservació i evitar-ne l'alteració.

- 834 **estringuet** *m*  
*es estringue m*

- Cadena que serveix per lligar i frenar les rodes d'un carro quan s'ha de desencallar i quan la càrrega no està equilibrada.
- 835 **estroncany** *m*  
Branca tallada que surt devers un pam de la soca.
- 836 **estronxar** *v tr*  
Fer malbé, una pedregada, una calcigada, etc., els conreus o els sembrats.
- 837 **estructura** *f*  
*es estructura f*  
Característica física essencial d'un sòl segons la manera d'unir-se les partícules.
- 838 **estructura agrària** *f*  
*es estructura agraria f*  
Disposició del territori tenint en compte el règim agrari, l'estructura territorial, la grandària de les explotacions agrícoles segons el tipus d'agricultura i l'estructura social i el condicionament de les parcel·les.
- 839 **estructuració** *f*  
*es estructuración f*  
Constitució d'una estructura en el sòl.
- 840 **etiolament** *m*  
*sin. compl. afilament m*  
*es ahilamiento m*  
*es etiolación f*  
Allargament anormal de la planta a causa de la poca llum, que es caracteritza per l'allargament dels entrenusos i la decoloració per manca de clorofil·la.
- 841 **etiolar-se** *v pron*  
*sin. compl. afilear-se v pron*  
*es ahilarse v pron*  
*es etiolizarse v pron*  
Allargar-se anormalment una planta per manca de llum.
- 842 **euga** *f*  
*veg. egua f*
- 843 **Europa verda** *f*  
*es Europa verde f*  
Denominació dels països del Mercat Comú quan es consideren els problemes agrícoles.
- 844 **evapotranspiració** *f*  
*es evapotranspiración f*  
Quantitat d'aigua que passa a l'atmosfera per evaporació directa i per transpiració de les plantes.
- 845 **evapotranspiròmetre** *m*  
*es evapotranspirómetro m*  
Aparell constituït per un recipient ple de terra amb vege-

## exantema

tació que serveix per mesurar l'evapotranspiració.

846 **exantema** *m*  
*es exantema m*

Malaltia dels cítrics relacionada amb la carència de coure, que es caracteritza per l'erupció de pústules rogenques i gomoses a les branques i a les fulles.

847 **excoriosi** *f*  
*es excoriosis f*

Malaltia de la vinya que clivella la base dels sarments.

848 **èxode rural** *m*  
*es éxodo rural m*

Migració total o parcial de la població de les zones rurals, especialment de la població agrícola, cap a les ciutats.

849 **exostosi** *f*  
*es exostosis f*

Protuberància anormal en el tronc d'un arbre, generalment de caràcter patològic.

850 **explantació** *f*  
*es explanto m*

Fragment de planta de dimensions variables utilitzat per iniciar un cultiu in vitro.

851 **explotació a temps parcial** *f*  
*es explotación a tiempo parcial f*

Explotació agrícola en què les feines d'explotació es compaginen amb activitats externes, generalment en la indústria.

852 **explotació agrícola** *f*  
*es explotación agrícola f*

Conjunt d'instal·lacions i activitats aplicades al funcionament d'una empresa agrícola o industrial al llarg de tot el procés de producció i comercialització.

853 **explotació capitalista** *f*  
*es explotación capitalista f*

Explotació agrícola en què els treballadors són principalment assalariats.

854 **explotació comercial** *f*  
*es explotación comercial f*

Explotació agrícola els productes de la qual es destinen al mercat per obtenir-ne beneficis.

855 **explotació complexa** *f*  
*es explotación compleja f*

Explotació agrícola dedicada a productes molt variats.

856 **explotació d'autosubsistència** *f*  
*es explotación de autosubsistencia f*

Explotació agrícola els productes de la qual es destinen



- exclusivament a mantenir els propietaris i els treballadors.
- 857 **explotació directa** *f*  
*es* explotación directa *f*  
 Explotació agrícola gestionada directament pel propietari de les terres.
- 858 **explotació especialitzada** *f*  
*es* explotación especializada *f*  
 Explotació agrícola que es dedica exclusivament a un sol producte.
- 859 **explotació estatal** *f*  
*es* explotación estatal *f*  
 Explotació agrícola en què els treballadors depenen de l'estat, que n'és el propietari.
- 860 **explotació familiar** *f*  
*es* explotación familiar *f*  
 Explotació agrícola en què el propietari i la seva família són els treballadors principals.
- 861 **explotació indirecta** *f*  
*es* explotación indirecta *f*
- Explotació agrícola gestionada per una persona que no n'és la propietària.
- 862 **exsecallador** *-a m i f*  
*sin. esporgador -a m i f*
- 863 **exsecallar** *v tr*  
*sin. esporgar v tr*
- 864 **exsudació** *f*  
*sin. compl. lacrimació f*  
*es* lacrimación *f*  
 Emissió de líquid en forma de gotes a través de les ferides de les plantes.
- 865 **exsudat** *m*  
*es* exudado *m*  
 Líquid més o menys dens que surt de les lesions de les plantes.
- 866 **extirpadora** *f*  
*es* extirpador *m*  
 Màquina agrícola que serveix per tallar la terra i les arrels de les herbes.

## F

- 867 **falç** *f*  
*es hoz f*  
Eina que serveix per segar o tallar l'herba, formada per una fulla de ferro acerat corbada, tallant o dentada a la seva part còncava, amb un dels extrems acabat en punxa i l'altre introduït dins un mànec de fusta.
- 868 **falç bosquera** *f*  
*es podadera f*  
Falç molt resistent, amb un mànec llarg i dos tallants, que s'empra per tallar les branques dels arbres.
- 869 **falcella** *f*  
*sin. corbella f*
- 870 **falçó** *m*  
*sin. compl. podadora de fulla f*  
*es hocino m*  
Podadora que té la forma d'una falç petita, d'una paleta o d'una espàtula, i que s'utilitza per tallar herbes, per empeltar i per veremar.
- 871 **falsa tinya del blat** *f*  
*sin. cuc del blat m*
- 872 **fanga** *f*  
*es laya f*  
Eina que serveix per remoure la terra composta d'una pala o forca de ferro de dues o més pues a l'extrem i un mànec.
- 873 **fangada** *f*  
Quantitat de terra que es remou o s'alça d'una vegada amb la fanga.
- 874 **fangar** *v tr*  
*es layar v tr*  
Remoure la terra amb la fanga.
- 875 **farina d'ossos** *f*  
*es harina de huesos f*  
Farina obtinguda de la maccació d'ossos d'animals des-carnats i assecats que s'empra com a adob agrícola i per alimentar el bestiar i l'aviram.
- 876 **fasciació** *f*  
*es fasciación f*  
Anomalia de les plantes que consisteix en l'aplanament de tiges, branques o arrels, generalment causada per alteracions en el metabolisme.
- 877 **fastigiat -ada** *adj*  
*es fastigiado -da adj*  
Dit dels arbres que tenen les branques dretes i acostades al tronc, de manera que la capçada acaba en punta.

- 878 **favater** *m*  
*es garbillo [para habas] m*  
 Garbell que s'utilitza per porgar faves.
- 879 **feixa** *f*  
*sin. bancal m*
- 880 **fem** *m*  
*es estiércol m*  
 Adob fet amb excrements d'animals domèstics d'una explotació agrícola i palla, més o menys fermentat.  
*Nota:* Usat generalment en plural, *fems*.
- 881 **femer** *m*  
*es estercolero m*  
 Lloc on es depositen els fems perquè fermentin.
- 882 **fenc** *m*  
*es heno m*  
 Farratge sec, sotmès a un procés de fenificació, que pot conservar-se emmagatzemat, per consumir-lo el bestiar posteriorment.
- 883 **fenificació** *f*  
*es henaje f*  
 Procés d'asseccament al sol pel qual es transforma el farratge verd acabat de segar en fenc destinat a emmagatzemar-se per a un consum posterior.
- 884 **fenificar** *v tr*  
*es henificar v tr*  
 Assecar el farratge fresc escampat al sol per conservar-lo com a fenc.
- 885 **fenologia** *f*  
*es fenología f*  
 Branca de l'ecologia que estudia les variacions atmosfèriques en relació amb la vida dels animals i de les plantes.
- 886 **ferida** *f*  
*es herida f*  
 Esquinçament dels teixits vegetals.
- 887 **feridura de la vinya** *f*  
*sin. feridura dels ceps f*  
*sin. llampat dels ceps m*  
*es yesca f*  
 Malaltia de la vinya causada per un fong que provoca la dessecació dels ceps.
- 888 **feridura dels ceps** *f*  
*sin. feridura de la vinya f*
- 889 **fermentació** *f*  
*es fermentación f*  
 Procés de descomposició de substàncies orgàniques pels enzims de llevats, bacteris o fongs, que pot produir despreniment de gasos.

## fermentar

- 890 **fermentar** *v tr*  
*es fermentar v tr*  
Produir la fermentació d'una substància.
- 891 **ferradura** *f*  
*es herradura f*  
Peça estreta de ferro que s'adapta a les peüngles dels equins o dels bovins, a les quals es fixa amb claus, amb la finalitat de protegir-les.
- 892 **ferrar** *v tr*  
*es herrar v tr*  
Clavar les ferradures a les peüngles de les bèsties.
- 893 **fèrtil** *adj*  
*es fértil adj*  
Dit de la terra que produeix collites abundants.
- 894 **fèrtil** *adj*  
*es fértil adj*  
Dit d'un període de temps durant el qual la terra produeix fruits abundants.
- 895 **fertilitat** *f*  
*es fertilidad f*  
Capacitat del sòl per produir collites més o menys abundants.
- 896 **fertilitat adquirida** *f*  
*es fertilidad adquirida f*  
Fertilitat d'un sòl la capacitat de producció del qual és el resultat d'un conreu prolongat.
- 897 **fertilitat natural** *f*  
*es fertilidad natural f*  
Fertilitat d'un sòl la capacitat de producció del qual és inherent i depèn únicament de la pròpia qualitat del sòl.
- 898 **fertilització** *f*  
*sin. adobament m*
- 899 **fertilitzant** *m*  
*sin. adob m*
- 900 **fertilitzar** *v tr*  
*sin. adobar v tr*
- 901 **fertirrigació** *f*  
*es fertirrigación f*  
Tècnica d'adobament que consisteix a aplicar els fertilitzants químics dissolts en l'aigua de regar.
- 902 **fes** *m*  
*es azadón m*  
Aixada que té el ferro amb punta o boca estreta per un costat i amb escarpell o tallant per l'altre.
- 903 **figueral** *m*  
*sin. figueral m*  
*es higueral m*  
Parcel·la plantada de figueres de moro, destinades princi-

- palment a l'alimentació del bestiar porcí.
- 904 **figueraler** *-a m i f*  
*es recogedor -ra de higos m y f*  
Persona que treballa en un figueral, especialment a collir les figues o assecar-les.
- 905 **figuerar** *m*  
*sin. figueral m*
- 906 **filera** *f*  
*sin. compl. renglera f*  
*es hilera f*  
*es liño m*  
Conjunt d'arbres o d'altres plantes situats l'un al costat de l'altre formant una línia.
- 907 **filiforme** *adj*  
*es filiforme adj*  
Dit del segment o de l'òrgan llarg i prim com un fil.
- 908 **fillol** *m*  
*sin. tany m*  
*es renuevo m*  
*es retoño m*  
*es vástago m*  
Brot que surt a la base de la tija principal de determinades plantes i que es pot emprar per a la seva multiplicació.
- 909 **fil-loxera** *f*  
*es filoxera f*
- Malaltia de la vinya causada per un insecte homòpter de la família *Phylloxeridae*, que ataca les arrels i les fulles del cep.
- 910 **filoptosi** *f*  
*es filoptosis f*  
Defoliació precoç d'una planta a causa d'una temperatura excessiva, com a mecanisme de defensa per disminuir la respiració.
- 911 **fisiogènic** *-a adj*  
*es fisiogénico -ca adj*  
Dit de la malaltia d'una planta causada per factors ambientals o fisiològics i no per paràsits.
- 912 **fitiatria** *f*  
*es fitiatria f*  
Ciència que estudia els mètodes de tractament dels vegetals que pateixen alguna malaltia o alguna plaga.
- 913 **fitoalexina** *f*  
*es fitoalexina f*  
Substància antibiòtica produïda en gran quantitat per les plantes superiors en resposta a una infecció per fongs o a factors ambientals adversos.
- 914 **fitocida** *m*  
*es fitocida m*

## fitofàrmac

Producte capaç de matar certes plantes o llavors o d'impedir-ne el desenvolupament.

*Nota:* Són fitocides els arboricides, els herbicides i els fungicides.

915 **fitofàrmac** *m*

*es fitofármaco m*

Producte emprat per combatre les malalties i les plagues de les plantes.

916 **fitofarmàcia** *f*

*sin. fitofarmacologia f*

*es fitofarmacia f*

Ciència que estudia els productes emprats per protegir els vegetals contra les malalties i els paràsits.

917 **fitofarmacologia** *f*

*sin. fitofarmàcia f*

918 **fitohormona** *f*

*sin. compl. hormona vegetal f*

*es fitohormona f*

Hormona que controla el desenvolupament dels vegetals.

919 **fitopatogen -ògena** *adj*

*es fitopatógeno -na adj*

Dit de l'agent que provoca una malaltia a les plantes.

920 **fitopatogènesi** *f*

*es fitopatogénesis f*

Seqüència d'esdeveniments durant el procés de malaltia infecciosa dels vegetals, entre el contacte d'un agent patògen amb un hoste receptiu i la multiplicació final del patògen.

921 **fitopatologia** *f*

*es fitopatología f*

Ciència que estudia les malalties de les plantes, que poden ser causades per virus, paràsits vegetals, agents animals o també per factors ambientals.

922 **fitoregulador** *m*

*sin. regulador de creixement m*

*es fitorregulador m*

*es regulador de crecimiento m*

Substància química natural o sintètica que, en concentracions molt baixes, s'aplica a les plantes per accelerar-ne el desenvolupament o per retardar-lo.

923 **fitosanitari** *m*

*veg. pesticida m*

924 **fitosanitari -ària** *adj*

*es fitosanitario -ria adj*

Dit del producte o utensili que s'utilitza en el tractament de les malalties vegetals.

925 **fitotècnia** *f*

*es fitotecnia f*

- Part de l'agronomia que estudia els processos de producció de les plantes de conreu.
- 926 **fitotòxic** *-a adj*  
*es fitotóxico -ca adj*  
Dit d'una substància tòxica per a les plantes.
- 927 **fitotoxicitat** *f*  
*es fitotoxicidad f*  
Capacitat d'un compost químic per produir danys a les plantes.
- 928 **fitotró** *m*  
*es fitotrón m*  
Instal·lació on s'estudia la influència de les condicions climàtiques, com la llum, la temperatura i els elements nutritius, sobre el desenvolupament de les plantes.
- 929 **flavedo** *m*  
*es flavedo m*  
Pell externa dels fruits cítrics.  
*Nota:* En el fruit immadur és verd intens, però quan és madur torna de color groc, com la llimona, o ataronjat, com la taronja.
- 930 **floració** *f*  
*es floración f*  
Procés de desenvolupament de les flors comprès des de l'obertura de la primera flor fins al marcimement de la darrera.
- 931 **floricultor** *-a m i f*  
*es floricultor -ra m y f*  
Persona que es dedica a la floricultura.
- 932 **floricultura** *f*  
*es floricultura f*  
Branca de l'horticultura que tracta del conreu de les flors.
- 933 **floridura** *f*  
*sin. compl. podridura f*  
*es podredumbre f*  
Capa de vegetació, sovint vellutada i pulverulenta, que es forma sobre la superfície d'òrgans carnosos, arrels o fusta de les plantes superiors, causada per fongs ficomicets sapròfits.
- 934 **floridura blanca** *f*  
*es moho común m*  
Floridura causada pel fong *Mucor mucedo* que ataca sobretot la fruita.
- 935 **floridura blava** *f*  
*es moho azul m*  
Floridura causada pel fong *Penicillium italicum* que parasita els cítrics.
- 936 **floridura verda** *f*  
*es moho verde m*  
Floridura causada pel fong *Penicillium digitatum*, que forma vegetació principalment sobre les taronges i les llimones.

## fogal

- 937 **fogal** *m*  
Malaltia causada per fongs paràsits que causen el podriment de l'escorça d'alguns arbres com l'olivera o l'alzina surera.
- 938 **foliar** *adj*  
*es foliar adj*  
Relatiu o pertanyent a la fulla.
- 939 **foliocal·losi** *f*  
*es foliocelosis f*  
Malaltia dels cítrics que es caracteritza per l'esgrogueïment parcial de les fulles a les zones internervials.
- 940 **font** *m*  
Ferida d'un arbre d'on surt un suc més o menys aigualós.
- 941 **foravila** *m sin. camp m*
- 942 **forca** *f*  
*es horca f*  
Eina de dues o més puntes llargues en un extrem i un mànec llarg, que serveix per apilotar, regirar palla o fems i també per carregar garbes.
- 943 **forcat** *m*  
*es aviento m*  
Forca gran que s'utilitza per tirar l'herba o la palla al paller o al carro.
- 944 **formiguer** *m*  
*sin. compl. boïc m*  
*sin. compl. boïga f*  
*es chamicera f*  
Terra artigada cremant feixos de llenya o de brossa i conreada de bell nou després d'uns anys de tenir-la inculca.
- 945 **fort** *-a adj*  
*es fuerte adj*  
Dit d'una terra compacta, argilosa, mala de treballar.
- 946 **fosfatar** *v tr*  
*es fosfatar v tr*  
Adobar una terra o un conreu amb fosfats.
- 947 **fotosíntesi** *f*  
*es fotosíntesis f*  
Conjunt de reaccions que serveixen per sintetitzar composts orgànics, a partir de composts inorgànics, mitjançant l'energia lumínica.
- 948 **fracció** *f*  
*es fracción f*  
Porció d'un sòl els components de la qual estan compresos entre uns límits determinats de magnituds.
- 949 **fracció arena** *f*  
*sin. fracció sorra f*  
*es fracción arena f*



- Fracció de partícules mida arena present en un sòl, compresa entre 2 i 1/16 mm.
- 950 **fracció argila** *f*  
*es fracción arcilla f*  
Fracció de partícules mida argila present en un sòl, inferior a 1/256 mm.
- 951 **fracció llim** *f*  
*es fracción limo f*  
Fracció de partícules mida llim present en un sòl, compresa entre 1/16 i 1/256 mm.
- 952 **fracció mecànica** *f*  
*es fracción mecánica f*  
Porció que queda d'una mostra de sòl, després d'extreure'n la matèria orgànica, els carbonats i les sals solubles.
- 953 **fracció sorra** *f*  
*sin. fracció arena f*
- 954 **frau** *m*  
*es almanta f*  
*es entreliño m*  
Espai que queda entre dos arbres o dues plantes o entre dues fileres de plantes en un camp o en un hort.
- 955 **fre** *m*  
*es freno m*  
Instrument de ferro en forma d'anella al qual es lliguen les
- regnes, que es posa a la boca del cavall i serveix per subjectar-lo i menar-lo.
- 956 **fresa** *f*  
*es fresa f*  
Peça rotativa dels motocultors, constituïda per uns ganxos corbats, muntats sobre un eix giratori, que treballen el sòl.
- 957 **fresar** *v tr*  
*es fresar v tr*  
Passar la fresa per un camp.
- 958 **front peoner** *m*  
*es frente pionero m*  
Zona en què s'inicia el procés d'explotació agrícola, que separa les regions que no han estat llaurades mai de les ja explotades.
- 959 **fructícola** *adj*  
*es frutícola adj*  
Relatiu o pertanyent a la fructicultura.
- 960 **fructicultor** *-a m i f*  
*es fructicultor -ra m y f*  
Persona que es dedica a la fructicultura.
- 961 **fructicultura** *f*  
*es fructicultura f*  
Branca de l'agricultura que es dedica a l'estudi i al conreu d'arbres i plantes fruiters.

## fructificació

- 962 **fructificació** *f*  
*es* fructificació *f*  
Procés de formació del fruit.
- 963 **fructificació** *f*  
*es* fructificació *f*  
Òrgan esporífer de les criptògames.
- 964 **fructificar** *v intr*  
*es* fructificar *v intr*  
Produir fruit.
- 965 **fructificar** *v intr*  
*es* fructificar *v intr*  
Produir espores o llavors.
- 966 **fruit** *m*  
*es* fruto *m*  
Òrgan de les angiospermes, originat pel desenvolupament de l'ovari, que conté les llavors i contribueix a la seva disseminació.
- 967 **fruita** *f*  
*es* fruta *f*  
Producte comestible d'alguns vegetals.
- 968 **fruiter** *-a adj*  
*es* frutal *adj*  
Dit de la planta o de l'arbre que es conrea especialment per a la producció de fruita.
- 969 **fruiterar** *m*  
*es* campo de frutales *m*  
*es* plantación de frutales *f*  
Camp plantat d'arbres fruiters.
- 970 **frumentari** *-ària adj*  
*es* frumentario *-ria adj*  
Relatiu al blat i als altres cereals, sobretot en relació amb el comerç i l'abastament públic.
- 971 **fuet** *m*  
*es* látigo *m*  
*es* zurriago *m*  
Corda o corretja petita, fixada a un mànec, amb què es colpeja els cavalls, els muls i altres bísties.
- 972 **fullar** *v intr*  
*es* hojecer *v intr*  
Treure fulla, els arbres.
- 973 **fumagina** *f*  
*sin.* mascara de l'olivera *f*  
*sin.* negre *m o f*  
*sin.* socarrell *m*  
*es* negrilla *f*  
Malaltia, principalment de l'olivera, que cobreix l'arbre d'un polsim negre, causada per diversos fongs.
- 974 **fumigació** *f*  
*es* fumigación *f*  
Desinfecció d'un camp, d'un conreu o d'un local mitjançant fum, gas o vapor produïts per substàncies químiques.

- 975 **fumigador** *m*  
*es fumigador m*  
 Aparell que s'utilitza per escampar el fum o el vapor produït per substàncies químiques.
- 976 **fumigant** *m*  
*es fumigante m*  
 Substància que, convertida en gas, s'empra per exterminar microorganismes, insectes i rosegadors.
- 977 **fumigar** *v tr*  
*es fumigar v tr*  
 Desinfectar un camp, un conreu o un local mitjançant fum, gas o vapor produïts per substàncies químiques.
- 978 **fúngic -a** *adj*  
*es fúngico -ca adj*  
 Relatiu o pertanyent als fongs.
- 979 **fungicida** *m*  
*es fungicida m*  
 Substància emprada per combatre infeccions fúngiques en animals i vegetals.
- 980 **fusariosi vascular** *f*  
*sin. compl. traqueofusariosi f*  
*es fusariosis vascular f*  
*es traqueofusariosis f*  
 Malaltia vascular de les plantes produïda per fongs del gènere *Fusarium*, que produeix la necrosi del xilema i el marciament general de la planta.
- 981 **fustal** *m*  
*es fustal m*  
 Classe natural d'edat formada per troncs de diàmetre normal de més de 20 centímetres.
- 982 **fustell** *m*  
*es pasador de yugo m*  
 Passador que subjecta l'ansí al jou.

## G

- 983 **gaiato** *m*  
*es cayado m*  
 Bastó corbat per un extrem.
- 984 **gala** *f*  
*sin. cecidi m*
- 985 **galet** *m*  
*es telón m*  
 Tros d'una branca que queda a l'arbre després de podar-lo.
- 986 **gallinassa** *f*  
*es gallinaza f*  
 Excrement de gallina o d'aus de corral en general que s'utilitza com a adob.
- 987 **ganivet d'empeltar** *m*  
*es navaja de injertar m*  
 Ganivet que s'utilitza per fer empelts, especialment empelts d'escut.
- 988 **ganxo** *m*  
*es gancho m*  
 Peça de material dur, generalment de metall, corba i acabada en punta, que serveix per penjar-hi, agafar-hi o per estirar-hi alguna cosa.
- 989 **garangola** *f*  
*es alcorque m*  
*es socava f*
- 990 **garba** *f*  
*es haz m*  
 Feix d'espigues tallades.
- 991 **garbejar** *v intr*  
*es barcinar v intr*  
 Traginar les garbes amuntegades del camp a l'era.
- 992 **garbell** *m*  
*es criba f*  
 Sedàs mecànic dotat de moviment vibratori, que s'empra per separar les impureses de sòlids granulats.
- 993 **garbella** *f*  
*es arel m*  
 Garbell gros.
- 994 **garbellador** – *a m i f*  
*es cribador –ra m y f*  
 Persona que es dedica a garbellar especialment el blat.
- 995 **garbellador** – *a adj*  
*es cribador –ra adj*  
 Dit de l'aparell que serveix per garbellar.

- 996 **garbelladures** *f pl*  
*veg. porgueres* *f pl*
- 997 **garbellar** *v tr*  
*sin. porgar* *v tr*  
*es cribar* *v tr*
- Netejar el blat o altres llavors amb el garbell per eliminar-ne impureses o per seleccionar-ne el gruix.
- 998 **garbera** *f*  
*es garbera* *f*  
*es hacina* *f*
- Conjunt de garbes col·locades ordenadament.
- 999 **garberar** *v intr*  
*es hacinar* *v tr*
- Col·locar les garbes en garberes.
- 1000 **garbís** *m*  
*es tamo* *m*
- Pols o palla menuda provinent de la batuda.
- Nota:* Usat generalment en plural, *garbissos*.
- 1001 **garriguer** *-a m i f*  
*veg. guarda forestal* *m i f*
- 1002 **garrofera** *f*  
*sin. garrovera* *f*  
*es almacén de algarrobas* *m*
- Lloc tancat on es guarden les garroves.
- 1003 **garrotador** *m*
- Peça de fusta corbada que serveix per lligar-hi la corda i estrènyer la càrrega d'un carro, d'una bística, etc.
- 1004 **garrovera** *f*  
*sin. garrofera* *f*
- 1005 **gavell** *m*  
*es gavilla* *f*
- Conjunt de sarments.
- 1006 **gavella** *f*  
*es gavilla* *f*
- Feix petit de cereals que el segador pot encloure dins la mà i que després formarà una garba.
- 1007 **gaveta** *f*  
*es hoyo* [rectangular] *m*
- Clot rectangular més o menys llarguer, fet en el camp, on han de plantar un arbre i principalment un cep.
- 1008 **gavilans** *m pl*  
*sin. arpiots* *m pl*
- 1009 **gemma** *f*  
*sin. borró* *m*
- 1010 **generós** *-osa adj*
- Dit d'un sòl molt productiu.
- 1011 **genivó** *m*
- Llenca de terra que queda sense llaurar entre solc i solc.

## genollera

- 1012 **genollera** *f*  
*es rodillera f*  
Peça de cuir que es posa als genolls del cavall per evitar que es lesioni si cau.
- 1013 **germinació** *f*  
*es germinación f*  
Pas d'una llavor a planta adulta, que s'esdevé en les condicions ambientals favorables.
- 1014 **germinador** *m*  
*es germinador m*  
Aparell o recipient destinat a col·locar-hi les llavors que es volen fer germinar.
- 1015 **germinador** *m*  
*es germinador m*  
Local il·luminat, amb la temperatura i la humitat controlades, on es dipositen patates o altres tubercles destinats a servir de productors de noves plantes.
- 1016 **germinar** *v intr*  
*es germinar v intr*  
Començar, una llavor o una espora, el procés de desenvolupament.
- 1017 **gibberel·lina** *f*  
*es giberelina f*  
Grup de fitohormones produïdes pel fong *Gibberella fujikuroi* i per les cèl·lules de les plantes superiors, que s'utilitzen per estimular el creixement, la germinació, l'espigueig i la partenocàrpia.
- 1018 **glanera** *f*  
*es granero para bellotas m*  
Lloc destinat a guardar-hi els aglans.
- 1019 **gleosporiosi** *f*  
*es gleosporiosis f*  
Malaltia de les plantes causada per fongs del gènere *Gleosporium*.
- 1020 **gomosi** *f*  
*es gomosis f*  
Malaltia dels arbres, especialment dels fruiters, que es caracteritza per la presència de nòduls gomosos a l'escorça i als fruits, com a reacció a un medi desfavorable, com l'excés d'aigua en un sòl impermeable, l'efecte de les gelades o la presència de fongs i bacteris.
- 1021 **gotim** *m*  
*sin. singló m*  
*es carpa f*  
*es gajo m*  
Porció de raïm formada per uns quants grans.
- 1022 **gotim** *m*  
*sin. singló m*

- es cencerrón m*  
*es redrojo m*
- Raïm petit, no madur, que queda sense collir quan es fa la veremada.
- 1023 **gra m**  
*es grano m*
- Fruit o llavor dels cereals.
- 1024 **gra de raïm m**  
*veg. baia f*
- 1025 **gram m**  
*es grama f*
- Planta herbàcia de la família de les gramínies, de tiges postrades o ascendents, d'inflorescència digitada, formada per espiguetes linears, comuna en camps sembrats, mala d'esvair i perjudicial per a les plantacions.
- 1026 **gramínies fpl**  
*es gramíneas fpl*
- Família de plantes generalment herbàcies entre les quals destaquen els cereals.
- 1027 **granejar v tr**  
*es granear v tr*
- Escampar el gra en un terreny.
- 1028 **graner m**  
*es granero m*
- Espai d'una construcció agrícola on s'emmagatzemen el gra i els farratges.
- 1029 **granís m**  
*es ahechadura f*  
*es granzas fpl*
- Conjunt de grans petits caiguts d'una planta que no s'aprofiten.
- Nota: El plural de granís és granissos.*
- 1030 **granja f**  
*sin. mas m*  
*sin. masia f*  
*sin. possessió f*  
*es granja f*  
*es predio m*
- Casa de camp amb una porció gran de terreny destinada a la producció agrícola i ramadera.
- 1031 **grapís m**  
*es granzones m pl*
- Palla menuda i arestes esbocinats, mesclats amb gra brut o terra, que queden després de porgar els cereals.
- Nota: El plural de grapís és grapissos.*
- 1032 **gropera f**  
*es baticola f*
- Corretja que surt de la part de darrere de la sella i acaba en un trau per on es fa passar la coa de l'animal.
- 1033 **gualdrapa f**  
*es gualdrapa f*

## guano

Manta de tela llarga amb corretges que s'usa per protegir i adornar la gropa d'una cavalcadura.

1034 **guano** *m*

*es guano m*

Substància formada per excrements i cadàvers d'ocells marins que s'utilitza com a adob.

1035 **guarda forestal** *m i f*

*sin. guardabosc m i f*

*sin. compl. garriguer -a m i f*

*es guarda forestal m y f*

*es guardabosque m y f*

*es guardabosques m y f*

Persona encarregada de guardar els boscos d'un territori.

1036 **guardabosc** *m i f*

*sin. guarda forestal m i f*

1037 **guaret** *m*

*es barbecho m*

Sistema de conreu que consisteix a deixar la terra sense sembrar durant un o més anys perquè reposi.

1038 **guaret forestal** *m*

*es barbecho forestal m*

Tècnica que consisteix a deixar en repòs durant un temps una parcel·la de bosc netejada i conreada perquè torni a repoblar-se naturalment i es reconstitueixi el bosc.

*Nota:* Aquesta tècnica és pròpia de països tropicals.

1039 **guaretar** *v tr*

*es barbechar v tr*

Conrear la terra mitjançant el sistema de guaret.

1040 **guarniments** *m pl*

*es guarniciones f pl*

Conjunt de corretges, collar, brides i altres arreu que es posen a un animal de sella per al transport o la feina en general.

1041 **guarnir** *v tr*

*es aparejar v tr*

Posar els guarniments a un animal de tragí.

1042 **guia** *f*

*es guía f*

Cavalleria enganxada al davant de tot en un tir de vuit o més animals.



## H

- 1043 **haveria** *f*  
veg. **animal de bast** *m*
- 1044 **hectàrea** *f*  
es hectárea *f*  
Mesura de superfície equivalent a cent àrees o deu mil metres quadrats.
- 1045 **heliosi** *f*  
es heliosis *f*  
Alteració que es produeix en una planta exposada molt de temps al sol, especialment en el cas d'una planta d'ombra o després d'unes condicions de poca llum.
- 1046 **helmintosporiosi** *f*  
es helmintosporiosis *f*  
Malaltia de les plantes causada per fongs del gènere *Helminthosporium*, molt corrent en conreus de cereals, que provoca taques allargades en forma d'estries en un principi incolores i després d'un temps negreses.
- 1047 **herbassejar** *v intr*  
veg. **herbejar** *v intr*
- 1048 **herbatge** *m*  
es prado *m*  
Lloc cobert d'herba.
- 1049 **herbejar** *v intr*  
sin. **compl. herbassejar** *v intr*  
es herbajar *v intr*  
es herbajear *v intr*  
Pasturar, el bestiar, l'herba dels prats.
- 1050 **herbera** *f*  
es henal *m*  
es henil *m*  
Lloc on es guarda l'herba.
- 1051 **herbicida** *m*  
es herbicida *m*  
Producte químic que s'utilitza per destruir les males herbes.
- 1052 **hèrnia de la col** *f*  
es hernia de la col *f*  
Malaltia de les crucíferes causada pel fong *Plasmodiophora brassicae*, que es caracteritza per l'aparició d'uns bonys a l'arrel i al coll de la planta de la col, que es panseix i mor.
- 1053 **heterosi** *f*  
sin. **compl. vigor híbrid** *m*  
es heterosis *f*  
es vigor híbrido *m*  
Augment del vigor general de la descendència híbridògena respecte de la parental.

## heterosporiosi

- 1054 **heterosporiosi** *f*  
*es heterosporiosis f*  
Malaltia dels clavells i algunes plantes bulboses, causada per fongs del gènere *Heterosporium*, que provoca taques a les fulles.
- 1055 **hexaclorobenzè** *m*  
*es hexaclorobenceno m*  
Producte fungicida obtingut per cloració enèrgica del benzè i d'alguns alquibenzens.
- 1056 **híbrid** *m*  
*es híbrido m*  
Animal o planta que procedeix de l'encreuament de dos individus genèticament diferents.
- 1057 **híbrid -a** *adj*  
*es híbrido -da adj*  
Dit de l'animal o de la planta que procedeix de l'encreuament de dos individus genèticament diferents.
- 1058 **híbrid doble** *m*  
*es híbrido doble m*  
Híbrid resultat de l'encreuament entre dos híbrids simples.
- 1059 **híbrid simple** *m*  
*es híbrido simple m*  
Híbrid resultat de l'encreuament entre dues línies pures
- obtingudes per autofecundació natural o artificial.
- 1060 **hibridació** *f*  
*es hibridación f*  
Procés de creació d'híbrids.
- 1061 **hibridar** *v tr*  
*es hibridar v tr*  
Produir híbrids artificialment a partir d'individus d'espècies distintes.
- 1062 **hibridar-se** *v pron*  
*es hibridarse v pron*  
Produir-se híbrids espontàniament.
- 1063 **hidràulica agrícola** *f*  
*es hidráulica agrícola f*  
Ciència i tècnica que s'ocupa de la utilització agrícola de l'aigua.
- 1064 **hidroponia** *f*  
*es hidroponía f*  
Conreu de plantes en un sòl estèril regat amb una solució aquosa que conté tots els productes minerals necessaris per al desenvolupament de les plantes.
- 1065 **hifa** *f*  
*es hifa f*  
Cadascun dels elements filamentosos que constitueixen el miceli de la majoria dels fongs.

- 1066 **hivernacle** *m*  
*es invernadero m*  
 Construcció amb coberta i parets translúcides, on es conreen les plantes amb les condicions més favorables per escurçar-ne el cicle productiu o per preservar-les contra l'acció del fred.
- 1067 **hora d'aigua** *f*  
*es hora de agua f*  
 Quantitat d'aigua de regar que passa en una hora per un rec o un conducte.
- 1068 **hormona vegetal** *f*  
*veg. fitohormona f*
- 1069 **hort** *m*  
 Mesura de superfície que equival a la setzava part d'una quarterada, equivalent a 443,94 m<sup>2</sup>.
- 1070 **hort** *m*  
*es huerto m*  
 Tros de terra no gaire extens on es conreen especialment hortalisses i arbres fruiters.
- 1071 **horta** *f*  
*es huerta f*  
 Terra de regadiu destinada al conreu d'hortalisses, arbres fruiters, plantes industrials o farratges.
- 1072 **hortal** *m*  
*es cortinal m*  
 Hort tancat de paret.
- 1073 **hortalissa** *f*  
*es hortaliza f*  
 Planta herbàcia comestible que es conrea en els horts.
- 1074 **horticultor** *-a m i f*  
*sin. compl. hortolà -ana m i f*  
*es horticultor -ra m y f*  
 Persona dedicada a l'horticultura.
- 1075 **horticultura** *f*  
*es horticultura f*  
 Branca de l'agricultura que s'ocupa de les tècniques i els mètodes en el conreu de verdures, llegums i fruita.
- 1076 **hortolà** *-ana m i f*  
*veg. horticultor -a m i f*
- 1077 **humífer** *-a adj*  
*es humífero -ra adj*  
 Dit d'un sòl ric en humus.
- 1078 **humitejar** *v tr*  
*es humedecer v tr*  
 Regar una planta molt lleugerament amb polvoritzadors, especialment les llavors i les petites plantes dels viviers.
- 1079 **humus** *m*  
*es humus m*

## humus brut

Matèria orgànica, d'origen vegetal i animal, que es troba a la capa superficial d'un sòl.

- 1080 **humus brut** *m*  
*sin.* **humus mor** *m*  
*es* humus bruto *m*  
*es* humus mor *m*

Humus fullós o fibrós creat en condicions d'aerobiosi i format en un medi biològicament poc actiu i àcid, en una vegetació resinosa i sobre roques silícies.

- 1081 **humus cru** *m*  
*es* humus crudo *m*

Humus poc descompost i de natura àcida.

- 1082 **humus móder** *m*  
*es* humus moder *m*

Humus de tipus intermedi entre l'humus brut i l'humus mull, creat en condicions d'aerobiosi.

- 1083 **humus mor** *m*  
*sin.* **humus brut** *m*

- 1084 **humus mull** *m*  
*es* humus dulce *m*  
*es* humus mull *m*

Humus grumós i terrossenc creat en condicions d'aerobiosi i format en un medi biològicament actiu i amb un pH pròxim al neutre.

- 1085 **incisió anular** *f*  
*es incisión anular f*  
 Operació que consisteix a tallar un fragment anular d'escorça de les vinyes i dels arbres fruiters per incrementar-ne la floració i la fructificació i afavorir-ne l'engrossiment dels fruits.
- 1086 **inclusió** *f*  
 Tractament d'una mostra de sòl amb productes aglutinants per poder-ne fer talls microscòpics.
- 1087 **incompatibilitat** *f*  
*es incompatibilidad f*  
 Impossibilitat de fecundació entre varietats.
- 1088 **índex foliar** *m*  
*es índice foliar m*  
 Suma de l'àrea foliar d'una població vegetal que habita en una àrea determinada.
- 1089 **inflorescència** *f*  
*es inflorescencia f*  
 Sistema de ramificació que produeix un conjunt de flors sobre un mateix eix.
- 1090 **ingení** *m*  
*es ingenio de azúcar m*
- Finca amb una plantació de canya de sucre i una indústria per obtenir-ne el sucre.
- 1091 **injector** *m*  
*es inyector m*  
 Aparell d'ús agrícola que s'utilitza per injectar en profunditat, directament en el sòl, productes químics.
- 1092 **insecticida** *m*  
*es insecticida m*  
 Producte emprat per eliminar els insectes nocius per a l'home, els conreus i els productes alimentaris.
- 1093 **insectífug** *-a adj*  
*es insectifugo -ga adj*  
 Dit del producte que repel·leix els insectes.
- 1094 **intercultiu** *m*  
 Cultiu d'una planta devora una altra de dues espècies diferents que no competeixen l'una amb l'altra durant el mateix interval de temps.
- 1095 **irrigació** *f*  
*veg. regatge m*
- 1096 **irrigar** *v tr*  
*veg. regar v tr*

## J

- 1097 **jaç protector** *m*  
*es* abrigo vegetal *m*  
 Coberta de fulles, de palla o d'una altra matèria orgànica feta per protegir el sòl, per conservar-ne la humitat, per contenir el creixement de les males herbes o com a protecció contra el fred.
- 1098 **jardinatge** *m*  
 Conreu de jardins.
- 1099 **jardiner -a** *m i f*  
*es* jardinero *-ra m y f*  
 Persona que es dedica al conreu i al manteniment dels jardins.
- 1100 **jardineria** *f*  
*es* jardinería *f*  
 Activitat artesana que s'ocupa de conrear els jardins i de conservar-los.
- 1101 **jornal** *m*  
*es* yugada *f*  
 Mesura de superfície agrària que correspon a l'extensió de terra que pot llaurar-se en un dia normal de feina.
- 1102 **jou** *m*  
*es* yugo *m*  
 Peça de fusta o de metall, més o menys corbat, amb què es junyeixen els animals pel cap o pel coll a l'arada o al carro.
- 1103 **jouell** *m*  
*es* camella *f*  
*es* gamella *f*  
 Cadascuna de les dues meitats del jou, a la qual va junyit un animal.
- 1104 **jova** *f*  
*es* yunta *f*  
 Parella de bous junyits per llaurar.
- 1105 **jovada** *f*  
*es* yugada *f*  
 Mesura agrària de superfície equivalent a l'extensió de terra que una parella de bous pot llaurar en una jornada.
- 1106 **jull** *m*  
*es* cizaña *f*  
*es* joyo *m*  
 Planta gramínia de l'espècie *Lolium temulentum* que creix espontàniament en els camps de cereals, les llavors de la qual són metzinoses.
- 1107 **juller** *m*  
*es* triguero [para eliminar la cizaña] *m*  
 Garbell utilitzat per separar les llavors del jull del gra dels cereals.
- 1108 **junyir** *v tr*  
*sin.* enjovar *v tr*

## L

- 1109 **lacrimació** *f*  
veg. **exsudació** *f*
- 1110 **latifundi** *m*  
*es latifundio m*  
Explotació agrària de gran extensió que pertany a un sol propietari.  
*Nota: S'oposa a minifundi.*
- 1111 **lepra** *f*  
*es lepra f*  
Malaltia de l'escorça d'alguns arbres fruiters causada per fongs ascomicets del gènere *Taphrina*.
- 1112 **lindà** *m*  
*sin. lindane m*  
*es lindane m*  
*es lindano m*  
Insecticida constituït per la mescla de les tres formes isòmeres alfa, beta i gamma de l'hexaclorociclohexà.
- 1113 **lindane** *m* *sin. lindà m*
- 1114 **líquid de Knop** *m*  
*sin. medi de Knop m*  
*es líquido de Knop m*  
Medi nutritiu per a les plantes amb clorofil·la que conté potassi, nitrogen, oxigen i fòsfor.
- 1115 **lisímetre** *m*  
*es lisímetro m*  
Aparell que serveix per mesurar la quantitat d'aigua de pluja que es filtra a través del sòl.
- 1116 **litiasi** *f*  
*es litiasis f*  
Malaltia de les peres causada per manca d'humitat i caracteritzada per granulacions dures a la polpa.
- 1117 **lixiviació** *f*  
*es lixiviación f*  
Arrossegament, per l'aigua de pluja que circula en sentit descendent, de les matèries solubles o col·loïdals d'un terreny que pot conduir a un procés d'emporbriment del sòl.
- 1118 **llaç** *m*  
*es lazo m*  
Corda que en un cap té un ull per on passa l'altre cap, que escorren-se en estirar-lo, fa més petita la бага i serveix per estrènyer o subjectar.
- 1119 **llamburda** *f*  
*es espolón m*  
Ram curt i gruixat d'alguns fruiters de llavor acabat amb un borró fructífer.

## llampat dels ceps

- 1120 **llampat dels ceps** *m*  
*sin. feridura de la vinya f*
- 1121 **llança** *f*  
*es lanza f*  
Peça allargada, de fusta o de metall, fixada pel seu extrem inferior al joc de davant d'un carruatge, a cada costat del qual s'enganxa un animal de tir.
- 1122 **llançada** *f*  
*es tiro m*  
Conjunt dels cavalls que s'enganxen a la llança d'un carruatge.
- 1123 **llancer** *m*  
*es caballo de tiro m*  
Cadascun dels cavalls que van enganxats a la llança d'un carruatge.
- 1124 **llaurada** *f*  
*es arada f*  
*es labor f*  
*es labranza f*  
Operació de remoure la terra fent-hi solcs amb l'arada o amb qualsevol altra màquina semblant per deixar-la a punt de sembrar.
- 1125 **llaurador** *-a adj*  
*es labrador -ra adj*  
Dit de l'animal amb bones condicions per llaurar.
- 1126 **llauradora** *f*  
*es grada f*  
Instrument compost d'una post amb ganivets que serveix per desfer els terrossos de la terra.
- 1127 **llaurar** *v tr*  
*es arar v tr*  
*es labrar v tr*  
Remoure la terra fent solcs amb l'arada.
- 1128 **llavor** *f*  
*sin. compl. sement f*  
*es semilla f*  
Gra que en diverses formes produeix la planta i que, en caure o ser sembrat, produeix noves plantes de la mateixa espècie.
- 1129 **llecadora** *f*  
*es caña [para recoger higos chumbos] f*  
Canya oberta en un extrem que serveix per collir figues de moro o una altra fruita sense pujar a l'arbre.
- 1130 **llegó** *m*  
*sin. lligó m*  
*es legón m*  
*es ligón m*  
Aixada petita.
- 1131 **llegona** *f*  
*sin. lligona f*  
*es ligona f*



Aixada amb la peça de ferro molt ampla i quasi quadrada.

1132 **llegum** *m*

*es legumbre f*

Fruit dehiscent i monocarpel·lar, amb les llavors fixades al llarg de la sutura ventral, característic de les lleguminoses.

1133 **llegum sec** *m*

*es legumbre seca f*

Llegum que s'ha deixat madurar i assecar a la planta i que es conserva fàcilment després de la collita, com ara els cigrons, les mongetes, les lletilles, etc.

1134 **llegum verd** *m*

*es legumbre fresca f*  
*es legumbre verde f*

Llegum que s'ha de consumir fresc o que se sotmet a congelació per conservar-lo, com ara les mongetes tendres, les faves tendres i també alguna classe de pèsols tendres.

1135 **lleguminós -osa** *adj*

*es leguminoso -sa adj*

Dit de les plantes que fan el fruit en llegum.

1136 **llençol** *m*

*es tela f*

Peça gran, de tela basta, que s'empra especialment per

dormir a l'era o a la pallissa i també per transportar garbes o palla, entre altres usos.

1137 **llendera** *f*

*es cordel m*

Corda prima de cànem.

1138 **lленыam** *m*

*es leña f*

Conjunt de la fusta d'un arbre.

1139 **lленыataire** *m i f*

*veg. llenyater -a m i f*

1140 **lленыater -a** *m i f*

*sin. compl. lленыataire m i f*  
*es leñador -ra m y f*

Persona que es dedica a fer llenya al bosc.

1141 **lленыer** *m*

*es leñera f*  
*es leñero m*

Lloc on es guarda la llenya.

1142 **lleuger -a** *adj*

*es ligero -ra adj*

Dit del sòl que té poca cohesió entre els seus elements, que fa que sigui fàcil de treballar.

1143 **llevat** *m*

*es levadura f*

Ferment que determina la transformació dels líquids sucrats en líquids alcohòlics.

## llevat

- 1144 **llevat** *m*  
*es levadura f*  
Fong unicel·lular que es reproduïx per gemmació, productor d'enzims que provoquen fermentacions en productes orgànics naturals.
- 1145 **lli** *m*  
*es lino m*  
Planta herbàcia de la família de les linàcies (*Linum usitatissimum*), de fulles linears o lanceolades, flors blavoses i fruit en càpsula, del qual s'extreu l'oli de llinosa.
- 1146 **lligador** *-a m i f*  
*es atador -ra m y f*  
Persona que es dedica a lligar les garbes durant la sega.
- 1147 **lligó** *m*  
*sin. llegó m*
- 1148 **lligona** *f*  
*sin. llegona f*
- 1149 **llimella** *f*  
*sin. veremall m*  
*es podón m*  
Ganivet corbat emprat per veremar.
- 1150 **llinosa** *f*  
*es linaza f*  
Llavor del lli.
- 1151 **lloba** *f*  
*sin. llobada f*  
*es loba f*  
*es lobada f*  
Tros de solc sense llaurar per oblit del llaurador o per un obstacle.
- 1152 **lloba** *f*  
*sin. llobada f*  
Clapa d'herba que el bestiar deixa sense pasturar.
- 1153 **llobada** *f*  
*sin. lloba f*
- 1154 **llobada** *f*  
*sin. lloba f*
- 1155 **lloc** *m*  
Explotació agrària menorquina, generalment de tipus familiar.
- 1156 **lloca** *f*  
*es clueca f*  
Gallina que cova.
- 1157 **lloca** *adj*  
*es modorro -rra adj*  
Dit de les pomes, les peres i altres fruites massa madures, amb una consistència blana i els teixits més pròxims al cor enfosquits.
- 1158 **llom** *m*  
*sin. cavalló m*

- 1159 **llongues** *f pl*  
*es tirantes m pl*  
 Regnes llargues amb què es guia l'animal que llaura o que bat.
- 1160 **llot** *m*  
*es lodo m*  
 Fang tou que es forma per la mescla d'aigües corrents o estancades amb la terra.
- 1161 **lluc** *m*  
*veg. rebrot m*
- 1162 **llucar** *v intr*  
*veg. rebrotar v intr*
- 1163 **lluita biològica** *f*  
*es lucha biológica f*  
 Mètode de protecció de conreus que es basa en l'ús de depredadors o de paràsits naturals de les espècies perjudicials o en la interferència del seu cicle biològic.
- 1164 **lluita integrada** *f*  
*es lucha integrada f*
- 1165 **lluita química** *f*  
*es lucha química f*  
 Mètode de protecció de conreus contra les plagues i les malalties contagioses mitjançant l'aplicació de substàncies químiques.
- 1166 **localitzadora** *f*  
*es localizador m*  
 Adobadora amb un sistema que, en lloc de distribuir-lo per tot el sòl, permet col·locar l'adob en un lloc concret.
- 1167 **lumbricultura** *f*  
*es lumbricultura f*  
 Crià de cucs de terra, generalment amb la finalitat de destinar-los a la regeneració de terrenys agrícoles.

## M

- 1168 **macronutriient** *m*  
*es macronutriente m*  
 Element mineral que necessita la planta en quantitats elevades.  
*Nota:* Són macronutrients el nitrogen, el fòsfor, el potassi, el magnesi, el calci i el sofre.
- 1169 **madral** *m*  
*sin. canal principal m*
- 1170 **madrina** *f* *es* *madrina f*  
 Corretja o corda que es lliga als musells dels dos cavalls o muls que van junts perquè marxïn iguals.
- 1171 **madur** *-a adj*  
*es* *maduro -ra adj*  
 Dit del fruit, de l'òrgan o de la comunitat vegetal completament desenvolupat.
- 1172 **maduració** *f*  
*es* *maduración f*  
 Procés d'adquisició de les característiques adultes d'una cèl·lula, un teixit, un òrgan o un individu.
- 1173 **maduració** *f*  
*es* *maduración f*
- Operació que consisteix a deixar reposar un producte alimentari, amb ferments o sense, perquè agafi unes propietats determinades.
- 1174 **madurador** *m*  
*veg. cambra de maduració f*
- 1175 **madurar** *v intr*  
*es* *madurar v intr*  
 Esdevenir madur un fruit, un òrgan o una comunitat vegetal.
- 1176 **madurar** *v tr*  
*es* *madurar v tr*  
 Deixar reposar un producte alimentari amb ferments o sense, perquè agafi unes propietats determinades.
- 1177 **maduresa** *f*  
*es* *madurez m*  
 Estat final del procés de maduració.
- 1178 **magall** *m*  
*sin. magalla f*  
*es* *legón m*  
 Aixada estreta proveïda d'escarpell que serveix per cavar la terra, remoure-la i arrancar-ne l'herba o el pedreny.

- 1179 **magalla** *f*  
*sin. magall* *m*
- 1180 **magencar** *v intr*  
*es binar v tr*  
Fer la segona llaurada a les vinyes o a les plantes en general durant el mes de maig.
- 1181 **mala herba** *f*  
*es mala hierba* *f*  
Herba que creix espontàniament entre les plantes conreades i en perjudica el desenvolupament.
- 1182 **malabonança** *f*  
*es mal año* *m*  
Clima dolent per a les collites o les plantes en general.
- 1183 **malaltia** *f*  
*sin. compl. malura* *f*  
*es enfermedad* *f*  
Alteració de l'estat fisiològic d'una planta que provoca un desequilibri de les seves funcions.
- 1184 **malaltia per carència** *f*  
*es enfermedad carencial* *f*  
Malaltia de la planta causada per l'absència o la insuficiència d'elements nutritius indispensables en el sòl.
- 1185 **malherbologia** *f*  
*es malherbología* *f*
- Part de la botànica i de les ciències agronòmiques que s'ocupa de l'estudi de les males herbes dels conreus i dels mètodes per combatre-les.
- 1186 **mallorquina** *f*  
Carro petit de dues rodes, amb dos seients i capota.
- 1187 **malura** *f*  
*veg. malaltia* *f*
- 1188 **mànega** *f*  
*es manguera* *f*  
Tub llarg i flexible que s'utilitza per conduir o llançar l'aigua de reg en una direcció determinada.
- 1189 **manipulació genètica** *f*  
*es manipulación genética* *f*  
Conjunt d'operacions que consisteixen a interrompre el cicle sexual per obtenir un organisme amb una nova combinació de les propietats genètiques.
- 1190 **mannà** *m*  
*es maná* *m*  
Líquid gomós i dolç que flueix de certes plantes, produït per incisió a la tija i emprat com a purgant.
- 1191 **mantí** *m*  
*es mancera* *f*

## màquina agrícola

- Extremitat superior corbada de l'esteva de l'arada.
- 1192 **màquina agrícola** *f*  
*es* màquina agrícola *f*
- Màquina que es mou per mitjà d'energia mecànica i que s'empra per a les feines agrícoles, en substitució del treball manual.
- 1193 **màquina de batre** *f*  
*veg.* **batedora** *f*
- 1194 **marcescència** *f*  
*es* marcescència *f*
- Pèrdua de la turgència en una planta o en una part d'una planta per falta d'aigua en els teixits.
- 1195 **marciment** *m*  
*es* marchitamiento *m*  
*es* marchitez *f*
- Pèrdua de turgència, total o parcial, dels teixits d'una planta, per manca d'aigua o per patògens que afecten el seu sistema vascular.
- 1196 **marcir-se** *v pron*  
*sin.* **mustiar-se** *v pron*  
*es* marchitarse *v pron*  
*es* mustiarse *v pron*
- Perdre, una planta, la turgència.
- 1197 **marga** *f*  
*es* marga *f*
- Roca sedimentària composta d'argila i de carbonat càlcic que s'utilitza com a adob.
- 1198 **margar** *v tr*  
*es* margar *v tr*
- Adobar la terra amb marga.
- 1199 **marge** *m*  
*es* muro de bancal *m*
- Paret feta de pedres, generalment en sec, que serveix per contenir la terra d'una feixa o marjada i evitar les esllavissades.
- 1200 **margener** *-a m i f*  
*veg.* **marger** *-a m i f*
- 1201 **marger** *-a m i f*  
*sin. compl.* **margener** *-a m i f*  
*es* constructor *-ra* de murs de bancal *m y f*
- Persona que fa marges de paret seca.
- 1202 **marjada** *f*  
*es* bancal *m*
- Porció de terra limitada per un marge.
- 1203 **marjal** *m*  
*es* muro *m*  
*es* ribazo *m*
- Marge gros que serveix de contenció d'un tros de terreny.

- 1204 **martingala** *f*  
*es gamarra f*  
Corretja que duu el cavall ensellat, que va des del cinglador fins a sota la gola del cavall, i que serveix per impedir que aixequi massa el cap o que l'acoti a terra.
- 1205 **mas** *m*  
*sin. granja f*
- 1206 **mascara** *f*  
*sin. carbó m*
- 1207 **mascara de l'olivera** *f*  
*sin. fumagina f*
- 1208 **masclejar** *v tr*  
*es machear v tr*  
Espolsar les pales del pol·len de les palmeres mascles damunt les flors de les palmeres femelles per fecundar-les.
- 1209 **masia** *f*  
*sin. granja f*
- 1210 **mata** *f*  
*es mata f*  
Arbust de poca alçària.
- 1211 **matxet** *m*  
*es machete m*  
Coltell llarg i pesant que s'emptra per tallar branques.
- 1212 **medi de Knop** *m*  
*sin. líquid de Knop m*
- 1213 **mesocarpi** *m*  
*es mesocarpio m*  
Capa intermèdia de la paret del fruit, entre l'epicarpi i l'endocarpi.
- 1214 **mesquita** *f*  
*veg. bassa f*
- 1215 **messes** *fpl*  
*es mieses fpl*  
Sembrats de plantes segadores, especialment cereals.
- 1216 **messes** *fpl*  
*es mies f*  
Temps de sega.
- 1217 **mestissatge** *m*  
*es mestizaje m*  
Encreuament de varietats vegetals diferents però d'una mateixa espècie.
- 1218 **metabisulfit** *m*  
*es metabisulfito m*  
Producte que pot ser metabisulfit de potassi o piro-sulfit que es descomposa i es forma solfurós (SO<sub>2</sub>), utilitzat especialment per impedir la fermentació del vi.
- 1219 **metabolisme** *m*  
*es metabolismo m*  
Conjunt de reaccions bioquímiques que experimenten els éssers vius.

## miceli

- 1220 **miceli** *m*  
*es micelio m*  
Conjunt de les hifes que formen la part vegetativa dels fongs.
- 1221 **micoplasma** *m*  
*es micoplasma m*  
Procariota del gènere *Mycoplasma*, patògen per als animals i els éssers humans.
- 1222 **micoriza** *f*  
*es micorriza f*  
Agrupació simbiòtica formada per les arrels de les plantes mancades de pèls i el miceli de certs bolets que absorbeixen les substàncies nutritives del sòl.
- 1223 **microirrigació** *f*  
*veg. regatge gota a gota m*
- 1224 **micronutrient** *m*  
*es micronutriente m*  
Element mineral que necessita la planta en quantitats petites.  
*Nota:* Són micronutrients el ferro, el coure, el bor, el zinc, el manganès, el molibdè i el clor.
- 1225 **midó** *m*  
*es almidón m*  
Reserva intracel·lular de glúcids, molt polimeritzada, que s'obté de llegums, cereals, castanyes i aglans.
- 1226 **míldiu de la vinya** *m*  
Fong de gènere *Plasmopara* que afecta les plantes.
- 1227 **mineralització** *f*  
*es mineralización f*  
Transformació de les substàncies orgàniques del sòl, que condueix a l'alliberament de substàncies minerals.
- 1228 **minifundi** *m*  
*es minifundio m*  
Explotació agrícola de poca extensió, amb una producció generalment insuficient per mantenir els seus conreadors.  
*Nota:* S'oposa a *latifundi*.
- 1229 **mola** *f*  
*es grupo [de árboles, plantas] m*  
Grup d'arbres o de plantes d'una mateixa espècie plantats en una mateixa àrea.
- 1230 **mola** *f*  
*es muela f*  
Mesura de cabals d'aigua, equivalent a la quantitat d'aigua que passa per les síquies.
- 1231 **mola** *f*  
*es muela f*  
Penyalar elevat de cim pla.



- 1232 **molador** *m*  
*es* muelo *m*  
*es* parva *f*  
 Caramull de blat apilat a l'era.
- 1233 **molsa** *f*  
*es* musgo *m*  
 Planta de la divisió dels briòfits, fixada al substrat per mitjà de rizoides, de caulidís amb fil·lídís disposats a l'entorn i espores que originen un protonema filamentós.
- 1234 **moniliasi** *f*  
*es* moniliasis *f*  
 Malaltia dels fruiters produïda per fongs del gènere *Monilia*.
- 1235 **monjoia** *f*  
 Muntet de pedres o de terra de dins un camp que serveix per indicar la direcció dels solcs, el nivell a què s'ha de reduir un terreny, etc.
- 1236 **monocultiu** *m*  
*veg.* **monocultura** *f*
- 1237 **monocultura** *f*  
*sin. compl.* **monocultiu** *m*  
*es* monocultivo *m*  
 Conreu d'una única espècie vegetal en una explotació agrícola.
- 1238 **morral** *m*  
*sin.* **morrió** *m*  
*es* bozal *m*  
*es* morral *m*  
 Aparell fet de corretges o de filferros que es posa al musell de certs animals per impedir que mosseguin.
- 1239 **morral** *m*  
*sin. compl.* **civadera** *f*  
*es* cebadera *f*  
*es* morral *m*  
 Sarró que es penja sota el morro dels cavalls, dels muls, etc., perquè mengin.
- 1240 **morralles** *fpl*  
*veg.* **cabestre** *m*
- 1241 **morrió** *m*  
*sin.* **morral** *m*
- 1242 **mos** *m*  
*es* bocado *m*  
 Part del fre que entra dins la boca del cavall.
- 1243 **mosaic** *m*  
*es* mosaico *m*  
 Malaltia de les plantes causada per diferents virus, que generalment es manifesta amb la presència de taques irregulars a les fulles de color verd clar, verd fosc i groguenc.
- 1244 **mot** *m*  
 Marge artificial que s'empra per desviar, conduir o aturar l'aigua d'un rec.

## **mota**

- 1245 **mota** *f*  
*es cepellón m*  
Pilot de terra que es deixa adherit a les arrels de les plantes per transplantar-les.
- 1246 **motocultor** *m*  
*es motocultor m*  
Màquina agrícola de petites dimensions, amb un rengle de dents corbes a la part davantera i un manillar o uns mànecs per aguantar-la el conductor, que serveix per remoure i esterrossar la terra.
- 1247 **motosegadora** *f*  
*es motosegadora f*  
Segadora amb motor, proveïda d'una barra de tall, que es mena com un motocultor.
- 1248 **motoserra** *f*  
*es motosierra f*  
Serra mecànica constituïda per una peça d'acer envoltada d'una cadena amb dents agudes, que s'utilitza per tallar arbres o en podes severes.
- 1249 **muda** *f*  
*es muda f*  
Procés de canvi de les estructures epidèrmiques protectores d'alguns animals, com el pèl, les plomes i les banyes.
- 1250 **muda** *f*  
*sin. pua f*  
*es púa f*  
Trosset de tanyada o brot d'una planta que s'aplica a la branca d'una altra per empeltarla.
- 1251 **mudar** *v tr*  
*es mudar v tr*  
Fer la muda un animal.
- 1252 **mujada** *f*  
*sin. bovada f*
- 1253 **mul** *m*  
*es macho m*  
*es mulo m*  
Mascle híbrid de cavall i somera (mul somerí) o d'ase i egua (mul eguí).
- 1254 **mula** *f*  
*es mula f*  
Mul femella, híbrid de l'ase i l'egua o del cavall i la somera, generalment estèril, que s'explota per al treball agrícola.
- 1255 **mundina** *f*  
*es mundina f*  
Mesura superficial agrària equivalent a una setzena part de la bovada.
- 1256 **munyir** *v tr*  
*sin. eixonar v tr*

1257 **munyir** *v tr*  
*es ordeñar v tr*

Extreure la llet d'una femella manipulant el braguer, ja sigui de manera manual o mecànica.

1258 **murgó** *m*  
*sin. capficat m*

1259 **murgonar** *v tr*  
*sin. capficar v tr*

1260 **muserola** *f*  
*es muserola f*

Corretja de la brida que passa sobre el nas del cavall per evitar que obri massa la boca.

1261 **mustiar-se** *v pron*  
*sin. marcir-se v pron*

## N

- 1262 **nàstia** *f*  
*es nastia f*  
 Moviment d'una planta o d'un òrgan vegetal causat per un factor extern.  
*Nota:* Aquest moviment sol afectar sobretot les fulles i les peces florals.
- 1263 **naturalitzar-se** *v pron*  
*es naturalizarse v pron*  
 Estendre's i adaptar-se una espècie vegetal per una zona que no és la seva.
- 1264 **nebulització** *f*  
*es nebulización f*  
 Distribució de l'aigua en partícules molt fines, formant una espècie de boira, mitjançant un nebulitzador.
- 1265 **nebulitzador** *m*  
*es nebulizador m*  
 Difusor de reg que vaporitza l'aigua a una distància reduïda a una gran pressió i que s'empra en hivernacles per aconseguir una alta humitat de l'aire.
- 1266 **nebulitzar** *v tr*  
*es nebulizar v tr*  
 Espargar un líquid en gotes molt petites mitjançant un nebulitzador.
- 1267 **necrosi** *f*  
*es necrosis f*  
 Mort dels teixits d'una planta per un paràsit, per una alteració fisiològica o per factors climàtics, que en provoca l'ennegriment i l'assecamment.
- 1268 **necròtic** *-a adj*  
*es necrótico -ca adj*  
 Relatiu o pertanyent a la necrosi.
- 1269 **negadívol** *-a adj*  
*es anegadizo -za adj*  
 Dit de les terres que les ri-uades inunden fàcilment.
- 1270 **negre** *m o f*  
*sin. fumagina f*
- 1271 **nematocecidí** *m*  
*es nematodocecidio m*  
 Cecidi causat pel parasitisme de cucs nematodes.
- 1272 **neula** *f*  
 Malaltia de les plantes, causada generalment per les condicions climàtiques, per fongs paràsits o per altres factors.

- 1273 **neulia** *f*  
*es nebladura f*  
 Malaltia de les plantes causada per la boira, que es manifesta amb esgrogueïment, asseca-ment abans de la maduresa i mal desenvolupament dels fruits.
- 1274 **neulim** *m*  
 Fruita que ha madurat mala-ment per la neulia.
- 1275 **neutre -a** *adj*  
*es neutro -tra adj*  
 Dit del sòl sense acidesa o quasi nul·la, amb un pH pro- per al 7, que, per tant, pre- senta una bona fertilitat i una estructura estable.
- 1276 **nial** *adj*  
*es gárgol adj*  
*es huero -ra adj*  
 Dit de l'ou que ha estat covat i no ha produït pollet.
- 1277 **niella** *f*  
*es neguilla f*  
 Planta herbàcia anual de l'espècie *Agrostemma githago*, alta, pilosa, de poques fulles, flors solitàries purpúries i fruit amb llavors tòxiques, que és una mala herba dels sem- brats.
- 1278 **nieller** *m*  
*es trigoero [para eliminar la neguilla] m*  
 Garbell que s'utilitza per sepa- rar el blat de la niella i d'altres llavors.
- 1279 **nigrescent** *adj*  
*es nigricante adj*  
 Dit de la planta o element ve- getal que s'ennegreix.
- 1280 **nitrat de Xile** *m*  
*sin. nitratina f*  
*es nitratina f*  
 Nitrat de sodi que s'utilitza com a adob.
- 1281 **nitratina** *f*  
*sin. nitrat de Xile m*
- 1282 **nitrificació** *f*  
*es nitrificación f*  
 Transformació de l'amoníac en nitrats i dels nitrats en ni- trats, per acció de determi- nats bacteris del sòl.
- 1283 **nitroinjecció** *f*  
*es nitroinyección f*  
 Tècnica d'adobament que consisteix a incorporar di- rectament amoníac gasós en un sòl per assegurar-ne el ni- trogen.
- 1284 **nitrosació** *f*  
*es nitrosación f*

## nus

Transformació del nitrogen amoniacal present en el sòl en nitrogen nitrós per l'acció de certs bacteris aeròbics en la primera fase del procés de nitrificació.

1285 **nus** *m*  
*es nudo m*

Lloc de la tija on s'insereix una o més fulles.

1286 **núvols artificials** *m pl*  
*es nubes artificiales fpl*

Fumada espessa, obtinguda per combustió de diverses matèries, que protegeix les plantes de les gelades, especialment durant la primavera.

O

- 1287 **oïdi** *m*  
*es oídio m*  
 Fong erisifaci del gènere *Oidium* i afins.
- 1288 **oïdi** *m*  
*es oídio m*  
 Malaltia de les plantes produïda per fongs ectoparàsits del gènere *Oidium* i afins, que produeix taques blanques i cendroses sobre les parts aèries de les plantes.
- 1289 **oïdi de l'avellaner** *m*  
*es oídio del avellano m*  
 Oïdi produït per *Phyllactinia corylea*, que afecta el revers de les fulles de l'avellaner i els provoca un color blanquinós.
- 1290 **oïdi de la vinya** *m*  
*sin. cendrosa de la vinya f*
- 1291 **oïdi del roser** *m*  
*es oídio del rosal m*  
 Oïdi produït per *Sphaerotheca pannosa*, que afecta principalment la fulla amb l'aparició de taques blanquinoses i en provoca la caiguda prematura.
- 1292 **oïdi del roure** *m*  
*es oídio del roble m*
- Oïdi produït per *Microsphaera alphitoides*, que ataca les fulles de roure, les quals agafen un color blanquinós.
- 1293 **oïdi dels cereals** *m*  
*es oídio de los cereales m*  
 Oïdi produït per *Erysiphe graminis*, que es manifesta amb l'aparició de taques blanquinoses sobre les fulles.
- 1294 **oleasa** *f*  
 Enzim lipolític del pinyol de les olives.
- 1295 **oleïcultura** *f*  
*es oleicultura f*  
 Conreu de les oliveres i de plantes oleaginoses en general.
- 1296 **oleïcultura** *f*  
*es oleicultura f*  
 Tècnica i indústria en la fabricació de l'oli, especialment el d'oliva.
- 1297 **oleocel·losi** *f*  
*es oleocelosis f*  
 Lesió de les taronges i les llimones provocada per les gelades o la humitat i que consisteix en l'aparició de taques produïdes per l'alliberament de l'oli essencial de la pell.

## olivicultura

- 1298 **olivicultura** *f*  
*es* olivicultura *f*  
Part de l'agricultura dedicada a l'estudi del conreu de l'olivera.
- 1299 **ombreig** *m*  
*es* sombreado *m*  
Atenuació de la intensitat de la llum del sol dins un hivernacle mitjançant diversos sistemes, com ara l'ús de malles, de pintura blanca sobre els vidres, de persianes enrol·lables, entre d'altres.
- 1300 **orb** *-a adj*  
*es* anublado *-da adj*  
*es* atizonado *-da adj*  
Dit del cereal, de l'espiga, etc., que no ha granat i s'ha tornat negre, generalment a causa de la malaltia de la càries.
- 1301 **ordi** *m*  
*es* cebada *f*  
Cereal de la família de les gramínies, del gènere *Hordeum*, conreat per a farratge, per a la preparació del malt en la indústria cervesera, per a la fabricació de productes alimentaris i també torrat, com a substitutiu del cafè.
- 1302 **ordi pelat** *m*  
*es* cebada mondada *f*  
Ordi al gra del qual s'ha tret el primer embolcall.
- 1303 **ordi perlat** *m*  
*es* cebada perlada *f*  
Ordi al gra del qual s'han tret tots els embolcalls, sense el germen, i reduït a petites bolles farinoses.
- 1304 **ordiar** *m*  
*es* cebadal *m*  
Terreny sembrat d'ordi.
- 1305 **ordiar** *v tr*  
*es* mezclar [cereales] con cebada *v tr*  
Mesclar l'ordi amb altres cereals.
- 1306 **ordier** *-a m i f*  
*es* cebadero *-ra m y f*  
Persona que ven ordi.
- 1307 **ordier** *-a adj*  
*es* cebadazo *-za adj*  
Relatiu o pertanyent a l'ordi.
- 1308 **orella** *f*  
*sin.* orelló *m*  
*es* orejera *f*  
Cadascuna de les dues peces metàl·liques o de fusta en forma d'aleta, situades als costats del dental de l'arada, que serveixen per eixamplar el solc i llevar-ne les herbes.
- 1309 **orella de fadri** *f*  
Desigualtat d'un camp sembrat que és molt bo a les voreres i no ho és al mig.



- 1310 **orelló** *m*  
*sin. orella f*
- 1311 **organofosforat** *m*  
*es organofosforado m*  
Compost químic orgànic derivat del fòsfor que s'usa com a fertilitzant.
- 1312 **ormeig agrícola** *m*  
*es apero agrícola m*  
*es herramienta agrícola f*  
Cadascuna de les eines o dels instruments utilitzats en les tasques agrícoles.
- 1313 **ormejar** *v tr*  
*es aparejar v tr*  
Proveir de les eines, dels aparells o dels arreués necessaris.
- 1314 **ortigatge** *m*  
Malaltia de la vinya, caracteritzada per l'esgrogueïment dels pàmpols.

P

- 1315 **pagès -esa** *m i f*  
*sin. agricultor -a* *m i f*
- 1316 **pagesia** *f*  
*es campesinado* *m*  
Conjunt dels estrats rurals que treballen la terra, amb formes, obligacions i organització social amb una certa unitat, definida per un sistema de vida i una cultura.
- 1317 **pala** *f*  
*es pala* *f*  
Eina formada per una làmina de fusta o de ferro, de forma generalment rectangular, trapezial o corba, adaptada a un mànec més o menys llarg segons l'ús a què es destina, que sol ser de recollir o de remoure alguna cosa sòlida, pastosa o pulverulenta.
- 1318 **palafanga** *f*  
*es laya* *f*  
Pala consistent en una forca de ferro, generalment amb tres forcons, amb un mànec per subjectar-la, que serveix per girar profundament la terra.
- 1319 **paleta plantadora** *f*  
*es pala plantadora* *m*  
Plantador en forma de pala petita.
- 1320 **palla** *f*  
*es paja* *f*  
Conjunt de les tiges de blat, d'ordi i d'altres gramínies, seques i separades del gra, emprat com a farratge, per fer el llit del bestiar, per embalar o per emplenar.
- 1321 **paller** *m*  
*veg. pallissa* *f*
- 1322 **pallera** *f*  
Forca que s'utilitza per girar la palla.
- 1323 **palleró** *m*  
Paller petit, sense pal, fet amb la palla de la batuda.
- 1324 **pallissa** *f*  
*sin. compl. paller* *m*  
*es pajar* *m*  
Lloc cobert destinat a guardar-hi la palla.
- 1325 **pallol** *m*  
*es granero* *m*  
*es silo* *m*  
Lloc destinat a guardar-hi el gra i el forment per al consum de la població.
- 1326 **pallot** *m*  
*veg. pallús* *m*

- 1327 **pallús** *m*  
*sin. compl. pallot m*  
*es granzas fpl*  
*es granzones m pl*  
 Rebuig de la palla.
- 1328 **paló** *m*  
*es paleta f*  
 Pala petita que usen els agricultors per fer clots i sembrar-hi llavors.
- 1329 **pàmpol** *m*  
*es pámpana f*  
*es pámpano m*  
 Fulla de cep o de figuera.
- 1330 **panera** *f*  
*veg. cuca molla f*
- 1331 **panotxa** *f*  
*es mazorca f*  
*es panocha f*  
 Fruit del blat de les Índies, en espiga densa, amb grans molt units.
- 1332 **pansa** *f*  
*es pasa f*  
*es uva pasa f*  
 Gra de raïm dessecat.
- 1333 **paradiclorobenzè** *m*  
*es paradichlorobenceno m*  
 Derivat diclorat del benzè, blanc, cristal·litzat, insoluble en aigua i soluble en dissolvents orgànics, utilitzat com a insecticida.
- 1334 **paràsit** *m*  
*es parásito m*  
 Organisme que viu estrictament a expenses d'un altre, de manera permanent o durant una fase del seu cicle vital.
- 1335 **parasitar** *v tr*  
*es parasitar v tr*  
 Envair, un paràsit, un organisme animal o vegetal i viure a costa seu.
- 1336 **parcejar** *v tr*  
 Distribuir terres en diverses explotacions confiades a parcers.
- 1337 **parcel·la** *f*  
*es parcela f*  
 Porció més petita d'un terreny agrícola.
- 1338 **parcer** *-a m i f*  
*es aparcerero -ra m y f*  
 Persona que treballa una terra en contracte de parceria.
- 1339 **parceria** *f*  
*es aparcería f*  
 Contracte d'explotació agrícola pel qual el propietari cedeix temporalment l'ús de la terra a un agricultor, a canvi generalment del pagament d'una part dels fruits o dels productes.

## parell

- 1340 **parell** *m*  
*es yunta f*  
Conjunt de dos bous, dues mules o d'altres dues bísties semblants, que són junyits per treballar, sobretot amb l'arada, o per tirar un carro.
- 1341 **parellada** *f*  
*sin. bovada f*
- 1342 **pareller** *-a m i f*  
*es yuntero -ra m y f*  
Persona que llaura amb un parell de muls.
- 1343 **paret seca** *f*  
*es albarrada f*  
*es pared de piedra seca f*  
*es pared seca f*  
Paret construïda amb pedres, sense cap tipus de material que les lligui.
- 1344 **parra** *f*  
*es parra f*  
Vinya cultivada en forma alta, distribuïda de forma horitzontal, generalment enfilada i sostinguda per estolons de forma plana.
- 1345 **partenocàrpia** *f*  
*es partenocarpia f*  
Formació del fruit sense fecundació prèvia dels primordis seminals.
- 1346 **partenocàrpia accidental** *f*  
*es partenocarpia accidental f*  
Partenocàrpia provocada per factors climàtics.
- 1347 **partenocàrpia estimulativa** *f*  
*es partenocarpia estimulativa f*  
Producció de fruits partenocàrpics per pol·linització però sense fecundació.  
*Nota:* És típica d'algunes varietats de raïm.
- 1348 **partenocàrpia induïda** *f*  
*es partenocarpia inducida f*  
Partenocàrpia provocada per l'aplicació de reguladors de creixement.
- 1349 **partenocàrpia vegetativa** *f*  
*es partenocarpia vegetativa f*  
Partenocàrpia que no necessita l'estímul de la pol·linització.  
*Nota:* És típica especialment del caqui i de la figuera.
- 1350 **parterre** *m*  
*es parterre m*  
Espai d'un jardí plantat de flors o de gespa i generalment amb caminals.
- 1351 **partidor** *m*  
*es partidor m*  
Dispositiu que serveix per dividir l'aigua d'un canal de rec en diversos corrents.

- 1352 **pasta saturada** *f*  
*es pasta saturada f*  
 Pasta que s'obté afegint aigua a un determinat pes de terra, de manera que tots els porus quedin saturats d'aigua, que serveix per determinar el pH del sòl.
- 1353 **pastera** *f*  
*es artesilla f*  
 Recipient que, en una sínia, rep l'aigua que hi aboquen els catúfols.
- 1354 **pastera** *f*  
*es artesa f*  
*es masera f*  
 Recipient de fusta, de fons pla i parets interiors inclinades, dins el qual es pasta la farina per fer els pans.
- 1355 **patotoxina** *f*  
*es patotoxina f*  
 Toxina produïda per un patogen amb el fi d'atacar els teixits de l'hostatger.
- 1356 **patró** *m*  
*sin. compl. peu m*  
*sin. compl. portaempelt m*  
*es patrón m*  
*es pie m*  
*es portainjerto m*  
 Planta que serveix de base a l'empelt perquè desenvolupi el sistema radicular de la nova planta.
- 1357 **peciól** *m*  
*es peciolo m*  
*es peciólo m*  
 Part més estreta de la fulla, que uneix el limbe amb la tija.
- 1358 **peciolar** *adj*  
*es peciolar adj*  
 Relatiu o pertanyent al peciól.
- 1359 **peduncle** *m*  
*es pedúnculo m*  
 Suport allargat i més aviat gruixut d'un organisme vegetal, generalment part d'una tija, una flor o una inflorescència.
- 1360 **penicil·li** *m*  
*es penicilio m*  
 Floridura del gènere *Penicillium*, de l'ordre de les eurocials.
- 1361 **percolació** *f*  
*es percolación f*  
 Circulació de la solució nutritiva del substrat en els conreus sense sòl.
- 1362 **percolació** *f*  
*es percolación f*  
 Moviment descendent de l'aigua a través del sòl.
- 1363 **perenne** *adj*  
*es perenne adj*  
 Dit de la planta que viu més de dos anys.

## perenne

- 1364 **perenne** *adj*  
*es perenne adj*  
Dit de la fulla que viu més d'un període vegetatiu.
- 1365 **perla** *f*  
Part opaca del gra d'arròs del qual s'ha llevat la testa.
- 1366 **perxejar** *v tr*  
*es varear v tr*  
Fer caure la fruita d'un arbre amb una perxa per recol·lectar-la.
- 1367 **pes específic** *m*  
*es peso específico m*  
Pes en quilograms d'un volum de 100 l de gra, mesurat en unes condicions estàndards.
- 1368 **pesticida** *m*  
*sin. producte fitosanitari m*  
*sin. compl. fitosanitari m*  
*sin. compl. plaguicida m*  
*es pesticida m*  
*es plaguicida m*  
Producte químic que s'utilitza per lluitar contra els fongs, els insectes i les males herbes.
- 1369 **peu** *m*  
*veg. patró m*
- 1370 **pic** *m*  
*es pico m*  
Eina que consisteix en una peça de ferro o d'acer, acaba-
- da en punta en un dels seus extrems o en tots dos, proveïda d'un mànec, que serveix per picar la terra endurida.
- 1371 **picadora** *f*  
*es picadora f*  
Màquina agrícola que sega, trosseja i carrega en un remolc el farratge, verd o sec.
- 1372 **picarol** *m*  
*es esquila f*  
Esquilla petita, que fa de 4 a 12 cm d'alçada, generalment de forma aplanada, que duen penjada les cabres, les ovelles i els bous.
- 1373 **picassó** *m*  
Martell gros, però no tant com la picassa, amb el ferro acabat en punta per un extrem i en un tronc de piràmide per l'altre, que serveix per trossejar pedra.
- 1374 **piló** *m*  
Peça gruixuda i massissa de fusta, generalment de forma cilíndrica, que serveix per seure-hi o per picar-hi o tallar-hi alguna cosa.
- 1375 **pinçar** *v tr*  
*sin. espuntar v tr*
- 1376 **pinta** *f*  
*es peine m*

- Eina consistent en una làmina prima generalment metàl·lica, proveïda de pues, que forma part de diverses màquines agrícoles.
- 1377 **pinyol** *m*  
*es hueso m*  
Part interna llenyosa d'un fruit carnós.
- 1378 **pinyolar** *v intr*  
*es formarse y endurecerse el hueso [de un fruto] v pron*  
Formar-se i endurir-se el pinyol d'un fruit.
- 1379 **piretrina** *f*  
*es piretrina f*  
Insecticida natural contingut en els aquenis i les flors del crisantem, espècies de *Chrysanthemum*, que s'obté a partir de flors seques i polvoritzades o per síntesi química.
- 1380 **plaga** *f*  
*es plaga f*  
Proliferació massiva i sobtada d'organismes vivents de la mateixa espècie que causa grans danys a poblacions animals o vegetals.
- 1381 **plaguicida** *m*  
*veg. pesticida m*
- 1382 **plançó** *m*  
*es plantón m*  
*es rampollo m*  
Rebrot plantat perquè arrelí.
- 1383 **plançó** *m*  
*es pimpollo m*  
*es plantón m*  
Arbre nou destinat a ser trasplantat.
- 1384 **plantació** *f*  
*sin. vinya f*  
*es plantación f*  
*es viña f*  
Conjunt de ceps plantats que consituteix una unitat de cultiu.
- 1385 **plantació** *f*  
*es plantación f*  
Gran explotació agrícola, generalment de plantes d'una mateixa classe, amb finalitats comercials.
- 1386 **plantació** *f*  
*es plantación f*  
Conjunt de plantes conreades.
- 1387 **plantació** *f*  
*es plantación f*  
Col·locació de les plantes en un lloc definitiu de conreu.
- 1388 **plantació amb arrel nua** *f*  
*es plantación a raíz desnuda f*

## plantació amb mota

- Plantació d'arbres i arbusts sense massa de terra adherida a les arrels.
- 1389 **plantació amb mota** *f*  
*sin.* **plantació amb pa de terra** *f*  
*es* plantación en cepellón *f*  
Plantació d'arbres i arbusts preparats per trasplantar amb la terra al voltant de les arrels.
- 1390 **plantació amb pa de terra** *f*  
*sin.* **plantació amb mota** *f*
- 1391 **plantació d'alta densitat** *f*  
*es* plantación de alta densidad *f*  
Plantació en què s'ha augmentat considerablement el nombre d'arbres per hectàrea de manera permanent, generalment a causa de la manipulació del seu desenvolupament.
- 1392 **plantació manual** *f*  
*es* plantación manual *f*  
Plantació que es fa sense l'assistència de màquines.
- 1393 **plantació mecànica** *f*  
*es* plantación mecánica *f*  
Plantació en què les plantes es col·loquen en terra mecànicament.
- 1394 **plantada** *f*  
*sin.* **envinyada** *f*
- 1395 **plantador** *m*  
*es* plantador *m*  
Eina agrícola, consistent generalment en una pala triangular de ferro proveïda d'un mànec amb un agafador al seu extrem, que serveix per plantar i trasplantar.
- 1396 **plantadora** *f*  
*es* plantadora *f*  
Màquina agrícola que, amb diversos mecanismes, colga a terra especialment tubercles, però també llavors, bulbs i plançons.
- 1397 **plantar** *v tr*  
*es* plantar *v tr*  
Ficar dins la terra una planta, un arbrissó, un tubercle o un esqueix perquè hi creixi.
- 1398 **plantar a portell** *v tr*  
*es* plantar a tresbolillo *v tr*  
*es* plantar al tresbolillo *v tr*  
Plantar els arbres formant rengles paral·lels, de manera que els de cada un es corresponguin amb el punt mitjà dels buits que deixen els dos arbres del rengle del seu costat.
- 1399 **planter** *m*  
*sin.* **viver** *m*  
*es* plantel *m*



Lloc on es planten i es crien les plantes destinades a ser trasplantades.

1400 **planter** *m*  
*es plantel m*

Conjunt de plantes joves destinades a ser trasplantades.

1401 **plàntula** *f*  
*es plántula f*

Planta que comença a germinar.

1402 **platabanda** *f*  
*es arriate m*  
*es platabanda f*

Llenca alçada de terra, generalment al peu d'una paret, plantada de flors i arbusts.

1403 **pleta** *f*  
*sin. compl. closa f*  
*sin. compl. devesa f*  
*es dehesa f*

Tros de terra tancat destinat al pasturatge del bestiar.

1404 **plomatge** *m*  
*es plumaje m*

Conjunt de les plomes que cobreixen el cos d'un ocell.

1405 **poalanca** *f*  
*veg. cigonya f*

1406 **poda** *f*  
*es poda f*

Operació que consisteix a treure, de manera metòdica, les branques supèrflues, malaltes o mortes dels arbres, dels arbusts i dels ceps, per deixar-los en millors condicions de producció o per donar-los una forma determinada.

1407 **poda d'arrels** *f*  
*es poda de raíces f*

Poda que consisteix a tallar les arrels en el planter per estimular-ne el creixement i facilitar-ne la trasplantació.

1408 **poda d'estiu** *f*  
*sin. poda en verd f*  
*es poda en verde f*

Poda lleugera durant l'etapa de creixement que consisteix a eliminar els brots superiors de l'arbre o dels arbusts quan tenen fulla per controlar-ne el desenvolupament.

1409 **poda d'hivern** *f*  
*sin. poda en sec f*  
*es poda de invierno f*  
*es poda en seco f*

Poda que es realitza durant el període de repòs vegetatiu de la vinya, des de la caiguda de la fulla fins a la brotació.

1410 **poda de formació** *f*  
*es poda de formación f*

Poda que s'aplica a les espècies fruíteres per regularitzar i

## poda de fructificació

- equilibrar harmònicament el desenvolupament de la capçada.
- 1411  **poda de fructificació**  *f*  
*es* poda de fructificación *f*  
Poda que consisteix a eliminar periòdicament les branques defectuoses o sobreres de l'arbre per aconseguir fruits o perquè se'n mantengui la fructificació.
- 1412  **poda de neteja**  *f*  
*es* poda de limpieza *f*  
Poda que consisteix a eliminar les branques seques, malaltes o mal orientades dels arbres o dels arbusts per sanejar-los.
- 1413  **poda en sec**  *f*  
*sin.*  **poda d'hivern**  *f*
- 1414  **poda en verd**  *f*  
*sin.*  **poda d'estiu**  *f*
- 1415  **podador**  *-a m i f*  
*sin.*  **esporgador**  *-a m i f*
- 1416  **podadora**  *f*  
*es* podadera *f*  
Eina que s'empra per tallar les branques sobreres, mortes o malaltes, dels arbres, arbusts, ceps, etc.
- 1417  **podadora de fulla**  *f*  
*veg.*  **falçó**  *m*
- 1418  **podadora de jardiner**  *f*  
*es* podadera para setos *f*  
*es* tijera de jardinero *f*  
Podadora de tisora de fulles llargues amb mànecs llargs de fusta.
- 1419  **podadora de tisora**  *f*  
*sin.*  **estisores de podar**  *f pl*
- 1420  **podar**  *v tr*  
*sin.*  **esporgar**  *v tr*
- 1421  **poder absorbent**  *m*  
*es* poder absorbente *m*  
Propietat dels col·loides del sòl, carregats d'electricitat negativa, de retenir els cations o càrregues positives, la qual cosa determina la capacitat nutritiva del sòl.
- 1422  **podridura**  *f*  
*veg.*  **floridura**  *f*
- 1423  **podridura de les arrels**  *f*  
*sin. compl.*  **barba de vaca**  *f*  
*es* podredumbre de las raíces *f*  
Podridura causada pels fongs *Armillaria mellea* i *Rosselinia necatrix*, que ataca l'escorça de les arrels, especialment greu en els arbres fruiters i la vinya.
- 1424  **podrit de castanyer**  *m*  
*sin.*  **terra de castanyer**  *f*  
Adob natural resultant de la descomposició de les restes mortes dels castanyers.

- 1425 **policonreu** *m*  
*veg. policultura* *f*
- 1426 **policultiu** *m*  
*veg. policultura* *f*
- 1427 **policultura** *f*  
*sin. compl. policonreu* *m*  
*sin. compl. policultiu* *m*  
*es policultivo* *m*
- Sistema de conreu que consisteix a conrear en una mateixa terra diverses espècies vegetals.
- 1428 **política agrícola comuna** *f*  
*es política agrícola común* *f*
- Conjunt de decisions preses per la Comunitat Europea amb l'objectiu d'incrementar la productivitat, garantir un nivell de vida equitatiu a la població agrícola, establir els mercats, garantir la seguretat del proveïment i assegurar al consumidor els subministaments a uns preus raonables.
- 1429 **politja** *f*  
*sin. corriola* *f*
- 1430 **pollegó** *m*  
*es gajo* *m*
- Branqueta curta o broc tallat del tronc d'una planta.
- 1431 **pollís** *m*  
*es chupón* *m*
- 1432 **polpa** *f*  
*es pulpa* *f*
- Part carnosa dels fruits o d'altres òrgans vegetals.
- 1433 **polvoritzadora** *m*  
*es pulverizador* *m*
- Màquina agrícola emprada per fumigar plantes mitjançant la polvorització del líquid, especialment en extensions considerables.
- 1434 **polvoritzadora de motxilla** *f*  
*es pulverizador de mochila* *m*
- Polvoritzadora portàtil, de 15-20 litres de cabuda, que un operari duu penjada a l'esquena.
- 1435 **pomologia** *f*  
*es pomología* *f*
- Part de l'horticultura que tracta del conreu dels fruits comestibles.
- 1436 **poncella** *f*  
*sin. capoll* *m*
- 1437 **porgadures** *fpl*  
*veg. porgueres* *fpl*

## porgar

- 1438 **porgar** *v tr*  
*sin. garbellar v tr*
- 1439 **porgar** *v intr*  
*es caer prematuramente [un fruto] v intr*  
Caure els fruits d'un arbre abans de madurar.
- 1440 **porgueres** *fpl*  
*sin. compl. garbelladures fpl*  
*sin. compl. porgadures fpl*  
*es ahechaduras fpl*  
*es granzas fpl*  
Restes que queden al garbell un cop s'ha porgat el blat o altres cereals.
- 1441 **porós -osa** *adj*  
*es poroso -sa adj*  
Dit d'un sòl amb porositat alta.
- 1442 **porositat** *f*  
*es porosidad f*  
Relació del volum de l'espai d'un sòl no ocupat per la fracció sòlida i el volum total del sòl.
- 1443 **portadora** *f*  
*es comporta f*  
Recipient per transportar raïm, vi, fruita, terra, etc., format per dogues de fusta, de fons i boca generalment ovalats, més alt que ample i amb la boca més gran que el fons,
- proveït de dos agafadors situats als extrems del diàmetre gran de la boca.
- 1444 **portaempelt** *m*  
*veg. patró m*
- 1445 **portella** *f*  
Post llevadissa de fusta d'un carro que serveix perquè no caigui la càrrega.
- 1446 **porxo** *m*  
*es cobertizo m*  
Espai cobert, limitat lateralment per columnes i adossat per l'altre costat a un mur o façana, destinat a protegir de la intempèrie persones, animals o coses.
- 1447 **porxo** *m*  
*es desván m*  
Habitació o conjunt d'habitacions del pis més alt d'una casa, sota teulada, que es destina generalment a guardar-hi les eines, la collita o objectes de poc ús.
- 1448 **possessió** *f*  
*sin. granja f*
- 1449 **praticultura** *f*  
*es praticultura f*  
Part de l'agricultura que tracta del conreu, l'estudi i la millora de prats i pastures.

- 1450 **premsa** *f*  
*es prensa f*  
 Màquina agrícola que s'utilitza per reduir el volum d'alguns productes agrícoles per compressió, per facilitar-ne l'emmagatzematge i la conservació i també per extreure'n el suc.
- 1451 **primall** *m*  
*sin. primalla f*  
*es terreno delgado m*  
*es tierra de poca profundidad f*  
 Terra de conreu poc profunda.
- 1452 **primalla** *f*  
*sin. primall m*
- 1453 **primerenc -a** *adj*  
*es temprano -ra adj*  
*es temprano -na adj*  
 Dit de la fruita que arriba o madura abans del temps ordinarí.  
*Nota: Per oposició a tardà -ana.*
- 1454 **procumbent** *adj*  
*sin. compl. ajagut -da adj*  
*sin. compl. prostrat -ada adj*  
*es postrado -da adj*  
*es procumbente adj*  
*es tendido -da adj*  
 Dit de les tiges i les plantes recolzades o ajagudes a terra, però no arrelades.
- 1455 **producte fitosanitari** *m*  
*sin. pesticida m*
- 1456 **prostrat -ada** *adj*  
*veg. procumbent adj*
- 1457 **pteridòfits** *m pl*  
*es pteridofitas f pl*  
*es pteridofitos m pl*  
 Plantes coromofítiques i arquegoniades, amb alternança de generacions, que comprèn els licopodis, les selaginelles, els isòets, les coes de cavall i les falgueres.
- 1458 **pua** *f*  
*sin. muda f*
- 1459 **purí** *m*  
*es purín m*  
 Líquid constituït per una mescla de dejeccions sòlides i líquides, restes de jaç, restes de productes d'alimentació animal i aigua, que és usat com a adob.  
*Nota: Usat generalment en plural, purins.*
- 1460 **purina** *f*  
*es purina f*  
 Compost heterocíclic, de dos anells, format per la unió de pirimidina i imidazole, que intervé en l'estructura d'un gran nombre de composts naturals d'interès biològic.

## Q

- 1461 **quadró** *m*  
*es cuartón m*  
 Tros de terra de conreu de forma quadrada.
- 1462 **quartar** *v tr*  
*es cuartar v tr*  
 Llaurar un camp per quarta vegada dins el mateix any.
- 1463 **quartera** *f*  
*es cuartera f*  
 Mesura de capacitat per a grans que equival aproximadament a 70 litres.
- 1464 **quarterada** *f*  
*es cuarterada f*  
 Mesura de superfície agrària que equival a 71,03 àrees o 7.103 m<sup>2</sup>.
- 1465 **quartó** *m*  
*es cuartón m*  
 Mesura de superfície agrària igual a la quarta part d'una quarterada, equivalent a 1.775 m<sup>2</sup>.
- 1466 **quelat de ferro** *m*  
*es quelato de hierro m*  
 Complex de coordinació a base de ferro que s'utilitza per combatre la clorosi fèrrica dels conreus.
- 1467 **quimera** *f*  
*es quimera f*  
 Individu vegetal mixt format per via vegetativa a partir del cal·lus d'un empelt.
- 1468 **quintana** *f*  
 Tros de terra tancat de paret al voltant d'una casa de pagès.

## R

- 1469 **rabassa** *f*  
veg. **soca** *f*
- 1470 **rabasta** *f*  
veg. **tafarra** *f*
- 1471 **rafal** *m*  
es casa de campo *f*  
es rafal *m*  
Casa de camp amb un tros de terra no gaire gran.
- 1472 **raïm** *m*  
es racimo *m*  
es uva *f*  
Fruita comestible de la vinya constituïda per un conjunt de baies, els grans de raïm, agrupades al voltant d'un eix ramificat.
- 1473 **raïm blanc** *m*  
es uva blanca *f*  
Raïm amb la pell dels grans de raïm groguenca o verdosa.
- 1474 **raïm negre** *m*  
es uva tinta *f*  
Raïm amb la pell dels grans de raïm morada o rogenca.
- 1475 **raïm pansa** *m*  
*sin.* **raïm panser** *m*  
es uva de pasificación *f*  
Raïm destinat a ser tractat per obtenir-ne panses.
- 1476 **raïm panser** *m*  
*sin.* **raïm pansa** *m*
- 1477 **raïmar** *v intr*  
es racimar *v intr*  
Produir raïms.
- 1478 **ram** *m*  
es ramo *m*  
Branca amb fulles tallada de l'arbre.
- 1479 **rama** *f*  
es rama *f*  
Conjunt de les branques d'un arbre, especialment les més primes o allunyades de la soca.
- 1480 **ramal** *m*  
*sin.* **ronsal** *m*  
es ramal *m*  
es ronzal *m*  
Corda que es ferma al coll o al cap del les bísties per fermar-les o per menar-les caminant.
- 1481 **ramar** *v intr*  
veg. **brancar** *v intr*
- 1482 **rampant** *m*  
es rampa *f*  
Terreny que fa pendent.
- 1483 **rampí** *m*  
es rastrillo *m*

## rampinadora

- Eina agrícola consistent en un mànec llarg que té en un extrem un travesser proveït de dents de fusta o de ferro, que serveix per arreplegar la palla, l'herba segada, per gratar la terra, etc.
- 1484 **rampinadora** *f*  
*es rastrillo m*  
Màquina agrícola que serveix per recollir, airejar i voltejar el fenc.
- 1485 **rampinar** *v tr*  
*es rastrillar v tr*  
Recollir l'herba, la palla, etc., amb el rampí o la rampinadora.
- 1486 **rampoina** *f*  
*es broza f*  
*es chupones m pl*  
Conjunt de brots perjudicials d'una planta que convé treure.
- 1487 **rapa** *f*  
*es escobajo m*  
*es raspa f*  
*es raspajo m*  
Part llenyosa del raïm que sosté els grans de raïm.
- 1488 **rapa** *f*  
*es rapa f*  
Raïmet que formen les flors de l'olivera.
- 1489 **rapar** *v intr*  
*es echar la rapa v tr*  
Treure rapa l'olivera.
- 1490 **rasadora** *f*  
*es raedera f*  
*es rasqueta f*  
Peça corba d'acer d'una arada de discs que serveix per tombar la terra que s'hi adhereix.
- 1491 **rasclar** *v tr*  
*es rastrillar v tr*  
Arreplegar la palla o l'herba amb el rascle.
- 1492 **rasclar** *v tr*  
*es rastrillar v tr*  
Passar el rascle per damunt d'un sòl per desfer els terrossos i deixar la terra més fina.
- 1493 **rascle** *m*  
*sin. esterrossador m*
- 1494 **rasplet** *m*  
*es rastrillo m*  
Rascle petit que normalment s'empra per fer solcs per sembrar.
- 1495 **ratat** *m*  
Malaltia de l'olivera produïda per l'aranyó.
- 1496 **raticida** *m*  
*es raticida m*



- Producte tòxic emprat per exterminar rates.
- 1497 **raticida** *adj*  
*es raticida adj*  
Dit del producte tòxic emprat per exterminar rates.
- 1498 **rebordall** *m*  
Residu d'hortalisses o de fruites.
- 1499 **rebordeir-se** *v pron*  
*sin. rebordonir-se v pron*  
*es revenirse v pron*  
Aturar-se de créixer una planta abans d'estar ben formada.
- 1500 **rebordeir-se** *v pron*  
*sin. rebordonir-se v pron*  
*es retoñar v intr*  
Tornar a rebrotar una planta.
- 1501 **rebordonir-se** *v pron*  
*sin. rebordeir-se v pron*
- 1502 **rebordonir-se** *v pron*  
*sin. rebordeir-se v pron*
- 1503 **rebranca** *f*  
Branca que no surt directament de la soca, sinó d'una altra branca.
- 1504 **rebrot** *m*  
*sin. compl. lluc m*  
*es rebrote m*  
*es retoño m*
- Brot nou que surt de l'arrel, la tija o la soca d'una planta llenyosa.
- 1505 **rebrotar** *v intr.*  
*sin. compl. llucar v intr*  
*es rebrotar v intr*  
*es retoñar v intr*  
Treure brots nous una planta.
- 1506 **rebrotim** *m*  
Conjunt de rebrots d'una planta que solen perjudicar-la i s'han de treure.
- 1507 **rec** *m*  
*sin. canal de regatge m*
- 1508 **recalç** *m*  
*sin. recalçament m*  
*es recalce m*  
Acaramullament de terra al voltant del peu d'una planta o d'un arbre per protegir-los del fred, afavorir-ne l'escalfament i l'escorriment de l'aigua i per evitar que el sol arribi a les parts que es volen de color blanc.
- 1509 **recalçament** *m*  
*sin. recalç m*
- 1510 **recer** *m*  
*sin. abric m*
- 1511 **recol·lecció** *f*  
*veg. collita f*

## recol·lectar

- 1512 **recol·lectar** *v tr*  
*es recolectar v tr*  
Fer la collita de productes agrícoles.
- 1513 **recol·lectora** *f*  
*es cosechadora f*  
Màquina agrícola autopropulsada, arrossegada o empesada per un tractor, que serveix per fer la collita d'algun producte que produeix la terra.
- 1514 **recol·lectora d'hortalisses** *f*  
*es cosechadora de hortalizas f*  
Recol·lectora dissenyada especialment per rentar, seleccionar i encaixar les hortalisses.
- 1515 **recol·lectora de blat d'indi** *f*  
*veg. recol·lectora de blat de les Índies f*
- 1516 **recol·lectora de blat de les Índies** *f*  
*sin. compl. recol·lectora de blat d'indi f*  
*sin. compl. recol·lectora de blat de moro f*  
*es cosechadora de maíz f*  
Recol·lectora amb un sistema de batuda i neteja dissenyat especialment per collir blat de les Índies.
- 1517 **recol·lectora de blat de moro** *f*  
*veg. recol·lectora de blat de les Índies f*
- 1518 **reculant** *m*  
*sin. compl. reculera f*  
*es cejadero m*  
Cadascuna de les corretges que van de la retranca als braços del carruatge, que serveixen perquè l'animal pugui fer recular el vehicle cap enrere o frenar-lo a les baixades.
- 1519 **reculera** *f*  
*veg. reculant m*
- 1520 **recursos naturals** *m pl*  
*es recursos naturales m pl*  
Béns donats per la natura, a través del sòl, el subsòl, les aigües, la fauna, la vegetació, etc., necessaris per satisfer les necessitats humanes i com a primeres matèries dels processos productius.
- 1521 **redol** *m*  
*es cuadro m*  
Part d'un terreny on es conreen plantes generalment d'una mateixa espècie.
- 1522 **redorta** *f*  
*veg. sarment m*
- 1523 **reforma agrària** *f*  
*es reforma agraria f*  
Procés polític de caràcter massiu que té com a objectiu fonamental un canvi en el règim de la propietat i l'explotació

- de la terra, fet que transforma les relacions entre els grups socials.
- 1524 **reg** *m*  
*veg. regatge m*
- 1525 **regadiu** *m*  
*sin. compl. reguiu m*  
*es regadío m*  
Terreny de conreu que es rega.
- 1526 **regador** *-a adj*  
Dit del conreu o la planta que es pot regar o que necessita ser regat.
- 1527 **regadora** *f*  
*es regadora f*  
Recipient portàtil, de plàstic o de metall, que serveix per regar i que consisteix en una caixa cilíndrica amb un broc.
- 1528 **regar** *v tr*  
*sin. compl. irrigar v tr*  
*es irrigar v tr*  
*es regar v tr*  
Aportar humitat a un sòl amb mitjans artificials.
- 1529 **regatge** *m*  
*sin. compl. irrigació f*  
*sin. compl. reg m*  
*es irrigación f*  
*es riego m*  
Distribució per mitjans artificials d'aigua a una terra de
- conreu per compensar la insuficiència de les precipitacions i de les reserves hídriques del sòl i afavorir el desenvolupament de les plantes.
- 1530 **regatge de superfície** *m*  
*es riego a pie m*  
*es riego por gravedad m*  
*es riego por superficie m*  
Regatge en què l'aigua circula a l'aire lliure per la superfície del terreny, generalment anivellada.
- 1531 **regatge gota a gota** *m*  
*sin. regatge localitzat m*  
*sin. compl. microirrigació f*  
*es microirrigación f*  
*es irrigación por goteo f*  
*es riego por goteo m*  
Regatge en què l'aigua es distribueix amb una pressió molt feble arran del peu de les plantes, a través d'uns orificis practicats en uns tubs que poden estar suspesos o bé recolzats sobre el sòl mateix.
- 1532 **regatge localitzat** *m*  
*sin. regatge gota a gota m*
- 1533 **regatge per aspersió** *m*  
*es riego por aspersión m*  
Regatge que, mitjançant els aspersors, distribueix l'aigua en forma de pluja.

## regatge per escolament

- 1534 **regatge per escolament** *m*  
*es riego por desborde m*  
Regatge de superfície que es practica en terrenys de poc pendent, on l'aigua flueix damunt el terreny per l'acció de la gravetat a través d'uns recs, uns reguerons i unes síquies.
- 1535 **regatge per infiltració** *m*  
*es riego por infiltración m*  
Regatge de superfície en què s'utilitzen carenes o erols de poca llargada, separats per uns recs o reguerons a través dels quals l'aigua es distribueix fins als peus de les plantes i s'infiltra progressivament en el sòl.  
*Nota:* Aquest sistema de regatge s'utilitza en els conreus d'hortalisses i fruita.
- 1536 **regatge per submersió** *m*  
*es riego por sumersión m*  
Regatge de superfície que es realitza en terrenys plans, envoltats de discs, damunt els quals l'aigua roman un temps.  
*Nota:* Aquest sistema de regatge és el que s'utilitza en arrossars.
- 1537 **regna** *f*  
*es rienda f*  
Cadascuna de les dues corretges de la brida amb què es governen els animals de sella o de tir.
- Nota:* Usat generalment en plural.
- 1538 **reguerall** *m*  
*veg. regueró m*
- 1539 **regueró** *m*  
*sin. compl. reguerall m*  
*sin. compl. reguerol m*  
*es reguera f*  
*es reguero m*  
Rec petit per on passa l'aigua per regar.
- 1540 **reguerol** *m*  
*veg. regueró m*
- 1541 **reguiu** *m*  
*veg. regadiu m*
- 1542 **reguívol** *-a adj*  
*es regadío -día adj*  
Dit d'un terreny que es pot regar.
- 1543 **regulador** *m*  
*es regulador de surco m*  
Dispositiu d'una arada que regula la fondària i l'amplada dels solcs mitjançant un ajustament de l'alçada de la rella i de la ganiveta.
- 1544 **regulador de creixement** *m*  
*sin. fitoregulador m*
- 1545 **rejuveniment** *m*  
*es rejuvenecimiento m*

## rentadora de fruita i hortalisses

- Reversió de la fase de desenvolupament d'una planta mitjançant empelts successius de gemmes adultes en patrons juvenils o després de la formació d'embrions somàtics en explantacions d'origen adult.
- 1546 **rella** *f*  
*es reja f*
- Peça de ferro tallant per un extrem i amb un mànec o una cua per l'altre, amb què és fixada al dental de l'arada, que serveix per penetrar dins la terra, tallar-la horitzontalment i obrir-hi els solcs.
- 1547 **remoure la terra** *v tr*  
*es remover la tierra v tr*
- Tornar a cavar la terra o llaurar-la.
- 1548 **renadiu -iva** *adj*  
*sin. renadívol -a adj*  
*es renaciente adj*
- Dit de la planta o del fruit que torna a brotar sense ser sembrat de nou, molt sovint després de la sega.
- 1549 **renadívol -a** *adj*  
*sin. renadiu -iva adj*
- 1550 **rendiment** *m*  
*es rendimiento m*
- Pes o volum d'una collita en relació amb la unitat de super-
- fície conreada, que s'expressa normalment en tones per hectàrea o en quintars mètrics.
- 1551 **rendzina** *f*  
*es rendzina f*
- Sòl format sobre roca calcària, amb un perfil poc profund i humífer, molt utilitzat en el conreu intensiu de cereals.
- 1552 **renglera** *f*  
*veg. filera f*
- 1553 **rentadora d'arrels i tubercles** *f*  
*es lavadora de raíces y tubérculos f*
- Màquina agrícola que, mitjançant un sistema de rotació de l'aigua, serveix per netejar les partícules adherides a les arrels i als tubercles.
- 1554 **rentadora d'ous** *f*  
*es lavadora de huevos f*
- Màquina agrícola que, mitjançant un sistema de fricció amb raspalls de goma, neteja els ous amb aigua i detergent.
- 1555 **rentadora de fruita i hortalisses** *f*  
*es lavadora de frutas y hortalizas f*
- Màquina agrícola, proveïda generalment d'un mecanisme de rentatge amb aigua per immersió o per aspersió, que ser-

## repelar

veix per netejar les partícules adherides a la fruita i a les hortalisses.

1556 **repelar** *v tr*

*es remondar v tr*

Netejar per segona vegada un arbre.

1557 **replantar** *v tr*

*es replantar v tr*

Tornar a plantar arbres o plantes en un terreny.

1558 **ressegar** *v tr*

*es resegar v tr*

Segar per segona vegada un camp.

1559 **residual** *adj*

*es residual adj*

Dit del producte encara actiu sobre una superfície o sobre un organisme durant un temps després de la seva aplicació.

1560 **resistència** *f*

*es resistencia f*

Capacitat d'una espècie per suportar condicions ambientals desfavorables i l'acció d'agents patògens nocius.

1561 **ressementar** *v tr*

*es resembrar v tr*

Tornar a sembrar un terreny o una part d'aquest, general-

ment per haver-se fet malbé la primera sembrada.

1562 **restoblar** *v tr*

*es resembrar [la misma simiente] v tr*

Sembrar, en un terreny, el mateix cereal o el mateix llegum dos o més anys seguits.

1563 **restoble** *m*

*es resiembra f*

Sembrada de la mateixa llavor durant dos anys en un mateix camp.

1564 **retranca** *f*

*veg. tafarra f*

1565 **retranga** *f*

*veg. tafarra f*

1566 **revolució agrícola** *f*

*es revolución agrícola f*

Canvi profund i qualitatiu del procés de producció agrícola que afecta la natura de l'ecosistema conreat, la forma i la quantitat d'energia utilitzada, tant la humana com l'animal i la tècnica, la potència de les màquines i la productivitat del treball.

1567 **revolució verda** *f*

*es revolución verde f*

Procés d'adaptació i difusió de les tècniques modernes

agrícoles i ramaderes en països en via de desenvolupament, que ha donat com a resultat un gran increment de la producció de cereals.

1568 **robot agrícola** *m*

*es robot agrícola m*

Màquina que pot realitzar determinades tasques agrícoles.

1569 **robot munyidor** *m*

*es robot de ordeño m*

Robot agrícola que consisteix en un braç mecànic articulats amb una mugronera al seu extrem amb què duu a terme la munyida a través d'un ordenador que controla tot el procés de producció.

1570 **robot recol·lector** *m*

*es robot recolector m*

Robot agrícola emprat en la recol·lecció automatitzada de diversos productes agrícoles, com ara cítrics i fruita, amb un sistema de localització i de collita ràpida i sense fer-los malbé.

1571 **rodable** *m*

*sin. tiràs m*

*es rastra [de empuje o tiro humano] f*

*es recogedor [de empuje o tiro humano] m*

Eina que consisteix en una post fixada transversalment a

l'extrem d'un mànec llarg, que serveix per arreplegar el gra o per aplanar al terra.

*Nota: El plural de tiràs és tiràs-sos.*

1572 **romana** *f*

*es romana f*

Balança de braços desiguals, en què el cos que es pesa es col·loca a l'extrem del braç menor i s'equilibra amb un pes que es fa córrer al llarg del braç major.

1573 **rompre** *v tr*

*sin. emprimar v intr*

1574 **rompuda** *f*

*sin. esbancada f*

1575 **rompuda** *f*

*sin. compl. rota f*

*es roturación f*

Operació de llaurar la terra per primera vegada per conrear-la.

1576 **ronsal** *m*

*sin. ramal m*

1577 **ronya** *f*

*sin. clivellat m*

1578 **ronyac** *m*

Berruga que surt a l'escorça d'un arbre.

1579 **ròssec** *m*

*veg. rosseguera f*

## rosseguera

- 1580 **rosseguera** *f*  
*sin. compl. ròssec m*  
*es deslizadero m*  
Lloc rost per on es fan baixar, rossegant, els troncs i els feixos de llenya del bosc.
- 1581 **rostoll** *m*  
*es rastrojo m*  
Conjunt de les tiges de blat, ordi, sègol i altres cereals que romanen arrelades a la terra després de la sega.
- 1582 **rostollar** *m*  
*es rastrojera f*  
Conjunt de camps de rostoll.
- 1583 **rostollar** *v intr*  
*es rastrojear v intr*  
Pasturar el bestiar pel rostoll.
- 1584 **rostollar** *v intr*  
*es alzar v tr*  
Llaurar el rostoll.
- 1585 **rota** *f*  
*veg. rompuda f*
- 1586 **rota** *f*  
Tros de terra que era garriga i ha estat sembrada.
- 1587 **rotació de conreus** *f*  
*es rotación de cultivos f*  
Tècnica de conreu basada en l'alternança ordenada de diferents conreus en un ma-
- teix terreny, a fi d'aconseguir el màxim rendiment i evitar, a la vegada, el guaret i l'esgotament del sòl.
- 1588 **rotenona** *f*  
*es rotenona f*  
Cetona extreta de les arrels de diverses espècies de *Derris*, que s'utilitza com a insecticida contra els paràsits dels vegetals.
- 1589 **rovell** *m*  
*es añublo m*  
*es roya f*  
Malaltia de les plantes causada per fongs uredinals, especialment del gènere *Puccinia*, que afecta sobretot les fulles i les tiges de cereals.  
*Nota:* Generalment, el mot *rovell* va seguit del nom de la planta a la qual ataca: *rovell del blat*, *rovell del julivert*, *rovell del pèsol*, etc.
- 1590 **rovellar-se** *v pron*  
*es aherrumbrarse v pron*  
Agafar, els cereals, la malaltia del rovell.
- 1591 **rural** *adj*  
*es rural adj*  
Relatiu o pertanyent a la vida del camp i les seves labors.
- 1592 **ruralia** *f*  
*sin. camp m*



## S

- 1593 **saba** *f*  
*es savia f*  
 Líquid nutritiu que circula pels vasos conductors de les plantes, constituït d'aigua i substàncies minerals i orgàniques dissoltes.
- 1594 **saca** *f*  
*es saca f*  
 Sac gros, generalment de quatre pams d'amplada de boca, fet de tela ordinària, que serveix per contenir-hi cereals o altres productes agrícoles.
- 1595 **safareig** *m*  
*es alberca f*  
*es estanque m*  
 Dipòsit artificial, fet de parets de pedra o de ciment, que conté l'aigua destinada a regar.  
*Nota:* El plural de *safareig* és *safareigs* o *safaretjos*.
- 1596 **safra** *f*  
*es zafra f*  
 Collita de la canya de sucre.
- 1597 **saió** *m*  
 Tros de terra apte per conrear, de dimensions variables segons les contrades.
- 1598 **saioner** *-a m i f*  
 Persona que pren un o més saions per conrear-los.
- 1599 **saó** *f*  
*es sazón f*  
 Grau d'humitat d'una terra que és suficient per produir fruit, per llaurar o per sembrar, especialment després d'haver plogut.
- 1600 **sarment** *m o f*  
*es sarmiento m*  
 Branca llarga, prima i enfiladissa de plantes diverses.
- 1601 **sarment** *m o f*  
*sin. compl. redorta f*  
*sin. compl. verga f*  
*es sarmiento m*  
 Branca llarga i prima de la vinya d'on broten les fulles, els circells i els fruits.
- 1602 **sàrria** *f*  
*es serón m*  
 Recipient d'espart o de palma, en forma de senalla grossa, que forma bossa a cada un dels dos extrems, posat de través damunt d'una bístia i usat per transportar coses diverses.

## SAT

- 1603 **SAT** *f*  
*veg.* **societat agrària de trans-**  
**formació** *f*
- 1604 **seca** *f*  
*veg.* **sequera** *f*
- 1605 **secada** *f*  
*veg.* **sequera** *f*
- 1606 **secall** *m*  
*es* *reseco* *m*  
*es* *reviejo* *m*  
 Branca seca d'un arbre.
- 1607 **secall** *m*  
*es* *secarral* *f*  
 Terreny molt sec, en què l'aigua de pluja no cau gaire.
- 1608 **secall** *m*  
 Fruit que té el bessó sec.
- 1609 **secalló** **-ona** *adj*  
*es* *seco* **-ca** *adj*  
 Dit del fruit molt bla i arrugat per madur.
- 1610 **sedàs** *m*  
*es* *cedazo* *m*  
 Cèrcol, generalment de fusta, amb un fons de teixit més o menys clar, que serveix per passar farina, guix, terra o altres matèries pulverulentes o granulars.
- 1611 **sega** *f*  
*sin.* **segada** *f*  
*es* *siega* *f*  
 Acció i efecte de tallar les messes.
- 1612 **sega** *f*  
*es* *siega* *f*  
 Època en què es fa la sega.
- 1613 **segada** *f*  
*sin.* **sega** *f*
- 1614 **segador** **-a** *m i f*  
*es* *segador* **-ra** *m y f*  
 Persona que fa feina de segar els sembrats.
- 1615 **segador** **-a** *adj*  
*es* *segador* **-ra** *adj*  
 Que sega o serveix per segar.
- 1616 **segadora** *f*  
*es* *cosecadora* *f*  
 Màquina agrícola que serveix per segar herba o cereals.
- 1617 **segadora-agarbadora** *f*  
*es* *segadora*-*acondicionadora* *f*  
 Màquina agrícola que sega els camps de cereals i, simultàniament, forma les garbes.
- 1618 **segadora-batedora** *f*  
 Màquina agrícola que sega les messes i en fa la batuda.

- 1619 **segar** *v tr*  
*es segar v tr*  
 Tallar les messes o l'herba amb la falç, amb la dalla o amb la màquina segadora.
- 1620 **segó** *m*  
*es salvado m*  
 Pellofa dels cereals, especialment del blat, mòlta, que se separa de la farina i se subministra amb el pinso al bestiar i l'aviram.
- 1621 **sègol banyut** *m*  
*es cornezuelo del centeno m*  
 Sègol atacat pel fong ascomiçet *Claviceps purpurea*.
- 1622 **selecció** *f*  
*es selección f*  
 Procés sistemàtic d'elecció realitzada per la natura, resultat de la influència del medi, o realitzada per l'home, en una espècie animal o vegetal, dels individus que assegurin la reproducció d'aquesta espècie de manera preferent o exclusiva.
- 1623 **sella** *f*  
*es silla f*  
 Seient de cuir, adaptat a l'esquena del cavall, del qual pengen els gambals i els estreps.
- 1624 **selleter** *-a m i f*  
*es guarnicionero -ra m y f*  
 Persona que fabrica selles i altres guarniments de cuir per a les bísties.
- 1625 **selletó** *m*  
*sin. bastet m*
- 1626 **selló** *m*  
*sin. bastet m*
- 1627 **semar-se** *v pron*  
*es secarse v pron*  
 Perdre la força vital una planta.
- 1628 **sembra** *f*  
*sin. compl. sembrada m*  
*es siembra f*  
 Operació d'escampar o de plantar les llavors de les plantes en una terra adientment llaurada i adobada perquè hi germinin.
- 1629 **sembra** *f*  
*es siembra f*  
 Període de l'any en què es duu a terme la sembra.
- 1630 **sembra a barreig** *f*  
*veg. sembra a eixams f*
- 1631 **sembra a caveguell** *f*  
*veg. sembra a cavulls f*

## sembra a cavalls

- 1632 **sembra a cavalls** *f*  
*sin. compl.* **sembra a caveguell** *f*  
*sin. compl.* **sembra a motes** *f*  
*sin. compl.* **sembra a poms** *f*  
*sin. compl.* **sembra al colpet** *f*  
*sin. compl.* **sembra amb paló** *f*  
*es* sembra a golpes *f*  
Sembra en què es fan clotets en terra on es dipositen alguns grans.
- 1633 **sembra a eixams** *f*  
*sin. compl.* **sembra a barreig** *f*  
*sin. compl.* **sembra a grapat** *f*  
*sin. compl.* **sembra a pols** *f*  
*sin. compl.* **sembra a ruix** *f*  
*es* sembra a voleo *f*  
Sembra en què el sembrador o la màquina sembradora distribueix a grapades el gra o les llavors a l'atzar.
- 1634 **sembra a grapat** *f*  
*veg.* **sembra a eixams** *f*
- 1635 **sembra a mà** *f*  
*es* sembra a mano *f*  
Sembra en què la distribució de les llavors es fa a mà, al pas, procurant distribuir-les de manera uniforme.
- 1636 **sembra a motes** *f*  
*veg.* **sembra a cavalls** *f*
- 1637 **sembra a pols** *f*  
*veg.* **sembra a eixams** *f*
- 1638 **sembra a poms** *f*  
*veg.* **sembra a cavalls** *f*
- 1639 **sembra a ruix** *f*  
*veg.* **sembra a eixams** *f*
- 1640 **sembra a solc** *f*  
*sin. compl.* **sembra a xorret** *f*  
*sin. compl.* **sembra al solquet** *f*  
*es* sembra a chorrillo *f*  
*es* sembra en surco *f*  
Sembra en què les llavors es dipositen a una certa profunditat dins uns solcs fets prèviament o durant la mateixa operació.
- 1641 **sembra a xorret** *f*  
*veg.* **sembra a solc** *f*
- 1642 **sembra al colpet** *f*  
*veg.* **sembra a cavalls** *f*
- 1643 **sembra al solquet** *f*  
*veg.* **sembra a solc** *f*
- 644 **sembra amb paló** *f*  
*veg.* **sembra a cavalls** *f*
- 1645 **sembra de precisió** *f*  
*es* sembra de precisión *f*  
Sembra, bàsicament amb màquines, en què s'enterren les llavors o l'estaca, segons el cas, a una profunditat i separació predeterminades.
- 1646 **sembra directa** *f*  
*es* sembra directa *f*  
Sembra en què les llavors se situen directament en un emplaçament definitiu, en un sòl

- amb unes condicions determinades d'humitat i de temperatura adequades.
- 1647 **sembra indirecta** *f*  
*es siembra indirecta f*  
 Sembra en què les llavors no se sembren directament sobre el sòl, sinó que se sembren a cobert, generalment en planters, per poder controlar les condicions ambientals.
- 1648 **sembrada** *f*  
*veg. sembra f*
- 1649 **sembradora** *f*  
*es sembradora f*  
 Màquina agrícola arrossegada per un tractor que serveix per sembrar grans o llavors.
- 1650 **sembradora a cops** *f*  
*es sembradora a golpes f*  
 Sembradora que diposita les llavors en grups o d'una en una a una distància definida, de manera que formin una línia de sembra.
- 1651 **sembradora a eixams** *f*  
*sin. compl. sembradora a ruix f*  
*es sembradora a voleo f*  
 Sembradora que escampa a l'atzar les llavors contingudes en una tremuja sobre tota la superfície que s'ha de sembrar.
- 1652 **sembradora a ruix** *f*  
*veg. sembradora a eixams f*
- 1653 **sembradora adobadora** *f*  
*es sembradora abonadora f*  
 Sembradora que en una mateixa passada diposita les llavors i distribueix l'adob.
- 1654 **sembradora centrífuga** *f*  
*es sembradora centrífuga f*  
 Sembradora que distribueix les llavors a eixams per mitjà d'una tremuja amb paletes que giren a gran velocitat i dirigeixen les llavors, regulades per un sistema de comportes, cap als tubs de sortida.
- 1655 **sembradora pneumàtica** *f*  
*es sembradora neumática f*  
 Sembradora que distribueix les llavors a eixams amb un corrent d'aire que les envia cap als tubs de sortida.
- 1656 **sembradura** *f*  
*es sembradura f*  
 Llavor de cereal sembrada.
- 1657 **sembrar** *v tr*  
*es sembrar v tr*  
 Escampar o dipositar la llavor d'una planta en la terra.
- 1658 **sement** *f*  
*veg. llavor f*

## sementer

- 1659 **sementer** *m*  
*sin. compl. almàixera f*  
*es almáciga f*  
*es semillero m*  
Lloc on se sembren les plantes que després han de ser trasplantades.
- 1660 **semolina** *f*  
*es semolina f*  
Sèmola molt fina que s'utilitza en l'alimentació del bestiar.
- 1661 **senalla** *f*  
*es cenacho m*  
*es espuerta f*  
Recipient fet de palma o d'espert, més ample de boca que de baix, que s'usa per contenir i transportar terra, fems i productes agrícoles.
- 1662 **sénia** *f*  
*veg. sínia f*
- 1663 **sequer** *m*  
*es pasera f*  
Conjunt de canyissos plens de fruita per assecar, especialment albercocs i figues.
- 1664 **sequera** *f*  
*sin. compl. seca f*  
*sin. compl. secada f*  
*es sequía f*  
Absència o deficiència prolongada de pluja, que pot causar problemes greus en relació amb determinats conreus.
- 1665 **séquia** *f*  
*sin. canal de regatge m*
- 1666 **séquia fillola** *f*  
*sin. sequiola f*  
*sin. síquia fillola f*  
*sin. siquiola f*  
*es hijuela f*  
Síquia secundària d'un sistema de regatge, que pren l'aigua de la síquia mare.
- 1667 **séquia major** *m*  
*sin. canal principal m*
- 1668 **séquia mare** *m*  
*sin. canal principal m*
- 1669 **sequiola** *f*  
*sin. séquia fillola f*
- 1670 **serreta** *f*  
*es perrillo m*  
Peça de ferro semicircular i amb una de les vores dentades, que es posa damunt el morro d'una bístia de tir per poder frenar-la o governar-la amb l'acció de les regnes.
- 1671 **sideració** *f*  
*es sideración f*  
Ús d'adobs verds.
- 1672 **silvinita** *f*  
*es silvinita f*  
Clorur doble de sodi i de potassi que s'empra com a fertilitzant.

- 1673 **singló** *m*  
*sin. gotim m*
- 1674 **singló** *m*  
*sin. gotim m*
- 1675 **singlonar** *v tr*  
*sin. esbagotar v tr*
- 1676 **sínia** *f*  
*sin. compl. sénia f*  
*es noria f*  
Màquina d'elevat aigua subterrània, especialment de pous poc profunds, que consisteix en una roda horitzontal, accionada per un animal que dona voltes, que engrana amb una altra roda vertical que mou una sèrie de catúfols al llarg d'una cadena sense fi, la part inferior de la qual va submergida en l'aigua.
- 1677 **síquia** *f*  
*sin. canal de regatge m*
- 1678 **síquia fillola** *f*  
*sin. séquia fillola f*
- 1679 **síquia major** *f*  
*sin. canal principal m*
- 1680 **síquia mare** *f*  
*sin. canal principal m*
- 1681 **siquiola** *f*  
*sin. séquia fillola f*
- 1682 **sistema agrari** *m*  
*es sistema agrario m*
- Sistema de producció que permet estudiar i caracteritzar una societat agrària i la seva agricultura i que respon a una sèrie de condicions geogràfiques i econòmiques, variables en l'espai i en el temps.
- 1683 **sitja** *f*  
*es silo m*  
Dipòsit, de planxa d'acer o de formigó armat, generalment elevat, que serveix per emmagatzemar i conservar productes agrícoles, especialment cereals.
- 1684 **sobrecingla** *f*  
*es sobrecincha f*  
Corretja o faixa que passa per davall la panxa d'una bístia i per damunt la manta cobertora, subjectant-la.
- 1685 **sobrellom** *m*  
*es lomera f*  
Conjunt de corretges que van col·locades damunt l'esquena d'una bístia de càrrega per mantenir al seu lloc les altres peces del guarniment.
- 1686 **sobresemar** *v tr*  
*es sobresemar v tr*  
Sembrar en una terra on no ha germinat el que s'ha sembrat.

## sobtar-se

- 1687 **sobtar-se** *v pron*  
*es abochornarse v pron*  
*es asurar v tr*  
Fer-se malbé els sembrats per una ventada càlida i seca.
- 1688 **soca** *f*  
*sin. compl. rabassa f*  
*es cepa f*  
Part inferior de la soca d'un arbre o d'un arbust coberta per la terra, d'on arrenquen les arrels.
- 1689 **soca** *f*  
*es tronco m*  
Tronc d'un arbre.
- 1690 **socarrell** *m*  
*sin. fumagina f*
- 1691 **societat agrària de transformació** *f*  
*sg/ SAT f*  
*es sociedad agraria de transformación f*  
*sg/ SAT f*  
Societat civil amb una finalitat economicosocial encaminada a produir, transformar i comercialitzar els productes agrícoles, ramaders i forestals, a realitzar millores en el medi rural i a prestar uns serveis comuns.
- 1692 **sofra** *f*  
*es sufra f*  
*es zofra f*
- Corretja ampla que passa per damunt el selletó i que té a cada extrem una anella formada pel mateix cuir dins la qual passen els braços del carro, que són així sostinguts.
- 1693 **sofre** *m*  
*es azufre m*  
Element químic no metàl·lic que s'utilitza com a raticida, fúngicida i acaricida.
- 1694 **sòl** *m*  
*sin. terra f*  
*es suelo m*  
Capa superficial de l'escorça terrestre considerada segons la seva naturalesa o les seves qualitats reproductives.
- 1695 **solc** *m*  
*es surco m*  
Clot llarguer i de poca fondària, fet amb l'arada o amb l'aixada, per plantar-hi hortalisses o per remoure la terra.
- 1696 **solcar** *v tr*  
*es surcar v tr*  
Fer solcs a la terra per sembrar-hi.
- 1697 **soll** *f*  
*sin. compl. cort f*  
*es pocilga f*  
Corral on es tenen els porcs tancats per engreixar-los.



- 1698 **solució** *f*  
*es solución f*  
 Adob líquid resultat de la dissolució d'un material fertilitzant en aigua.
- 1699 **solució nutritiva** *f*  
*es solución nutritiva f*  
 Solució de sals minerals en una proporció i una concentració adequades per al desenvolupament òptim d'un conreu hidropònic.
- 1700 **sorregar** *v tr*  
*es sorregar v tr*  
 Regar o humitejar accidentalment, per filtració, una terra diferent de la que es volia regar.
- 1701 **sublimat corrosiu** *m*  
*veg. clorur de mercuri (II) m*
- 1702 **subsòl** *m*  
*es subsuelo m*  
 Sòl que es troba sota la capa del terreny de conreu o sota una capa de terra qualsevol.
- 1703 **subsolador** *m*  
*sin. arada de subsòl f*
- 1704 **subsolar** *v tr*  
*es subsolar v tr*  
 Solcar amb el subsolador.
- 1705 **subsolatge** *m*  
*es subsolado m*  
 Acció i efecte de subsolar.
- 1706 **substrat** *m*  
*es sustrato m*  
 Sòl sobre el qual creix una planta.
- 1707 **sulfatació** *f*  
*es sulfatación f*  
*es sulfatado m*  
 Aplicació de sulfat de coure o de ferro a les parts aèries de les plantes de conreu, per immersió o per polvorització, per combatre les malalties criptogàmiques.  
*Nota:* La sulfatació es fa especialment sobre la vinya per protegir-la del míldiu.
- 1708 **sulfatadora** *f*  
*sin. compl. ensulfatadora f*  
*es sulfatador m*  
*es sulfatadora f*  
 Màquina de polvoritzar que s'empra en la sulfatació de la part aèria de les plantes de conreu.
- 1709 **sulfatar** *v tr*  
*sin. compl. ensulfatar v tr*  
*es sulfatar v tr*  
 Aplicar a la vinya o a altres plantes de conreu una dissolució de sulfat de coure o de ferro, per immersió o per

## **superfosfat**

polvorització, per combatre les malalties criptogàmiques.

1710 **superfosfat** *m*  
*es* superfosfato *m*

Adob obtingut per acció de l'àcid sulfúric sobre el fosfat de calci tribàsic.

## T

- 1711 **tabissot** *m*  
*es zuro m*  
 Panotxa de blat de les Índies desgranada.
- 1712 **taboll** *-a adj*  
*es enverado -da adj*  
 Dit de determinats fruits que comencen a prendre el color de madurs.
- 1713 **tafarra** *f*  
*sin. compl. rabasta f*  
*sin. compl. retranca f*  
*sin. compl. retranca f*  
*es ataharre m*  
 Peça de cuir o de cànem que subjecta la sella o el bast passant per davall la coa de l'animal.
- 1714 **tafulla** *f*  
*es atahúlla f*  
*es tahúlla f*  
 Mesura agrària meridional, quadrat de 16 braces, això és, 256 braces quadrades, equivalent a 10,64 àrees.
- 1715 **tala** *f*  
*sin. tallada f*  
*es corta f*  
*es corte m*  
*es tala f*  
 Operació que consisteix a tallar els arbres d'un bosc per la base o a eliminar-los per qualsevol altre procediment.
- 1716 **tala d'ombra** *f*  
 Tala que es duu a terme en uns quants arbres de manera que proporcionin una ombra completa al sòl.
- 1717 **tala de sembra** *f*  
*es corta de siembra f*  
 Tala que es duu a terme per donar més llum al sòl per a la sembra i la fructificació de les llavors.
- 1718 **tala manual** *f*  
*es corta manual f*  
*es tala manual f*  
 Tala que es fa amb serres manuals o amb destrals.
- 1719 **tala mecànica** *f*  
*es corta mecánica f*  
*es tala mecánica f*  
 Tala feta amb serres accionades per motor d'explosió o, no tant sovint, de funcionament elèctric o pneumàtic.
- 1720 **tallaarrels** *m*  
*es cortarraíces m*

## tallabarder

- Màquina agrícola emprada per reduir a fragments petits els tubercles i les arrels destinats a l'alimentació del bestiar o a la seva transformació en la indústria alimentària.
- 1721 **tallabarder** *m*  
*es cortasetos m*  
*es tijeras cortasetos f pl*
- Màquina amb dues fulles tallants en forma de serra acoblades a un cos on es troba el motor.
- 1722 **tallada** *f*  
*sin. tala f*
- 1723 **tallagespa** *m*  
*es cortacésped m*
- Segadora domèstica de petites dimensions, manual o motoritzada, emprada per tallar la gespa del jardí.
- 1724 **tallant** *m*  
*es cuchilla f*
- Peça de ferro de l'arada que serveix per tallar la terra en llaurar.
- 1725 **tancó** *m*
- Tancat petit conradís que hi ha devora una casa de camp.
- 1726 **tany** *m*  
*sin. fillol m*
- 1727 **tanyada** *f*  
*es renuevos m pl*  
*es retoños m pl*
- Conjunt de tanys d'una planta.
- 1728 **tardà -ana** *adj*  
*sin. tardívol -a adj*  
*es tardío -a adj*
- Dit d'una fruita que arriba o que madura tard.
- Nota:* Per oposició a *primerenc -a*.
- 1729 **tardaneries** *f pl*  
*sin. tardanies f pl*  
*es tardíos m pl*
- Fruits que es cullen a la tardor.
- 1730 **tardanies** *f pl*  
*sin. tardaneries f pl*
- 1731 **tardívol -a** *adj*  
*sin. tardà -ana adj*
- 1732 **tarquim** *m*  
*es tarquín m*
- Fang que les aigües estancades dipositen en el fons.
- 1733 **tascó** *m*  
*es cuña f*
- Tros de fusta o de metall, de secció triangular, que serveix per obrir cossos sòlids o per mantenir estrets dos cossos entre els quals es col·loca.
- 1734 **tauladora** *f*  
*es atabladera f*

- Post llisa o amb tallants que es passa per damunt la terra de conreu per aplanar-la o per remoure-la.
- 1735 **telera** *f*  
*sin. compl. tenella f*  
*es telera f*  
Travesser de fusta o de ferro de l'arada que subjecta el dental a la cameta i serveix per graduar l'angle que formen aquestes dues peces.
- 1736 **tellol** *m*  
*veg. camella f*
- 1737 **tenalles** *fpl*  
*sin. estenalles fpl*
- 1738 **tenassa** *f*  
*es rodal pedregoso m*  
Petita extensió de terra empedreïda que generalment es deixa sense conrear.
- 1739 **tenella** *f*  
*veg. telera f*
- 1740 **terçar** *v tr*  
*sin. compl. tercejar v tr*  
*es terciar v tr*  
Llaurar per tercera vegada la terra en el mateix any.
- 1741 **tercejar** *v tr*  
*veg. terçar v tr*
- 1742 **terra** *f*  
*sin. sòl m*
- 1743 **terra** *f*  
*es tierra f*  
Sòl aprofitable per a les activitats agrícoles.
- 1744 **terra agra** *f*  
*es tierra fuerte f*  
Terra poc apta per al conreu, de mal treballar.
- 1745 **terra alberenca** *f*  
*es tierra ligera f*  
Terra sorrenca, seca i de poc sòl.
- 1746 **terra alta** *f*  
Terra que té l'aigua subterrània relativament endins.  
*Nota: Per oposició a terra baixa.*
- 1747 **terra amorosa** *f*  
*es tierra franca f*  
Terra apta per al conreu, de bon treballar.
- 1748 **terra baixa** *f*  
Terra que té l'aigua subterrània a poca profunditat.  
*Nota: Per oposició a terra alta.*
- 1749 **terra campà** *f*  
*sin. terra de sembradura f*  
*es tierra blanca f*  
*es tierra campà f*  
*es tierra de sembradura f*  
Terra sense arbres destinada al conreu de cereals.

## terra conradissa

- 1750 **terra conradissa** *f*  
*sin.* **terra de conreu** *f*  
*es* terra de cultivo *f*  
*es* terra de labor *f*  
*es* terra de labranza *f*  
  
Terra apta per ser conreada.
- 1751 **terra de castanyer** *f*  
*sin.* **podrit de castanyer** *m*
- 1752 **terra de conreu** *f*  
*sin.* **terra conradissa** *f*
- 1753 **terra de regadiu** *f*  
*sin. compl.* **terra de reguiu** *f*  
*es* regadío *m*  
*es* tierra de regadío *f*  
  
Terra dedicada a conreus que es fertilitzen amb regatge.
- 1754 **terra de reguiu** *f*  
*veg.* **terra de regadiu** *f*
- 1755 **terra de secà** *f*  
*es* secano *m*  
*es* tierra de secano *f*  
  
Terra de conreu que només es rega amb l'aigua de pluja.
- 1756 **terra de sembradura** *f*  
*sin.* **terra campa** *f*
- 1757 **terra en repòs** *f*  
  
Terra que s'ha deixat sense conreu durant una temporada.
- 1758 **terra ensorrada** *f*  
  
Terra millorada amb una gran quantitat de sorra.
- 1759 **terra erma** *f*  
*es* tierra yerma *f*  
*es* yermo *m*  
  
Terra improductiva.
- 1760 **terra fresca** *f*  
  
Terra amb aiguamolls.
- 1761 **terra grassa** *f*  
  
Terra amb molt de gruix sense roques.
- 1762 **terra gravosa** *f*  
  
Terra amb macs i sense terrossos.
- 1763 **terra magra** *f*  
*sin.* **terra prima** *f*  
  
Terra de poc gruix, amb roca molt a prop de la superfície.
- 1764 **terra negra** *f*  
  
Terra de color fosc i de bona qualitat per al conreu.
- 1765 **terra nova** *f*  
  
Terra que és sembrada per primera vegada.
- 1766 **terra prima** *f*  
*sin.* **terra magra** *f*
- 1767 **terra trida** *f*  
  
Terra que no fa terrossos, sinó que és tota pulverulenta.

- 1768 **terra vegetal** *f*  
*es tierra vegetal f*  
 Terra amb molta matèria orgànica que la fa apta per al conreu.
- 1769 **terra verge** *f*  
*es tierra virgen f*  
 Terra que no ha estat mai conreada.
- 1770 **terramper** *m*  
*sin. terrella f*  
*sin. terreller m*  
*es terrera f*  
 Tros de terra improductiva, situada generalment a la falda d'una muntanya, on no creix vegetació.
- 1771 **terraprim** *m*  
*es terreno arenoso [de fácil cultivo] m*  
 Terreny arenós fàcil de conrear.
- 1772 **terratinent** *m i f*  
*es terrateniente m y f*  
 Persona propietària de terres, especialment d'una extensió mitjana o gran.
- 1773 **terrejador** *m*  
*es criba [para separar la tierra del grano] f*  
 Garbell que s'utilitza per separar la terra del gra.
- 1774 **terrella** *f*  
*sin. terramper m*
- 1775 **terreller** *m*  
*sin. terramper m*
- 1776 **terròs** *m*  
*es gleba f*  
*es terrón m*  
 Porció de terra compacta que s'aixeca en llaurar o cavar.
- 1777 **terrotxa** *f*  
 Terra dolenta per al conreu.
- 1778 **testera** *f*  
*es testera f*  
 Corretja que forma part de la brida i que va col·locada darrere el cap.
- 1779 **textura** *f*  
*es textura f*  
 Naturalesa i disposició de les partícules elementals d'un sòl definides per la seva dimensió (argiles, llims, sorres i graves), que determinen el conjunt de les propietats físiques d'aquest sòl.
- 1780 **tija** *f*  
*es tallo m*  
 Òrgan de la planta, normalment aeri i de creixement vertical, proveït de gemmes i portador de fulles.

## timó

- 1781 **timó** *m*  
*es timón m*  
Peça de l'arada que, fixada a la cameta, la uneix al tir.
- 1782 **tirador** *m*  
*sin. vara f*  
*es vara f*  
*es varal m*  
Braç del carro que, formant parell amb un altre, serveix per junyir l'animal al carro.
- 1783 **tirant** *m*  
*es tirante m*  
Corretja, corda o peça rígida sotmesa a una tracció, que serveix per estirar una arada o una carreta.
- 1784 **tiràs** *m*  
*sin. rodable m*
- 1785 **tirassa** *f*  
*es rastra f*  
*es recogedor m*  
Tiràs de post grossa i mànec curt que és tirat per un animal.
- 1786 **tirassar** *v tr*  
*es recoger [con la rastra o con el recogedor] v tr*  
Arreplegar el gra o la palla amb el tiràs.
- 1787 **tisores de podar** *fpl*  
*sin. estisores de podar fpl*
- 1788 **topògraf** *-a m i f*  
*es topógrafo -fa m y f*  
Persona experta en topografia.
- 1789 **topografia** *f*  
*es topografía f*  
Tècnica de determinar la forma i les dimensions d'un terreny i representar-lo gràficament.
- 1790 **topografia** *f*  
*es topografía f*  
Conjunt de particularitats que presenta la superfície d'un terreny.
- 1791 **tornall** *m*  
Darrer solc que fa un llaurador quan deixa la llaurada que separa el tros llaurat del que no hi està.
- 1792 **toro** *m*  
*veg. bou m*
- 1793 **tosell** *-a adj*  
*es chamorro -rra adj*  
Dit del blat o xeixa, sobretot d'espiga petita, que no té aresta.
- 1794 **toxina** *f*  
*es toxina f*  
Substància tòxica produïda per un organisme animal, vegetal o bacterià.



- 1795 **traçador** *m*  
*es* marcador *m*  
*es* trazador *m*  
 Dispositiu de les sembradores que serveix per marcar sobre el sòl el camí que ha de seguir la roda davantera del tractor.
- 1796 **tractorista** *m i f*  
*es* tractorista *m y f*  
 Persona que condueix un tractor.
- 1797 **tragella** *f*  
*es* traïlla *f*  
 Caixò obert per un costat que, arrossegat o empès, serveix per llevar les desigualtats d'un terreny.
- 1798 **tragellar** *v tr*  
*es* traillar *v tr*  
 Anivellar la terra passant-hi la tragella.
- 1799 **traiga** *f*  
*es* barzón *m*  
 Anella de fusta o de ferro que subjecta el jou al timó de l'arada o a l'espigó de la carreta.
- 1800 **traqueobacteriosi** *f*  
*es* traqueobacteriosis *f*  
 Malaltia vascular de les plantes provocada per bacteris fitopatògens, que produeixen la necrosi dels vasos conductors de la saba.
- 1801 **traqueofusariosi** *f*  
*veg.* fusariosi vascular *f*
- 1802 **traqueoverticil·losi** *f*  
*veg.* verticil·losi *f*
- 1803 **traspalar** *v tr*  
*es* traspalar *v tr*  
 Ventar el gra amb la pala.
- 1804 **trasplantació** *f*  
*veg.* trasplantament *m*
- 1805 **trasplantadora** *f*  
*es* trasplantadora *f*  
 Màquina agrícola que s'utilitza per plantar a terra les plantes criades en un viver un cop han arribat a un desenvolupament suficient.  
*Nota:* Aquestes màquines estan dotades d'un dispositiu obridor de solcs, d'un tanc subministrador d'aigua, d'un sistema per depositar la planta i de discs cobridors del solc.
- 1806 **trasplantament** *f*  
*sin. compl.* trasplantació *f*  
*es* trasplante *m*  
 Operació que consisteix a mudar una planta del lloc on està plantada a un altre.
- 1807 **trasplantar** *v tr*  
*es* trasplantar *v tr*  
 Mudar una planta del lloc on està plantada a un altre.

## traumatonàstia

- 1808 **traumatonàstia** *f*  
*es traumatonastia f*  
Nàstia provocada per una ferida.
- 1809 **traumatotaxi** *f*  
*es traumatotaxis f*  
Canvi de posició dels nuclis de les cèl·lules intactes immediates o pròximes a una ferida d'una planta.
- 1810 **traumatotropisme** *m*  
*es traumatotropismo m*  
Tropisme causat per una ferida.
- 1811 **trill** *m*  
*es trillo m*  
Instrument agrícola que consisteix en un corró o en una post amb ferros tallants i que s'utilitza per batre o per capolar la palla.
- 1812 **trilla** *f*  
*es trilla f*  
Separació del gra de la palla.
- 1813 **trillar** *v tr*  
*es trillar v tr*  
Batre amb el trill.
- 1814 **tronc** *m*  
*es tronco m*  
Part d'un arbre o d'un arbust compresa entre les arrels i el naixement de les branques.
- 1815 **troncar** *v tr*  
*es cortar por el tronco v tr*  
Tallar un arbre pel tronc.
- 1816 **troncut –uda** *adj*  
*es duro –ra adj*  
Dit de la palla que no ha estat prou aixafada en la batuda.
- 1817 **tronxo** *m*  
*es troncho m*  
Tronc de les hortalisses.
- 1818 **tropisme** *m*  
*es tropismo m*  
Moviment d'orientació d'una planta o d'un membre seu per la influència d'un factor estimulants.
- 1819 **tros** *m*  
*es terreno m*  
*es terruño m*  
Porció de terra de foravila, generalment de conreu.
- 1820 **trull** *m*  
*veg. cup m*
- 1821 **tubercle** *m*  
*sin. compl. tubèrcul m*  
*es tubérculo m*  
Porció curta i gruixada, generalment subterrània i de forma globulosa, d'alguna part de la planta, rica en substàncies de reserva.

1822 **tubèrcul** *m*  
*veg.* **tubercle** *m*

1823 **tubercultura** *f*  
*es* truficultura *f*

Conreu de tòfones amb finalitats comercials.

1824 **tuberització** *f*  
*es* tuberización *f*

Fenomen fisiològic que es caracteritza per la formació de tubercles.

1825 **turgència** *f*  
*es* turgencia *f*

Inflament de les cèl·lules vegetals per penetració d'aigua al protoplast, que contribueix a mantenir la planta erecta.

## U

- 1826 **ull** *m*  
*es cogollo m*  
 Porció més interior d'alguns vegetals i d'algunes hortalisses, que és la part més tendra i atapeïda.  
*Nota:* Es parla, per exemple, de l'*ull de l'enciam*.
- 1827 **ull** *m*  
*es botón m*  
*es yema f*  
 Brot per on comença a sortir una planta.
- 1828 **ull de gall** *m*  
*es repilo m*  
 Malaltia de l'olivera produïda pel fong del grup deuteromicets *Spilocaea oleaginea*, que produeix taques marronoses sobretot a les fulles i de vegades als fruits i a les tiges tendres.
- 1829 **ull de gat** *m*  
 Malaltia de les plantes produïda pel basidiomicet *Mycena citricolor*, que causa taques rodonesques a les fulles i finalment defoliació.
- 1830 **ulleres** *fpl*  
*veg. clucales fpl*
- 1831 **umbracle** *m*  
*es umbráculo m*  
 Lloc cobert que deixa passar l'aire destinat a resguardar les plantes del sol.
- 1832 **urea** *f*  
*es urea f*  
 Substància soluble, component principal de l'orina dels mamífers, que s'utilitza com a font de nitrogen.

V

- 1833 **vara** *f*  
*sin. tirador m*
- 1834 **variegació** *f*  
*es variegación f*  
Coloració irregular dels òrgans vegetals, com les fulles i les flors, amb l'aparició de taques més clares per la manca de pigments.
- 1835 **varietat** *f*  
*es variedad f*  
Categoria taxonòmica inferior a l'espècie i subspècie i superior a la forma.
- 1836 **varietat d'hivern** *f*  
*es variedad de invierno f*  
Varietat d'un conreu el cicle vegetatiu del qual requereix la vernalització per escurçar-lo i poder plantar la varietat a la primavera.
- 1837 **vencill** *m*  
*sin. vencís m*  
*es tramojo m*  
*es vencejo m*  
Lligall fet de brins de cereals, d'esparg o de sarment, per lligar garbes o feixos d'herba.
- 1838 **vencilló** *m*
- Corretja que va fixa a cada costella del collar d'una haveria i que serveix per lligar aquest amb el braç del carro o del forcat.
- 1839 **vencís** *m*  
*sin. vencill m*
- 1840 **ventadora** *f*  
*es aventadora f*  
Màquina agrícola que serveix per netejar el gra de les impureses sobre un garbell amb un corrent d'aire produït per un ventilador.
- 1841 **ventar** *v tr*  
*es aventar v tr*  
Netejar el gra de les impureses amb la màquina ventadora.
- 1842 **ventrera** *f*  
*sin. compl. barriguera f*  
*es barriguera f*  
Corretja que va de braç a braç del carro per davall del ventre de l'animal per evitar que el vehicle s'alci.
- 1843 **veral** *m*  
*es rodal m*  
Extensió de sembrat que es distingeix dels altres perquè és més alt o més ben espigat.

## verdanc

- 1844 **verdanc** *m*  
*sin.* **verduc** *m*  
*es* verdasca *f*  
Branca tendra i flexible.
- 1845 **verdassegar** *v tr*  
*es* segar en verde *v tr*  
Segar els cereals abans de ser madurs.
- 1846 **verduc** *m*  
*sin.* **verdanc** *m*
- 1847 **verdura** *f*  
*es* verdura *f*  
Hortalissa conreada per aprofitar-ne les fulles i les tiges tendres (l'enciam, la col, els espinacs, etc.) o les inflorescències (el bròquil, la col-flori, la carxofa, etc.).
- 1848 **verema** *f*  
*sin.* **veremada** *f*  
*es* cosecha *f*  
*es* recolección *f*  
*es* vendimia *f*  
Collita del raïm, que es duu a terme quan ha arribat al punt de maduració per fer vi o per al consum humà.
- 1849 **verema** *f*  
*sin.* **veremada** *f*  
*es* cosecha *f*  
*es* recolección *f*  
*es* vendimia *f*  
Període en què es fa la collita del raïm.
- 1850 **verema** *f*  
*sin.* **veremada** *f*  
*es* cosecha *f*  
*es* recolección *f*  
*es* vendimia *f*  
Quantitat total de raïm que s'ha collit.
- 1851 **veremada** *f*  
*sin.* **verema** *f*
- 1852 **veremada** *f*  
*sin.* **verema** *f*
- 1853 **veremada** *f*  
*sin.* **verema** *f*
- 1854 **veremador** *m*  
*es* cuévano *m*  
Cove petit, de boca ovalada, amb una ansa grossa que va de banda a banda i dues de petites, que serveix per posar-hi el raïm i transportar-lo a les portadores.
- 1855 **veremador** *-a m i f*  
*es* vendimiador *-ra m y f*  
Persona que verema.
- 1856 **veremadora** *f*  
*es* vendimiadora *f*  
Màquina de veremar proveïda d'uns mecanismes que sacsegen els ceps per fer-ne caure els raïms.

- 1857 **veremall** *m*  
*sin. llimella f*
- 1858 **veremar** *v tr i intr*  
*es vendimiar v tr i intr*  
Collir els raïms de la vinya quan són prou madurs.
- 1859 **veremar** *v tr i intr*  
*es vendimiar v tr i intr*  
Agafar els raïms, del cep o de la vinya, com a tasca global.
- 1860 **verga** *f*  
*veg. sarmen* *m o f*
- 1861 **verger** *m*  
*es vergel m*  
Hort amb varietat de flors i d'arbres fruiters.
- 1862 **verguer** *m*  
*es jerpa f*  
*es serpa f*  
Sarmen llarg que es deixa en un cep generalment per enterrar-lo perquè en brotin de nous.
- 1863 **vergueres** *fpl*  
*sin. batolles fpl*
- 1864 **vergueró** *m*  
Bastó curt que forma part de la verguera.
- 1865 **vernalització** *f*  
*es vernalización f*
- Tractament de les llavors de cereals d'hivern o de les plantes joves que consisteix a deixar-les un temps a baixa temperatura per canviar-ne el ritme de desenvolupament, l'estació de germinació i la data de la floració.
- 1866 **verol** *m*  
*es envero m*  
Color d'un fruit quan perd la verdor i comença a madurar.
- 1867 **verol** *m*  
*es envero m*
- 1868 **verolar** *v intr*  
*es enverar v intr*  
Fruit que comença a tenir color de madur.
- 1869 **verticil·losi** *f*  
*sin. compl. traqueovorticil·losi f*  
*es verticilosis f*  
Malaltia vascular de les plantes produïda per fongs del gènere *Verticillium*, que produeix el marcimement de la planta.
- 1870 **vigor híbrid** *m*  
*veg. heterosi f*
- 1871 **vinya** *f*  
*sin. plantació f*

## vinya

- 1872 **vinya** *f*  
*es viña f*  
Terreny plantat de vinya.
- 1873 **vinyater** *-a m i f*  
*es viñador -ra m y f*  
*es viñero -ra m y f*  
Persona que té o conrea vinya.  
*Nota:* En castellà, *viñero* *-ra* designa l'amo de la vinya.
- 1874 **virescència** *f*  
*es virescencia f*  
Fenomen que consisteix a tornar de color verd un òrgan que generalment no és d'aquest color.
- 1875 **viticultor** *-a m i f*  
*es viticultor -ra m y f*  
Persona experta en viticultura.
- 1876 **viticultura** *f*  
*sin. compl. ampelologia f*  
*es viticultura f*  
Branca de l'agricultura dedicada a l'estudi i al conreu de la vinya per a la producció de raïm.
- 1877 **vitivinicultura** *f*  
*es vitivinicultura f*  
Art de conrear la vinya per a la producció de vi.
- 1878 **vitrescència** *f*  
*es vitrescencia f*  
Alteració fisiològica d'algunes fruites que es caracteritza per l'aparició d'àrees translúcides en els teixits interns.
- 1879 **vivaç** *adj*  
*es vivaz adj*  
Dit de la planta perenne que té les parts aèries anuals.
- 1880 **viver** *m*  
*sin. planter m*
- 1881 **viver** *m*  
*es vivero m*  
Instal·lació destinada a criar animals aquàtics amb finalitats comercials.
- 1882 **vivotoxina** *f*  
Substància tòxica produïda en una planta malalta, ja sigui per un patògen o per la mateixa planta, i que causa els símptomes de la malaltia.
- 1883 **volant** *m*  
Falç grossa amb tall llis en lloc de dents.



## X

- 1884 **xancre** *m*  
*sin. compl. càncer m*  
*es càncer m*  
*es cancro m*  
*es chancro m*
- Malaltia dels arbres, causada per criptògames o bacteris, que es caracteritza per una ulceració a l'escorça, amb tendència a estendre's i destruir els teixits veïns.
- 1885 **xapa** *f*
- Aixada petita amb el tall molt estret, que s'empra sobretot per entrecavar i tallar llenya prima.
- 1886 **xapeta** *f*  
*sin. compl. aixadell m*  
*es escarda f*  
*es escardillo m*
- Aixada petita de fulla estreta que s'utilitza principalment per arrencar les males herbes i per fer clots no gaire fondos.
- 1887 **xerec** *m*
- Figa-flor que produeix una figuera que no n'acostuma a fer.
- 1888 **xerrac** *m*  
*sin. xorrac m*  
*es serrucho m*
- Instrument consistent en una fulla d'acer, d'una certa rigidesa però amb una mica de flexibilitat, que té una vora dentada i va fixada per un extrem a un mànec, i que serveix per serrar.
- 1889 **xisca** *f*
- Fems que s'utilitza especialment per adobar la terra.
- 1890 **xorrac** *m*  
*sin. xerrac m*
- 1891 **xurriaques** *fpl*  
*veg. corretjades fpl*

## Z

1892 **ziram** *m*  
*es ziram m*

Compost químic que actua com a fungicida, emprat per combatre diverses malalties, com ara el rovell, la septoriosi i el carbó, de les plantes conreades.

1893 **zooceidi** *m*  
*es zoocecidio m*

Cecidi causat per un paràsit animal.

## Índex de termes catalans

### A

- ABA, 1
- abancalar, 2
- abrasir, 3
- abric, 4
- abrigar, 5
- abscess, 6
- abscisió, 7
- acantosi, 8
- àcar, 9
- acaricida, 10
- acariosi, 11
- aceró, 12
- àcid 2,4-diclorofenoxiacètic, 13
- àcid abscísic, 14
- àcid alternàric, 15
- àcid cacodílic, 16
- àcid cianúric, 17
- àcid fúlvic, 18
- àcid gibberèl·lic, 19
- àcid húmic, 20
- aclarida, 21
- aclarida, 22
- aclaridor, 23
- aclarir, 24
- acollar, 25
- acopar, 26
- acre, 27
- adherent, 28
- adob, 29
- adob compost, 30
- adob en solució, 31
- adob en suspensió, 32
- adob foliar, 33
- adob gasós, 34
- adob líquid, 35
- adob mineral, 36
- adob orgànic, 37
- adob simple, 38
- adob sòlid, 39
- adobadora, 40
- adobadora d'adobs líquids, 41
- adobament, 42
- adobament de cobertora, 43
- adobament de fons, 44
- adobament foliar, 45
- adobar, 46
- adobatge, 47
- aerobiosi, 48
- aeropònic -a, 49
- afilament, 50
- afilet-se, 51
- afinitat, 52
- agarbar, 53
- agost, 54
- agostejar, 55
- agostejar, 56
- agre, 57
- agricultor -a, 58
- agricultura, 59
- agricultura ecològica, 60
- agrimensor -a, 61
- agrimensura, 62
- agroclimatologia, 63
- agroenergètica, 64
- agrogeologia, 65
- agrologia, 66
- agrometeorologia, 67
- agronometria, 68
- agronomia, 69
- agropecuari -ària, 70
- agroquímica, 71
- agrotècnia, 72
- agrotip, 73
- agullada, 74
- aigua de peu, 75

aixada, 76  
 aixadell, 77  
 aixerriar, 78  
 ajagut, 79  
 ajagut -uda, 80  
 ajovar, 81  
 albarda, 82  
 albelló, 83  
 albicació, 84  
 albinisme, 85  
 alcalosi, 86  
 aldrín, 87  
 alfals, 88  
 alforja, 89  
 al·letrín, 90  
 almàixera, 91  
 alna, 92  
 alqueria, 93  
 alqueria, 94  
 alternança, 95  
 alternança irregular, 96  
 alternança lliure, 97  
 alternariosi, 98  
 amfipercolatiu -iva, 99  
 amilaci -àcia, 100  
 aminotriazole, 101  
 amitrol, 102  
 amonificació, 103  
 amonitrat, 104  
 amorrallar, 105  
 ampelita, 106  
 ampelografia, 107  
 ampelologia, 108  
 andana, 109  
 animal de bast, 110  
 animal de pèl, 111  
 animal de sella, 112  
 ansí, 113  
 antana, 114  
 anticriptogàmic, 115  
 anticriptogàmic -a, 116  
 antigramínic, 117  
 antigramínic -a, 118  
 antiparasitari, 119  
 antiparasitari -ària, 120  
 antracnosi, 121  
 antú, 122  
 anual, 123  
 anvers, 124  
 any agrícola, 125  
 anyer -a, 126  
 anyívol -a, 127  
 aparellar, 128  
 apariar, 129  
 àpex, 130  
 apirènia, 131  
 apoplexia, 132  
 apradar, 133  
 aquintanar, 134  
 arada, 135  
 arada brabant, 136  
 arada calçadora, 137  
 arada de discs, 138  
 arada de pala, 139  
 arada de pala fixa, 140  
 arada de pala giratòria, 141  
 arada de subsòl, 142  
 arada enfondidora, 143  
 arada múltiple, 144  
 arada patatera, 145  
 arada vinyatera, 146  
 arborètum, 147  
 arbori -òria, 148  
 arboricida, 149  
 arboricida, 150  
 arboricultor -a, 151  
 arboricultura, 152  
 arbrar, 153  
 arbrar-se, 154  
 arbre, 155

arbust, 156  
arçó, 157  
arec -ega, 158  
aregar, 159  
arenament, 160  
aresta, 161  
arganells, 162  
argolla, 163  
arn, 164  
arnera, 165  
arnès, 166  
arnot, 167  
arpiots, 168  
arquet, 169  
arrabassada, 170  
arrabassament, 171  
arrabassar, 172  
arrabassat -ada, 173  
arramellar, 174  
arrecerar, 175  
arrel, 176  
arrenal, 177  
arrencadora, 178  
arrencadora de tubercles, 179  
arrencar, 180  
arreus, 181  
arrufat, 182  
artificialització, 183  
artiga, 184  
artigar, 185  
artròpodes, 186  
arvense, 187  
asfíxia, 188  
aspergir, 189  
aspersor, 190  
asprar, 191  
aspres, 192  
assaonat -ada, 193  
assaplanar, 194  
assarb, 195

assecamment de l'alzina surera, 196  
associació de conreus, 197  
atrapamosques, 198  
atzembla, 199  
auxina, 200  
avançament, 201  
avortament, 202

## B

bacteriocecidí, 203  
badar-se, 204  
badoc -a, 205  
badocar, 206  
badoquera, 207  
bagant, 208  
bagot, 209  
bagotar, 210  
baia, 211  
bajoca, 212  
bala, 213  
balancí, 214  
baleigs, 215  
baleja, 216  
balejar, 217  
balejos, 218  
bancal, 219  
banya, 220  
banyam, 221  
barba, 222  
barba de vaca, 223  
barbada, 224  
barbeta, 225  
barcella, 226  
bardissa, 227  
bardissa, 228  
barrat -ada, 229  
barrat -ada, 230

barrera, 231  
 barriguera, 232  
 bassa, 233  
 bassa, 234  
 bast, 235  
 baster -a, 236  
 bastet, 237  
 batedora, 238  
 batolla, 239  
 batollar, 240  
 batolles, 241  
 batre, 242  
 batuda, 243  
 beaces, 244  
 beneficiar, 245  
 bergantí, 246  
 berruga, 247  
 bescavar, 248  
 bescavar, 249  
 besllaurar, 250  
 bessó, 251  
 bident, 252  
 bífer -a, 253  
 bigot, 254  
 binadora, 255  
 biocida, 256  
 biomassa, 257  
 biometeorologia, 258  
 bionutriente, 259  
 biotecnologia, 260  
 birbadora, 261  
 birbar, 262  
 blader -a, 263  
 blader -a, 264  
 blanquejar, 265  
 blanquer, 266  
 blat d'indi, 267  
 blat de les Índies, 268  
 blat de moro, 269  
 blaveta, 270  
 blima, 271  
 boca de reg, 272  
 boca de regatge, 273  
 bocatge, 274  
 boïc, 275  
 boïga, 276  
 boirar-se, 277  
 boixa, 278  
 boixa, 279  
 boixadura, 280  
 boixar-se, 281  
 boixat, 282  
 bolcament, 283  
 boldró, 284  
 boll, 285  
 bombament, 286  
 bombar, 287  
 bombatge, 288  
 bonyiga, 289  
 bord -a, 290  
 bord -a, 291  
 bordall, 292  
 borra de l'olivera, 293  
 borro, 294  
 borro sec, 295  
 borronar, 296  
 boscany, 297  
 boterat, 298  
 bou, 299  
 bou, 300  
 bovada, 301  
 brabant, 302  
 braç, 303  
 braç de cavalló, 304  
 bracer -a, 305  
 branca, 306  
 branca, 307  
 brancar, 308  
 brancatge, 309  
 branquilló, 310

braquiat -ada, 311  
brau, 312  
breny, 313  
brescat, 314  
brida, 315  
brilla, 316  
briòfits, 317  
brocada, 318  
brossa, 319  
brostim, 320  
brot, 321  
brotada, 322  
brotar, 323  
brou, 324  
brou bordelès, 325  
brou borgonyó, 326  
brulla, 327  
brullar, 328  
bufat, 329  
buina, 330  
bulb, 331  
bulbicultor -a, 332  
bulbicultura, 333  
burlot, 334  
burro, 335

## C

ca, 336  
cabana, 337  
cabana, 338  
cabanya, 339  
cabanya, 340  
cabàs, 341  
cabassa, 342  
cabeçada, 343  
cabeçó, 344  
cabeçó, 345

cabestre, 346  
cabestrell, 347  
caçamosques, 348  
cadena, 349  
cadirat, 350  
caduf, 351  
caïnita, 352  
caixonera, 353  
calabruix, 354  
calamarsa, 355  
calçador, 356  
calçar, 357  
calcari -ària, 358  
calcificació, 359  
calcímetre, 360  
calibre, 361  
call, 362  
call vermell, 363  
cal·lus, 364  
camatimó, 365  
cambra agrícola, 366  
cambra d'agricultura, 367  
cambra de maduració, 368  
camella, 369  
cameta, 370  
camió agrícola, 371  
camp, 372  
campa, 373  
campana, 374  
campanya, 375  
canal de drenatge, 376  
canal de regatge, 377  
canal principal, 378  
càncer, 379  
canó, 380  
canonet, 381  
canyot, 382  
canyota, 383  
capacitat, 384  
capacitat de canvi d'un sòl, 385

capatàs -assa agrícola, 386  
 capça, 387  
 capçada, 388  
 capçaner, 389  
 capcingle, 390  
 capell, 391  
 capficada, 392  
 capficada múltiple, 393  
 capficar, 394  
 capficat, 395  
 capficat, 396  
 capgiró, 397  
 capoll, 398  
 capoll, 399  
 caprificació, 400  
 caprificar, 401  
 captà, 402  
 captan, 403  
 capterrera, 404  
 caramull, 405  
 carbó, 406  
 carbonar-se, 407  
 carcany, 408  
 carència, 409  
 carga, 410  
 càries, 411  
 càrrega, 412  
 carrejadores, 413  
 carreta, 414  
 carretó, 415  
 carro, 416  
 carro de bóta, 417  
 carro de torn, 418  
 carro de trabuc, 419  
 carroll, 420  
 casa de camp, 421  
 casa de pagès, 422  
 casa forestal, 423  
 casal, 424  
 casell, 425  
 cassal, 426  
 catúfol, 427  
 cavall de tir, 428  
 cavalló, 429  
 cavalló, 430  
 cavalló, 431  
 cavallonadora, 432  
 cavapalles, 433  
 cavar, 434  
 càvec, 435  
 caveguet, 436  
 cavim, 437  
 cecidi, 438  
 cendrosa de la vinya, 439  
 centiàrea, 440  
 cep, 441  
 cèrcol, 442  
 cercosporiosi, 443  
 cerealicultura, 444  
 cerealista, 445  
 cerealista, 446  
 cerealístic, 447  
 cianamida càlcica, 448  
 cicle, 449  
 ciclohexilamina, 450  
 cigonya, 451  
 cimal, 452  
 cimar, 453  
 cingla, 454  
 cista, 455  
 citoquinina, 456  
 citricultor -a, 457  
 citricultura, 458  
 civadar, 459  
 civader, 460  
 civadera, 461  
 cladosporiosi, 462  
 claper, 463  
 claper, 464  
 classejar, 465



clau, 466  
claveró, 467  
claviller, 468  
cleda, 469  
clinòstat, 470  
clivellat, 471  
clofolla, 472  
cloràntia, 473  
clorofil·la, 474  
clorosi, 475  
clorur de mercuri (II), 476  
closa, 477  
clotar, 478  
clovella, 479  
clucales, 480  
coble, 481  
coble, 482  
coera, 483  
cofi, 484  
cohesió, 485  
colgar, 486  
colgat, 487  
coll de l'arrel, 488  
coll de la planta, 489  
collar de càstig, 490  
collar de força, 491  
collera, 492  
collidor -a, 493  
collir, 494  
collir, 495  
collita, 496  
collita, 497  
collita, 498  
compacte -a, 499  
comparet, 500  
complex absorbent, 501  
compost, 502  
compostatge, 503  
comunitat de regants, 504  
concentració parcel·lària, 505  
concessió forestal, 506  
condicionador, 507  
condicionador, 508  
condròmetre, 509  
conradís -issa, 510  
conrador -a, 511  
conreadís -issa, 512  
conreador -a, 513  
conreadora, 514  
conrear, 515  
conreu, 516  
conreu, 517  
conreu associat, 518  
conreu de cobertura, 519  
conreu de secà, 520  
conreu extensiu, 521  
conreu hidropònic, 522  
conreu intensiu, 523  
conreu itinerant, 524  
conreu secundari, 525  
conreu sense terra, 526  
conreu transgènic, 527  
cooperativa agrícola, 528  
corba, 529  
corbell, 530  
corbella, 531  
corbellot, 532  
cornamenta, 533  
coronament, 534  
coronar, 535  
corral, 536  
corral badívol, 537  
corredora, 538  
corredora, 539  
corrents tel·lúrics, 540  
corretgeta, 541  
corretjades, 542  
corriola, 543  
cort, 544  
corvicida, 545

cosmídi, 546  
cotiledó, 547  
cotilèdon, 548  
cotonet de l'olivera, 549  
cove, 550  
covo, 551  
creiximoni, 552  
cremar la terra, 553  
cresol, 554  
crestall, 555  
criptògam -a, 556  
criptògames, 557  
criptogàmia, 558  
cromatisme, 559  
cuc de la farina, 560  
cuc de rossinyol, 561  
cuc del blat, 562  
cuca molla, 563  
cuca patxa, 564  
cuera, 565  
cugula, 566  
cuitor -a, 567  
cultiu, 568  
cultiu, 569  
cultiu de teixits, 570  
cultivable, 571  
cultivador -a, 572  
cultivadora, 573  
cultivar, 574  
cultivar, 575  
cup, 576  
cuscuta, 577

## D

dalla, 578  
dalladora, 579  
dallar, 580

dama, 581  
dard, 582  
DDT, 583  
decumbent, 584  
deficiència, 585  
defoliació, 586  
defoliant, 587  
defoliar, 588  
degeneració, 589  
degradació, 590  
dehiscència, 591  
dehiscent, 592  
dendròmetre, 593  
dendrometria, 594  
denejar, 595  
denominació d'origen, 596  
dental, 597  
denudació, 598  
desagregar, 599  
desalcalinització, 600  
desarrelar, 601  
desbarbadora, 602  
desbarbar, 603  
desbasificació, 604  
desbrossadora, 605  
desbrossar, 606  
descalçador, 607  
descalçament, 608  
descalçar, 609  
descalcificació, 610  
descavallonadora, 611  
descavallonar, 612  
descucadora, 613  
descucar, 614  
descuscutar, 615  
desenasprar, 616  
desermar, 617  
desfonament, 618  
desfonar, 619  
desgramar, 620

desgranament, 621  
desgranar, 622  
desinfecció, 623  
desinfectar, 624  
desinfestació, 625  
desinfestar, 626  
desinsectació, 627  
desinsectar, 628  
desnitrificació, 629  
despallar, 630  
despampolar, 631  
desrapadora, 632  
desrapar, 633  
dessalatge, 634  
dessaturació, 635  
dessecació, 636  
dessecament, 637  
dessuador, 638  
desterrossar, 639  
destral, 640  
destre, 641  
desverdiment, 642  
desverdir, 643  
devesa, 644  
diable, 645  
diclorodifeniltricloroetà, 646  
didal, 647  
dieldrina, 648  
dinitrocresol, 649  
disc, 650  
distribuïdor, 651  
dogal, 652  
drenar, 653  
drenatge, 654  
drosòmetre, 655  
drupa, 656

## E

ectodinamogen -ògena, 657  
ectodinamomorf -a, 658  
ectoparàsit -a, 659  
edafització, 660  
egua, 661  
eguasser -a, 662  
egüer -a, 663  
eixam, 664  
eixanguer, 665  
eixarcolar, 666  
eixarmentar, 667  
eixobrir, 668  
eixonar, 669  
eixorbir, 670  
electrocultiu, 671  
eluviació, 672  
embaladora, 673  
embastar, 674  
embrioide, 675  
embuinar, 676  
emmatar-se, 677  
empall, 678  
emparrar, 679  
emparrat, 680  
empelt, 681  
empelt anglès, 682  
empelt d'agulla, 683  
empelt d'escorça, 684  
empelt d'escudet, 685  
empelt de borró, 686  
empelt de canó, 687  
empelt de canonet, 688  
empelt de contacte, 689  
empelt de corona, 690  
empelt de fenedura, 691  
empelt de gemma, 692  
empelt de llengüeta, 693  
empelt de pua, 694

empelt en T, 695  
empeltador, 696  
empeltador -a, 697  
empeltar, 698  
emprimar, 699  
emprivada, 700  
enaçar, 701  
enasprar, 702  
encimar, 703  
enclusa, 704  
encoixinament, 705  
encruia, 706  
endocarpi, 707  
endoparàsit -a, 708  
enfiladís -issa, 709  
enfilall, 710  
enforcadura, 711  
enfosquiment enzimàtic, 712  
enganxar, 713  
enginyer -a agrònom -a, 714  
enherbament, 715  
enherbar, 716  
enherbar-se, 717  
enjojar, 718  
enrellador, 719  
ensellament, 720  
ensellar, 721  
ensitjar, 722  
ensofrada, 723  
ensofradora, 724  
ensofrar, 725  
ensulfatadora, 726  
ensulfatar, 727  
entrecavar, 728  
entresolc, 729  
envinyada, 730  
epicarpi, 731  
equivalent d'humitat, 732  
era, 733  
erer, 734  
ererar, 735  
erinosi, 736  
erm, 737  
ermàs, 738  
esbadocar, 739  
esbagotar, 740  
esbancada, 741  
esbromar-se, 742  
esbrossar, 743  
esbrostar, 744  
escabellar, 745  
escaldat, 746  
escaldat de l'alzina surera, 747  
escaldat tou, 748  
escaler, 749  
escanyotar, 750  
escapçar, 751  
escarabató de la vinya, 752  
escardar, 753  
escarificadora, 754  
escarificar, 755  
escarrar, 756  
escarriar, 757  
esclofollar, 758  
esclovellar, 759  
escocell, 760  
escorça, 761  
escorredor, 762  
escorretjades, 763  
escorxar, 764  
escucar, 765  
escudet, 766  
escugular, 767  
esgotimar, 768  
esgramenar, 769  
esgranadora, 770  
esgranament, 771  
esgranar, 772  
esgranar, 773  
esllucar, 774

esmotxar, 775  
espallussar, 776  
espampolar, 777  
espanotxar, 778  
espantall, 779  
espantaocells, 780  
espedregar, 781  
espiga, 782  
espigall, 783  
espigam, 784  
espigar, 785  
espigar-se, 786  
espigó, 787  
espigot, 788  
espina, 789  
esplet, 790  
espletar, 791  
espodassar, 792  
espodegassar, 793  
espora, 794  
esporgador -a, 795  
esporgadora, 796  
esporgar, 797  
esportí, 798  
espuntar, 799  
esqueix, 800  
esqueixat -ada, 801  
esquellerinc, 802  
esquellí, 803  
esquellinc, 804  
esquist, 805  
estaca, 806  
estacada, 807  
estaló, 808  
estaloc, 809  
estància, 810  
estassabarders, 811  
estassador -a, 812  
estassar, 813  
estat d'un sòl, 814  
estat líquid, 815  
estat plàstic, 816  
estat sec, 817  
estella, 818  
estellallenya, 819  
estellar, 820  
estenalles, 821  
estèril, 822  
estèril, 823  
esterrejar, 824  
esterrossador, 825  
esterrossar, 826  
esteva, 827  
estisores de podar, 828  
estiuatges, 829  
estivació, 830  
estivada, 831  
estratificació, 832  
estratificar, 833  
estringuet, 834  
estroncany, 835  
estronxar, 836  
estructura, 837  
estructura agrària, 838  
estructuració, 839  
etiolament, 840  
etiolar-se, 841  
euga, 842  
Europa verda, 843  
evapotranspiració, 844  
evapotranspiròmetre, 845  
exantema, 846  
excoriosi, 847  
èxode rural, 848  
exostosi, 849  
explantació, 850  
explotació a temps parcial, 851  
explotació agrícola, 852  
explotació capitalista, 853  
explotació comercial, 854

explotació complexa, 855  
explotació d'autosubsistència, 856  
explotació directa, 857  
explotació especialitzada, 858  
explotació estatal, 859  
explotació familiar, 860  
explotació indirecta, 861  
exsecallador -a, 862  
exsecallar, 863  
exsudació, 864  
exsudat, 865  
extirpadora, 866

## F

falç, 867  
falç bosquera, 868  
falçella, 869  
falçó, 870  
falsa tinya del blat, 871  
fanga, 872  
fangada, 873  
fangar, 874  
farina d'ossos, 875  
fasciació, 876  
fastigiat -ada, 877  
favater, 878  
feixa, 879  
fem, 880  
femer, 881  
fenc, 882  
fenificació, 883  
fenificar, 884  
fenologia, 885  
ferida, 886  
feridura de la vinya, 887  
feridura dels ceps, 888  
fermentació, 889

fermentar, 890  
ferradura, 891  
ferrar, 892  
fèrtil, 893  
fèrtil, 894  
fertilitat, 895  
fertilitat adquirida, 896  
fertilitat natural, 897  
fertilització, 898  
fertilitzant, 899  
fertilitzar, 900  
fertirrigació, 901  
fes, 902  
figueral, 903  
figueraler -a, 904  
figuerar, 905  
filera, 906  
filiforme, 907  
fillol, 908  
fil·loxera, 909  
filoptosi, 910  
fisiogènic -a, 911  
fitiatria, 912  
fitoalexina, 913  
fitocida, 914  
fitofàrmac, 915  
fitofarmàcia, 916  
fitofarmacologia, 917  
fitohormona, 918  
fitopatogen -ògena, 919  
fitopatogènesi, 920  
fitopatologia, 921  
fitoregulador, 922  
fitosanitari, 923  
fitosanitari -ària, 924  
fitotècnia, 925  
fitotòxic -a, 926  
fitotoxicitat, 927  
fitotró, 928  
flavedo, 929

floració, 930  
floricultor -a, 931  
floricultura, 932  
floridura, 933  
floridura blanca, 934  
floridura blava, 935  
floridura verda, 936  
fogal, 937  
foliar, 938  
foliocel·losi, 939  
font, 940  
foravila, 941  
forca, 942  
forcat, 943  
formiguer, 944  
fort -a, 945  
fosfatar, 946  
fotosíntesi, 947  
fracció, 948  
fracció arena, 949  
fracció argila, 950  
fracció llim, 951  
fracció mecànica, 952  
fracció sorra, 953  
frau, 954  
fre, 955  
fresa, 956  
fresar, 957  
front peoner, 958  
fructícola, 959  
fructicultor -a, 960  
fructicultura, 961  
fructificació, 962  
fructificació, 963  
fructificar, 964  
fructificar, 965  
fruit, 966  
fruita, 967  
fruiter -a, 968  
fruiterar, 969

frumentari -ària, 970  
fuet, 971  
fullar, 972  
fumagina, 973  
fumigació, 974  
fumigador, 975  
fumigant, 976  
fumigar, 977  
fúngic -a, 978  
fungicida, 979  
fusariosi vascular, 980  
fustal, 981  
fustell, 982

## G

gaiato, 983  
gala, 984  
galet, 985  
gallinassa, 986  
ganivet d'empeltar, 987  
ganxo, 988  
garangola, 989  
garba, 990  
garbejar, 991  
garbell, 992  
garbella, 993  
garbellador -a, 994  
garbellador -a, 995  
garbelladures, 996  
garbellar, 997  
garbera, 998  
garberar, 999  
garbís, 1000  
garriguer -a, 1001  
garrofera, 1002  
garrotador, 1003  
garrovera, 1004

gavell, 1005  
gavella, 1006  
gaveta, 1007  
gavilans, 1008  
gemma, 1009  
generós -a, 1010  
genivó, 1011  
genollera, 1012  
germinació, 1013  
germinador, 1014  
germinador, 1015  
germinar, 1016  
gibberel·lina, 1017  
glanera, 1018  
gleosporiosi, 1019  
gomosi, 1020  
gotim, 1021  
gotim, 1022  
gra, 1023  
gra de raïm, 1024  
gram, 1025  
gramínies, 1026  
granejar, 1027  
graner, 1028  
granís, 1029  
granja, 1030  
grapís, 1031  
gropera, 1032  
gualdrapa, 1033  
guano, 1034  
guarda forestal, 1035  
guardabosc, 1036  
guaret, 1037  
guaret forestal, 1038  
guaretar, 1039  
guarniments, 1040  
guarnir, 1041  
guia, 1042

## H

haveria, 1043  
hectàrea, 1044  
heliosi, 1045  
helmentosporiosi, 1046  
herbassejar, 1047  
herbatge, 1048  
herbejar, 1049  
herbera, 1050  
herbícida, 1051  
hèrnia de la col, 1052  
heterosi, 1053  
heterosporiosi, 1054  
hexaclorobenzè, 1055  
híbrid, 1056  
híbrid -a, 1057  
híbrid doble, 1058  
híbrid simple, 1059  
hibridació, 1060  
hibridar, 1061  
hibridar-se, 1062  
hidràulica agrícola, 1063  
hidroponia, 1064  
hifa, 1065  
hivernacle, 1066  
hora d'aigua, 1067  
hormona vegetal, 1068  
hort, 1069  
hort, 1070  
horta, 1071  
hortal, 1072  
hortalissa, 1073  
horticultor -a, 1074  
horticultura, 1075  
hortolà -ana, 1076  
humífer -a, 1077  
humitejar, 1078  
humus, 1079  
humus brut, 1080



humus cru, 1081  
humus móder, 1082  
humus mor, 1083  
humus mull, 1084

## I

incisió anular, 1085  
inclusió, 1086  
incompatibilitat, 1087  
índex foliar, 1088  
inflorescència, 1089  
ingeni, 1090  
injector, 1091  
insecticida, 1092  
insectífug -a, 1093  
intercultiu, 1094  
irrigació, 1095  
irrigar, 1096

## J

jaç protector, 1097  
jardinatge, 1098  
jardiner -a, 1099  
jardineria, 1100  
jornal, 1101  
jou, 1102  
jouell, 1103  
jova, 1104  
jovada, 1105  
jull, 1106  
juller, 1107  
junyir, 1108

## L

lacrimació, 1109  
latifundi, 1110  
lepra, 1111  
lindà, 1112  
lindane, 1113  
líquid de Knop, 1114  
lisímetre, 1115  
litiasi, 1116  
lixiviació, 1117  
llaç, 1118  
llamburda, 1119  
llampat dels ceps, 1120  
llança, 1121  
llançada, 1122  
llancer, 1123  
llaurada, 1124  
llaurador -a, 1125  
llauradora, 1126  
llaurar, 1127  
llavor, 1128  
llecadora, 1129  
llegó, 1130  
llegona, 1131  
llegum, 1132  
llegum sec, 1133  
llegum verd, 1134  
lleguminós -osa, 1135  
llençol, 1136  
llendera, 1137  
llenyam, 1138  
llenyataire, 1139  
llenyater -a, 1140  
llenyer, 1141  
lleuger -a, 1142  
llevat, 1143  
llevat, 1144  
lli, 1145  
lligador -a, 1146

lligó, 1147  
llogona, 1148  
llimella, 1149  
llinosa, 1150  
lloba, 1151  
lloba, 1152  
llobada, 1153  
llobada, 1154  
lloc, 1155  
lloca, 1156  
lloca, 1157  
llom, 1158  
llongues, 1159  
llot, 1160  
lluc, 1161  
llucar, 1162  
lluita biològica, 1163  
lluita integrada, 1164  
lluita química, 1165  
localitzadora, 1166  
lumbricultura, 1167

## M

macronutrient, 1168  
madral, 1169  
madrina, 1170  
madur -a, 1171  
maduració, 1172  
maduració, 1173  
madurador, 1174  
madurar, 1175  
madurar, 1176  
maduresa, 1177  
magall, 1178  
magalla, 1179  
magencar, 1180  
mala herba, 1181

malabonança, 1182  
malaltia, 1183  
malaltia per carència, 1184  
malherbologia, 1185  
mallorquina, 1186  
malura, 1187  
mànega, 1188  
manipulació genètica, 1189  
mannà, 1190  
mantí, 1191  
màquina agrícola, 1192  
màquina de batre, 1193  
marcescència, 1194  
marciment, 1195  
marcir-se, 1196  
marga, 1197  
margar, 1198  
marge, 1199  
margener -a, 1200  
marger -a, 1201  
marjada, 1202  
marjal, 1203  
martingala, 1204  
mas, 1205  
mascara, 1206  
mascara de l'olivera, 1207  
masclejar, 1208  
masia, 1209  
mata, 1210  
matxet, 1211  
medi de Knop, 1212  
mesocarpi, 1213  
mesquita, 1214  
messes, 1215  
messes, 1216  
mestissatge, 1217  
metabisulfit, 1218  
metabolisme, 1219  
miceli, 1220  
micoplasma, 1221

micoriza, 1222  
microirrigació, 1223  
micronutrient, 1224  
midó, 1225  
míldiu de la vinya, 1226  
mineralització, 1227  
minifundi, 1228  
mola, 1229  
mola, 1230  
mola, 1231  
molador, 1232  
molsa, 1233  
moniliasi, 1234  
monjoia, 1235  
monocultiu, 1236  
monocultura, 1237  
morrall, 1238  
morrall, 1239  
morralles, 1240  
morrió, 1241  
mos, 1242  
mosaic, 1243  
mot, 1244  
mota, 1245  
motocultor, 1246  
motosegadora, 1247  
motoserra, 1248  
muda, 1249  
muda, 1250  
mudar, 1251  
mujada, 1252  
mul, 1253  
mula, 1254  
mundina, 1255  
munyir, 1256  
munyir, 1257  
murgó, 1258  
murgonar, 1259  
muserola, 1260  
mustiar-se, 1261

## N

nàstia, 1262  
naturalitzar-se, 1263  
nebulització, 1264  
nebulitzador, 1265  
nebulitzar, 1266  
necrosi, 1267  
necròtic -a, 1268  
negadívol -a, 1269  
negre, 1270  
nematocecidi, 1271  
neula, 1272  
neulia, 1273  
neulim, 1274  
neutre -a, 1275  
nial, 1276  
niella, 1277  
nieller, 1278  
nigrescent, 1279  
nitrat de Xile, 1280  
nitratina, 1281  
nitrificació, 1282  
nitroinjecció, 1283  
nitrosació, 1284  
nus, 1285  
núvols artificials, 1286

## O

oïdi, 1287  
oïdi, 1288  
oïdi de l'avellaner, 1289  
oïdi de la vinya, 1290  
oïdi del roser, 1291  
oïdi del roure, 1292  
oïdi dels cereals, 1293  
oleasa, 1294

oleïcultura, 1295  
oleïcultura, 1296  
oleocel·losi, 1297  
olivicultura, 1298  
ombreig, 1299  
orb -a, 1300  
ordi, 1301  
ordi pelat, 1302  
ordi perlat, 1303  
ordiar, 1304  
ordiar, 1305  
ordier -a, 1306  
ordier -a, 1307  
orella, 1308  
orella de fadrí, 1309  
orelló, 1310  
organofosforat, 1311  
ormeig agrícola, 1312  
ormejar, 1313  
ortigatge, 1314

## P

pagès -esa, 1315  
pagesia, 1316  
pala, 1317  
palafanga, 1318  
paleta plantadora, 1319  
palla, 1320  
paller, 1321  
pallera, 1322  
palleró, 1323  
pallissa, 1324  
pallol, 1325  
pallot, 1326  
pallús, 1327  
paló, 1328  
pàmpol, 1329

panera, 1330  
panotxa, 1331  
pansa, 1332  
paradiclórobenzè, 1333  
paràsit, 1334  
parasitar, 1335  
parcejar, 1336  
parcel·la, 1337  
parcer -a, 1338  
parceria, 1339  
parell, 1340  
parellada, 1341  
pareller -a, 1342  
paret seca, 1343  
parra, 1344  
partenocàrpia, 1345  
partenocàrpia accidental, 1346  
partenocàrpia estimulativa, 1347  
partenocàrpia induïda, 1348  
partenocàrpia vegetativa, 1349  
parterre, 1350  
partidor, 1351  
pasta saturada, 1352  
pastera, 1353  
pastera, 1354  
patotoxina, 1355  
patró, 1356  
pecíol, 1357  
peciolar, 1358  
peduncle, 1359  
penicil·li, 1360  
percolació, 1361  
percolació, 1362  
perenne, 1363  
perenne, 1364  
perla, 1365  
perxejar, 1366  
pes específic, 1367  
pesticida, 1368  
peu, 1369

pic, 1370  
 picadora, 1371  
 picarol, 1372  
 picassó, 1373  
 piló, 1374  
 pinçar, 1375  
 pinta, 1376  
 pinyol, 1377  
 pinyolar, 1378  
 piretrina, 1379  
 plaga, 1380  
 plaguicida, 1381  
 plançó, 1382  
 plançó, 1383  
 plantació, 1384  
 plantació, 1385  
 plantació, 1386  
 plantació, 1387  
 plantació amb arrel nua, 1388  
 plantació amb mota, 1389  
 plantació amb pa de terra, 1390  
 plantació d'alta densitat, 1391  
 plantació manual, 1392  
 plantació mecànica, 1393  
 plantada, 1394  
 plantador, 1395  
 plantadora, 1396  
 plantar, 1397  
 plantar a portell, 1398  
 planter, 1399  
 planter, 1400  
 plàntula, 1401  
 platabanda, 1402  
 pleta, 1403  
 plomatge, 1404  
 poalanca, 1405  
 poda, 1406  
 poda d'arrels, 1407  
 poda d'estiu, 1408  
 poda d'hivern, 1409  
 poda de formació, 1410  
 poda de fructificació, 1411  
 poda de neteja, 1412  
 poda en sec, 1413  
 poda en verd, 1414  
 podador -a, 1415  
 podadora, 1416  
 podadora de fulla, 1417  
 podadora de jardiner, 1418  
 podadora de tisora, 1419  
 podar, 1420  
 poder absorbent, 1421  
 podridura, 1422  
 podridura de les arrels, 1423  
 podrit de castanyer, 1424  
 policonreu, 1425  
 policultiu, 1426  
 policultura, 1427  
 política agrícola comuna, 1428  
 politja, 1429  
 pollegó, 1430  
 pollís, 1431  
 polpa, 1432  
 polvoritzadora, 1433  
 polvoritzadora de motxilla, 1434  
 pomologia, 1435  
 poncella, 1436  
 porgadures, 1437  
 porgar, 1438  
 porgar, 1439  
 porgueres, 1440  
 porós -osa, 1441  
 porositat, 1442  
 portadora, 1443  
 portaempelt, 1444  
 portella, 1445  
 porxo, 1446  
 porxo, 1447  
 possessió, 1448  
 praticultura, 1449

premsa, 1450  
primall, 1451  
primalla, 1452  
primerenc -a, 1453  
procumbent, 1454  
producte fitosanitari, 1455  
prostrat -ada, 1456  
pteridòfits, 1457  
pua, 1458  
purí, 1459  
purina, 1460

## Q

quadró, 1461  
quartar, 1462  
quartera, 1463  
quarterada, 1464  
quartó, 1465  
quelat de ferro, 1466  
quimera, 1467  
quintana, 1468

## R

rabassa, 1469  
rabasta, 1470  
rafal, 1471  
raïm, 1472  
raïm blanc, 1473  
raïm negre, 1474  
raïm pansa, 1475  
raïm panser, 1476  
raïmar, 1477  
ram, 1478  
rama, 1479

ramal, 1480  
ramar, 1481  
rampant, 1482  
rampí, 1483  
rampinadora, 1484  
rampinar, 1485  
rampoina, 1486  
rapa, 1487  
rapa, 1488  
rapar, 1489  
rasadora, 1490  
rasclar, 1491  
rasclar, 1492  
rascle, 1493  
rasclet, 1494  
ratat, 1495  
raticida, 1496  
raticida, 1497  
rebordall, 1498  
rebordeir-se, 1499  
rebordeir-se, 1500  
rebordonir-se, 1501  
rebordonir-se, 1502  
rebranca, 1503  
rebrot, 1504  
rebrotar, 1505  
rebrotim, 1506  
rec, 1507  
recalç, 1508  
recalçament, 1509  
recer, 1510  
recol·lecció, 1511  
recol·lectar, 1512  
recol·lectora, 1513  
recol·lectora d'hortalisses, 1514  
recol·lectora de blat d'indi, 1515  
recol·lectora de blat de les Índies, 1516  
recol·lectora de blat de moro, 1517  
reculant, 1518  
reculera, 1519

recursos naturals, 1520  
 redol, 1521  
 redorta, 1522  
 reforma agrària, 1523  
 reg, 1524  
 regadiu, 1525  
 regador -a, 1526  
 regadora, 1527  
 regar, 1528  
 regatge, 1529  
 regatge de superfície, 1530  
 regatge gota a gota, 1531  
 regatge localitzat, 1532  
 regatge per aspersió, 1533  
 regatge per escolament, 1534  
 regatge per infiltració, 1535  
 regatge per submersió, 1536  
 regna, 1537  
 reguerall, 1538  
 regueró, 1539  
 reguerol, 1540  
 reguiu, 1541  
 reguívol -a, 1542  
 regulador, 1543  
 regulador de creixement, 1544  
 rejuveniment, 1545  
 rella, 1546  
 remoure la terra, 1547  
 renadiu -iva, 1548  
 renadívol -a, 1549  
 rendiment, 1550  
 rendzina, 1551  
 renglera, 1552  
 rentadora d'arrels i tubercles, 1553  
 rentadora d'ous, 1554  
 rentadora de fruita i hortalisses,  
 1555  
 repelar, 1556  
 replantar, 1557  
 ressegar, 1558  
 residual, 1559  
 resistència, 1560  
 ressemar, 1561  
 restoblar, 1562  
 restoble, 1563  
 retranca, 1564  
 retranga, 1565  
 revolució agrícola, 1566  
 revolució verda, 1567  
 robot agrícola, 1568  
 robot munyidor, 1569  
 robot recol·lector, 1570  
 rodable, 1571  
 romana, 1572  
 rompre, 1573  
 rompuda, 1574  
 rompuda, 1575  
 ronsal, 1576  
 ronya, 1577  
 ronyac, 1578  
 ròssec, 1579  
 rosseguera, 1580  
 rostoll, 1581  
 rostollar, 1582  
 rostollar, 1583  
 rostollar, 1584  
 rota, 1585  
 rota, 1586  
 rotació de conreus, 1587  
 rotenona, 1588  
 rovell, 1589  
 rovellar-se, 1590  
 rural, 1591  
 ruralia, 1592

## S

saba, 1593  
saca, 1594  
safareig, 1595  
safra, 1596  
saió, 1597  
saioner -a, 1598  
saó, 1599  
sarment, 1600  
sarment, 1601  
sàrria, 1602  
SAT, 1603  
seca, 1604  
secada, 1605  
secall, 1606  
secall, 1607  
secall, 1608  
secalló -ona, 1609  
sedàs, 1610  
sega, 1611  
sega, 1612  
segada, 1613  
segador -a, 1614  
segador -a, 1615  
segadora, 1616  
segadora-agarbadora, 1617  
segadora-batedora, 1618  
segar, 1619  
segó, 1620  
sègol banyut, 1621  
selecció, 1622  
sella, 1623  
selleter -a, 1624  
selletó, 1625  
selló, 1626  
semar-se, 1627  
sembrà, 1628  
sembrà, 1629  
sembrà a barreig, 1630

sembrà a caveguell, 1631  
sembrà a cavulls, 1632  
sembrà a eixams, 1633  
sembrà a gratat, 1634  
sembrà a mà, 1635  
sembrà a motes, 1636  
sembrà a pols, 1637  
sembrà a poms, 1638  
sembrà a ruix, 1639  
sembrà a solc, 1640  
sembrà a xorret, 1641  
sembrà al colpet, 1642  
sembrà al solquet, 1643  
sembrà amb paló, 1644  
sembrà de precisió, 1645  
sembrà directa, 1646  
sembrà indirecta, 1647  
sembrada, 1648  
sembradora, 1649  
sembradora a cops, 1650  
sembradora a eixams, 1651  
sembradora a ruix, 1652  
sembradora adobadora, 1653  
sembradora centrífuga, 1654  
sembradora pneumàtica, 1655  
sembradura, 1656  
sembrar, 1657  
sement, 1658  
sementer, 1659  
semolina, 1660  
senalla, 1661  
sènia, 1662  
sequer, 1663  
sequera, 1664  
séquia, 1665  
séquia fillola, 1666  
séquia major, 1667  
séquia mare, 1668  
sequiola, 1669  
serreta, 1670



sideració, 1671  
silvinita, 1672  
singló, 1673  
singló, 1674  
singlonar, 1675  
sínia, 1676  
síquia, 1677  
síquia fillola, 1678  
síquia major, 1679  
síquia mare, 1680  
siquiola, 1681  
sistema agrari, 1682  
sitja, 1683  
sobrecingla, 1684  
sobrellom, 1685  
sobresembrar, 1686  
sobtar-se, 1687  
soca, 1688  
soca, 1689  
socarrell, 1690  
societat agrària de transformació,  
1691  
sofra, 1692  
sofre, 1693  
sòl, 1694  
solc, 1695  
solcar, 1696  
soll, 1697  
solució, 1698  
solució nutritiva, 1699  
sorregar, 1700  
sublimat corrosiu, 1701  
subsòl, 1702  
subsolador, 1703  
subsolar, 1704  
subsolatge, 1705  
substrat, 1706  
sulfatació, 1707  
sulfatadora, 1708  
sulfatar, 1709

superfosfat, 1710

## T

tabissot, 1711  
taboll -a, 1712  
tafarra, 1713  
tafulla, 1714  
tala, 1715  
tala d'ombra, 1716  
tala de sembra, 1717  
tala manual, 1718  
tala mecànica, 1719  
tallaarrels, 1720  
tallabarder, 1721  
tallada, 1722  
tallagespa, 1723  
tallant, 1724  
tancó, 1725  
tany, 1726  
tanyada, 1727  
tardà -ana, 1728  
tardaneries, 1729  
tardanies, 1730  
tardívol -a, 1731  
tarquim, 1732  
tascó, 1733  
tauladora, 1734  
telera, 1735  
tellol, 1736  
tenalles, 1737  
tenassa, 1738  
tenella, 1739  
terçar, 1740  
tercejar, 1741  
terra, 1742  
terra, 1743  
terra agra, 1744

terra alberenca, 1745  
terra alta, 1746  
terra amorosa, 1747  
terra baixa, 1748  
terra campà, 1749  
terra conradissa, 1750  
terra de castanyer, 1751  
terra de conreu, 1752  
terra de regadiu, 1753  
terra de reguiu, 1754  
terra de secà, 1755  
terra de sembradura, 1756  
terra en repòs, 1757  
terra ensorrada, 1758  
terra erma, 1759  
terra fresca, 1760  
terra grassa, 1761  
terra gravosa, 1762  
terra magra, 1763  
terra negra, 1764  
terra nova, 1765  
terra prima, 1766  
terra trida, 1767  
terra vegetal, 1768  
terra verge, 1769  
terramper, 1770  
terraprim, 1771  
terrinent, 1772  
terrejador, 1773  
terrella, 1774  
terreller, 1775  
terròs, 1776  
terrotxa, 1777  
testera, 1778  
textura, 1779  
tija, 1780  
timó, 1781  
tirador, 1782  
tirant, 1783  
tiràs, 1784  
tirassa, 1785  
tirassar, 1786  
tisoires de podar, 1787  
topògraf -a, 1788  
topografia, 1789  
topografia, 1790  
tornall, 1791  
toro, 1792  
tosell, 1793  
toxina, 1794  
traçador, 1795  
tractorista, 1796  
tragella, 1797  
tragellar, 1798  
traiga, 1799  
traqueobacteriosi, 1800  
traqueofusariosi, 1801  
traqueoverticil·losi, 1802  
traspalar, 1803  
trasplantació, 1804  
trasplantadora, 1805  
trasplantament, 1806  
trasplantar, 1807  
traumatònastia, 1808  
traumatotaxi, 1809  
traumatotropisme, 1810  
trill, 1811  
trilla, 1812  
trillar, 1813  
tronc, 1814  
troncar, 1815  
troncut -uda, 1816  
tronxo, 1817  
tropisme, 1818  
tros, 1819  
trull, 1820  
tubercle, 1821  
tubèrcul, 1822  
tubercultura, 1823  
tuberització, 1824

turgència, 1825

## U

ull, 1826

ull, 1827

ull de gall, 1828

ull de gat, 1829

ulleres, 1830

umbracle, 1831

urea, 1832

## V

vara, 1833

variegació, 1834

varietat, 1835

varietat d'hivern, 1836

vencill, 1837

vencilló, 1838

vencís, 1839

ventadora, 1840

ventar, 1841

ventrera, 1842

veral, 1843

verdanc, 1844

verdassegar, 1845

verduc, 1846

verdura, 1847

verema, 1848

verema, 1849

verema, 1850

veremada, 1851

veremada, 1852

veremada, 1853

veremador, 1854

veremador -a, 1855

veremadora, 1856

veremall, 1857

veremar, 1858

veremar, 1859

verga, 1860

verger, 1861

verguer, 1862

vergueres, 1863

vergueró, 1864

vernalització, 1865

verol, 1866

verol, 1867

verolar, 1868

verticil·losi, 1869

vigor híbrid, 1870

vinya, 1871

vinya, 1872

vinyater -a, 1873

virescència, 1874

viticultor -a, 1875

viticultura, 1876

vitivinicultura, 1877

vitrescència, 1878

vivaç, 1879

viver, 1880

viver, 1881

vivotoxina, 1882

volant, 1883

## X

xancre, 1884

xapa, 1885

xapeta, 1886

xerec, 1887

xerrac, 1888

xisca, 1889

xorrac, 1890  
xurriaques, 1891

## Z

ziram, 1892  
zooceci, 1893

## Índex de termes castellans

### A

- abaleadera, 216
- abaleaduras, 215
- abalear, 217
- abancalar, 2
- abochornarse, 1687
- abolladura, 182
- abonado, 42
- abonado de cobertera, 43
- abonado de cobertura, 43
- abonado de fondo, 44
- abonado foliar, 45
- abonadora, 40
- abonadora de abonos líquidos, 41
- abonar, 46
- abono, 29
- abono compuesto, 30
- abono en solución, 31
- abono en suspensión, 32
- abono foliar, 33
- abono gaseoso, 34
- abono líquido, 35
- abono mineral, 36
- abono orgánico, 37
- abono simple, 38
- abono sólido, 39
- aborto, 271
- abotonar, 296
- abozalar, 105
- abrasar, 3
- abridero -ra, 205
- abridor, 696
- abrigadero, 4
- abrigar, 5
- abrigo, 4
- abrigo vegetal, 1097
- abrirse, 204
- absceso, 6
- abscisión, 7
- acaballadora, 432
- acantosis, 8
- acaricida, 10
- ácaro, 9
- acarosis, 11
- acémila, 110
- acequia, 377
- ácido abscísico, 14
- ácido alternárico, 15
- ácido cacodílico, 16
- ácido cianúrico, 17
- ácido dicloro-2,4 fenoxiacético, 13
- ácido fúlvico, 18
- ácido giberélico, 19
- ácido húmico, 20
- aclarador, 23
- aclarar, 24
- aclareo, 21
- aclareo, 22
- acodar, 394
- acodo, 392
- acodo, 396
- acodo múltiple, 393
- acodo serpentina, 393
- acolchado, 705
- acollar, 357
- acondicionador, 507
- acondicionador, 508
- acopar, 26
- acopar, 453
- acre, 27
- adehesar, 134
- adelanto, 201
- adhesivo, 28
- adiestrar, 159
- aerobiosis, 48

aeropónico -ca, 49  
afinidad, 52  
agalla, 438  
agarbillar, 53  
agostar, 55  
agostar, 56  
agosto, 54  
agramar, 757  
agricultor -ra, 58  
agricultura, 59  
agricultura biológica, 60  
agrimensor -ra, 61  
agrimensura, 62  
agroclimatología, 63  
agroenergética, 64  
agrogeología, 65  
agrología, 66  
agrometeorología, 67  
agronometría, 68  
agronomía, 69  
agropecuario -ria, 70  
agroquímica, 71  
agrotecnia, 72  
agrotipo, 73  
agua de pie, 75  
aguaderas, 162  
aguijada, 74  
ahechadura, 1029  
ahechaduras, 1440  
aherrumbrarse, 1590  
ahilamiento, 840  
ahilarse, 841  
ahoyar, 478  
albarda, 82  
albardero -ra, 236  
albardilla, 431  
albarizo, 266  
albarrada, 1343  
alberca, 233  
alberca, 1595  
albicación, 84  
albinismo, 85  
alcalosis, 86  
alcorque, 760  
alcorque, 989  
aldrina, 87  
aletrina, 90  
alfalfa, 88  
alforja, 89  
alforjas, 244  
algodón del olivo, 549  
algorín, 424  
allanar, 194  
almacén de algarrobas, 1002  
almáciga, 1659  
almanta, 954  
almidón, 1225  
alquería, 93  
alternancia, 95  
alternariosis, 98  
alternativa, 95  
alternativa irregular, 96  
alternativa libre, 97  
áltica, 270  
alzar, 1584  
amaestrar, 159  
amiláceo -cea, 100  
aminotriazol, 101  
amonificación, 103  
amonitrato, 104  
ampelita, 106  
ampelografía, 107  
ana, 92  
anegadizo -za, 1269  
anfipercolativo -va, 99  
animal de carga, 110  
animal de pelo, 111  
animal de silla, 112  
anteojeras, 480  
anticriptogámico, 115

anticroptogámico -ca, 116  
antigramínico, 117  
antigramínico -ca, 118  
antiparasitario, 119  
antiparasitario -ria, 120  
antracnosis, 121  
ANTU, 122  
anual, 123  
anublado -da, 1300  
anublarse, 742  
año agrícola, 125  
añublo, 1589  
aparcería, 1339  
aparcerero -ra, 1338  
aparear, 128  
aparejar, 1041  
aparejar, 1313  
apero agrícola, 1312  
ápice, 130  
apoplejía, 132  
aporcador, 356  
aporcar, 357  
arada, 1124  
arado, 135  
arado aporcador, 137  
arado brabant, 136  
arado calzador, 137  
arado de desfonde, 143  
arado de discos, 138  
arado de reja múltiple, 144  
arado de vertedera, 139  
arado de vertedera fija, 140  
arado de vertedera móvil, 141  
arado descaballador, 611  
arado patatero, 179  
arado polisurco, 144  
arado subsolador, 142  
arado viñero, 146  
arar, 1127  
aratorio -ria, 158  
árbol, 155  
arbolar, 153  
arborecer, 154  
arbóreo -rea, 148  
arboetum, 147  
arboricida, 149  
arboricida, 150  
arboricultor -ra, 151  
arboricultura, 152  
arborizar, 153  
arbusto, 156  
arcaduz, 427  
arel, 734  
arel, 993  
arelar, 735  
argolla, 163  
arista, 161  
arnés, 166  
arrancado -da, 801  
arrancadora, 178  
arrancadora de patatas, 179  
arrancar, 172  
arrancar [la ballueca de], 767  
arrenal, 177  
arrees, 181  
arrees, 720  
arriate, 1402  
artesa, 1354  
artesa, 1353  
artificialización, 183  
artiga, 170  
artigar, 185  
artigar, 617  
artrópodos, 186  
arvense, 187  
arazón, 157  
asfixia, 188  
asociación de cultivos, 197  
aspergear, 189  
asperjar, 189

aspersor, 190  
asta, 220  
astilla, 818  
astillar, 820  
asurar, 1687  
atabladera, 1734  
atador -ra, 1146  
ataharre, 1713  
atahúlla, 1714  
atizonado -da, 1300  
atizonarse, 407  
auxina, 200  
avena loca, 566  
avenal, 459  
aventadora, 1840  
aventar, 1841  
aviento, 943  
azada, 76  
azada de púas, 168  
azadilla, 436  
azadón, 435  
azadón, 902  
azarbe, 195  
azufrado, 723  
azufradora, 724  
azufrear, 725  
azufre, 1693

## **B**

bacteriocecidio, 203  
bala, 213  
bálago, 678  
balancín, 214  
ballueca, 566  
banasta, 530  
bancal, 219  
bancal, 1202

barbada, 224  
barbado, 292  
barbechar, 1039  
barbecho, 1037  
barbecho forestal, 1038  
barchilla, 226  
barcinar, 991  
barda, 404  
barrado -da, 229  
barrado -da, 230  
barrera, 231  
barriguera, 1842  
barzón, 1799  
baste, 235  
baticola, 1032  
batojar, 240  
baya, 211  
beneficiar, 245  
bidente, 252  
bífero -ra, 253  
binadora, 255  
binar, 248  
binar, 250  
binar, 1180  
biocida, 256  
biomasa, 257  
biometeorología, 258  
bionutriente, 259  
biotecnología, 260  
blanquear, 265  
boca de riego, 272  
bocado, 1242  
bombear, 287  
bombeo, 286  
boñiga, 289  
boquera, 274  
boquilla, 350  
bosquete, 297  
botón, 294  
botón, 1827



bozal, 1238  
brabante, 136  
brazal, 304  
breña, 313  
brida, 315  
brindilla, 310  
briofitas, 317  
briofitos, 317  
brotación, 322  
brotadura, 322  
brotar, 323  
brotar, 328  
brote, 321  
broza, 319  
broza, 1486  
buey, 299  
buje, 279  
bulbicultor -ra, 332  
bulbicultura, 333  
bulbo, 331

## C

ca, 440  
caballete, 430  
caballo de tiro, 428  
caballo de tiro, 1123  
caballón, 430  
caballón circular, 442  
cabaña, 337  
cabaña, 338  
cabestro, 346  
cabezada, 343  
cabezón, 345  
cabrahigadura, 400  
cabrahigar, 401  
cachipodar, 792  
caer prematuramente [un fruto],  
1439  
cainita, 352  
cajón, 165  
cajonera, 353  
calce, 12  
calcificación, 359  
calcímetro, 360  
caldo, 324  
caldo bordelés, 325  
caldo borgoñón, 326  
calibre, 361  
calizo -za, 358  
callo, 364  
cama, 370  
cámara agrícola, 366  
camella, 1103  
camión agrícola, 371  
campa, 373  
campana, 374  
campana, 375  
campesinado, 1316  
campesino -na, 58  
campiña, 375  
campo, 372  
campo de frutales, 969  
canal de avenamiento, 376  
canal de riego, 377  
canal principal, 378  
cáncer, 1884  
cancro, 1884  
cangilón, 427  
canutillo, 380  
caña [para recoger higos chumbos], 1129  
cañutillo, 380  
capacho, 455  
capacho, 798  
capacidad, 384  
capacidad de intercambio de un  
suelo, 385  
capataz -za agrícola, 386

capazo, 341  
 captane, 402  
 capullo, 399  
 carbón, 406  
 carencia, 409  
 carga, 410  
 caries, 411  
 carne, 251  
 carpa, 1021  
 carreta, 414  
 carro, 416  
 carro sin barandillas, 335  
 casa de campo, 421  
 casa de campo, 1471  
 casa forestal, 423  
 cascabel, 802  
 cascabillo, 285  
 cáscara, 479  
 caserío, 94  
 cavar, 434  
 cayado, 983  
 cazamoscas, 198  
 cebada, 1301  
 cebada mondada, 1302  
 cebada perlada, 1303  
 cebadal, 1304  
 cebadazo -za, 1307  
 cebadera, 460  
 cebadera, 1239  
 cebadero -ra, 1306  
 cecidio, 438  
 cedazo, 1610  
 cejadero, 1518  
 cenacho, 1661  
 cencerrillo, 802  
 cencerrón, 209  
 cencerrón, 1022  
 centiárea, 440  
 cepa, 441  
 cepa, 1688  
 cepellón, 1245  
 cercosporiosis, 443  
 cerealicultura, 444  
 cerealista, 445  
 cerealista, 446  
 cerealístico -ca, 446  
 cesto, 550  
 chamicera, 944  
 chamorro -rra, 1793  
 chancro, 1884  
 chupón, 1431  
 chupones, 1486  
 cianamida cálcica, 448  
 ciclo, 449  
 ciclohexilamina, 450  
 cigoñal, 451  
 cigüeñal, 451  
 cincha, 454  
 citoquinina, 456  
 citricultor -ra, 457  
 citricultura, 458  
 cizaña, 1106  
 cladosporiosis, 462  
 clasificar, 465  
 clavijero, 468  
 clinostato, 470  
 clorantía, 473  
 clorofila, 474  
 clorosis, 475  
 cloruro de mercurio, 476  
 clueca, 1156  
 cobertizo, 1446  
 codillo, 809  
 cofín, 484  
 cogedera, 207  
 coger, 494  
 cogollo, 1826  
 cohesión, 485  
 collar de fuerza, 490  
 collar del yugo, 113

collera, 492  
compacto -ta, 499  
complejo absorbente, 501  
comporta, 1443  
compostaje, 503  
compuerta, 208  
compuesto, 502  
comunidad de regantes, 504  
concentración parcelaria, 505  
concesión forestal, 506  
constructor -ra de muros de ban-  
cal, 1201  
cooperativa agrícola, 528  
copa, 388  
coquillo, 270  
cordel, 1137  
cornamenta, 221  
cornezuelo del centeno, 1621  
coronación, 534  
coronar, 535  
corral, 536  
corral al descubierto, 537  
corredera, 563  
corrido, 202  
corrientes telúricas, 540  
corrimiento, 131  
corrimiento, 202  
corrimiento, 271  
corta, 1715  
corta de siembra, 1717  
corta manual, 1718  
corta mecánica, 1719  
cortacésped, 1723  
cortar por el tronco, 1815  
cortarraíces, 1720  
cortasetos, 1721  
corte, 1715  
corteza, 761  
cortinal, 1072  
cosecha, 497  
cosecha, 498  
cosecha, 790  
cosecha, 1848  
cosecha, 1849  
cosecha, 1850  
cosechadora, 1513  
cosechadora, 1616  
cosechadora de hortalizas, 1514  
cosechadora de maíz, 1516  
cósmido, 546  
cotiledón, 548  
coyunda, 665  
creces, 552  
cresol, 554  
criadero, 57  
criba, 992  
criba [para separar la tierra del  
grano], 1773  
cribador -ra, 994  
cribador -ra, 995  
cribar, 997  
criptógamas, 557  
criptogamia, 558  
criptógamo -ma, 556  
cromatismo, 559  
cuadro, 1521  
cuartar, 1462  
cuartera, 1463  
cuarterada, 1464  
cuartón, 1461  
cuartón, 1465  
cubo, 278  
cubrir de hierba [un terreno], 716  
cucaracha, 563  
cuchilla, 1724  
cuello de la raíz, 488  
cuerno, 220  
cuévano, 550  
cuévano, 1854  
cultivable, 510

cultivador, 514  
cultivador -ra, 513  
cultivar, 515  
cultivar, 575  
cultivo, 516  
cultivo, 517  
cultivo asociado, 518  
cultivo de cobertura, 519  
cultivo de secano, 520  
cultivo de tejidos, 570  
cultivo extensivo, 521  
cultivo hidropónico, 522  
cultivo intensivo, 523  
cultivo itinerante, 524  
cultivo secundario, 525  
cultivo sin suelo, 522  
cultivo transgénico, 527  
cuña, 819  
cuña, 1733  
cuscuta, 577

## D

dama, 581  
dar [frutos], 791  
dardo, 582  
DDT, 646  
de varas, 305  
decumbente, 584  
dedeté, 646  
dedil, 647  
deficiencia, 585  
defoliación, 586  
defoliante, 587  
defoliar, 588  
degeneración, 589  
degolladura, 370  
degradación, 590

dehesa, 1403  
dehesar, 134  
dehiscencia, 591  
dehiscente, 592  
dendrometría, 594  
dendrómetro, 593  
denominación de origen, 596  
dental, 597  
denudación, 598  
derrubiar, 764  
desaguadero, 762  
desalación, 634  
desarraigar, 601  
desaturación, 635  
desbarbadora, 602  
desbarbar, 603  
desbasificación, 604  
desbrozadora, 605  
desbrozar, 606  
desbrozar, 744  
desbrozar, 745  
desbrozar, 813  
descaballonadora, 611  
descabezar, 751  
descalcificación, 610  
descalzador, 607  
descalzamiento, 608  
descalzar, 609  
descascarar, 759  
descascarillar, 759  
deschuponar, 774  
descocador, 613  
descocar, 614  
descuaje, 171  
desección, 636  
deseccamiento, 636  
desembrozar, 606  
desfondar, 619  
desfonde, 618  
desgajado -da, 801

desgramar, 620  
desgranar, 622  
desgrane, 621  
desgranzar, 776  
deshacer [un caballón], 612  
desherbadora, 261  
desherbar, 262  
desinfección, 623  
desinfectar, 624  
desinfestación, 625  
desinfestar, 626  
desinsectación, 627  
desinsectar, 628  
deslizadero, 1580  
desmochar, 751  
desnitrificación, 629  
despajar, 630  
despalillador, 632  
despalillar, 633  
despampanar, 631  
despedregar, 781  
despinochar, 778  
despuntar, 799  
desrapadora, 632  
desrapar, 633  
desrodigar, 616  
desterronador, 825  
desterronar, 639  
destoconado, 171  
desván, 1447  
desverdización, 642  
desverdizar, 643  
desyerbar, 262  
diclorodifeniltricloroetano, 646  
dieldrina, 648  
dinitrocresol, 649  
disco, 650  
distribuidora, 651  
dogal, 652  
drenaje, 654

drenar, 653  
drosómetro, 655  
drupa, 656  
dry farming, 520  
duro -ra, 1816

## E

echar la rapa, 1489  
ectodinamógeno -na, 657  
ectodinamorfo -fa, 657  
ectoparásito -ta, 659  
edafización, 660  
edrar, 248  
edrar, 250  
electrocultivo, 671  
eliminar [la cuscuta], 615  
eluviación, 672  
emboñigar, 676  
embrioides, 675  
empacadora, 673  
emparrado, 680  
emparrar, 679  
empradar, 133  
empradizar, 133  
enalbardar, 674  
enarenado, 160  
endocarpio, 707  
endoparásito, 708  
enfaldar, 174  
enfermedad, 1183  
enfermedad carencial, 1184  
enganchar, 713  
enjambre, 664  
enmalecerse, 677  
enramar, 308  
enredadera, 709  
enrejado, 314

enrodrigonar, 191  
 ensilar, 722  
 ensillar, 721  
 entrecavar, 728  
 entreliño, 954  
 entresurco, 729  
 enverado -da, 1712  
 enverar, 1868  
 envero, 1866  
 envero, 1867  
 enyerbarse, 717  
 enyugar, 718  
 enzarzar, 701  
 epicarpio, 731  
 equivalente de humedad, 732  
 era, 733  
 erial, 737  
 erinosis, 736  
 escaldadura, 746  
 escaldadura blanda, 748  
 escamondadura, 320  
 escamondar, 797  
 escamujar, 792  
 escarda, 1886  
 escardar, 262  
 escardar, 750  
 escardillo, 1886  
 escarificadora, 754  
 escarificar, 755  
 escobajo, 1487  
 escudete, 766  
 espantajo, 779  
 espantapájaros, 779  
 espiga, 782  
 espigar, 785  
 espigarse, 786  
 espina, 789  
 espinochar, 778  
 espolón, 1119  
 espora, 794  
 esportillo, 341  
 espuerta, 1661  
 esqueje, 800  
 esquila, 1372  
 esquisto, 805  
 estaca, 806  
 estacada, 807  
 estado de un suelo, 814  
 estado líquido, 815  
 estado plástico, 816  
 estado seco, 817  
 estanque, 1595  
 estercolero, 881  
 estéril, 822  
 estéril, 823  
 esteva, 827  
 estiércol, 234  
 estiércol, 700  
 estiércol, 880  
 estivación, 830  
 estratificación, 832  
 estratificar, 833  
 estrinque, 834  
 estructura, 837  
 estructura agraria, 838  
 estructuración, 839  
 etiolación, 840  
 etiolizarse, 841  
 Europa verde, 843  
 evapotranspiración, 844  
 evapotranspirómetro, 845  
 exantema, 846  
 excoriosis, 847  
 excrementos, 234  
 éxodo rural, 848  
 exostosis, 849  
 explanto, 850  
 explotación a tiempo parcial, 851  
 explotación agrícola, 852  
 explotación capitalista, 853

explotación comercial, 854  
explotación compleja, 855  
explotación de autosubsistencia,  
856  
explotación directa, 857  
explotación especializada, 858  
explotación estatal, 859  
explotación familiar, 860  
explotación indirecta, 861  
expurgar, 595  
extirpador, 866  
exudado, 865

## F

fajina, 334  
falsa polilla del grano, 562  
fasciación, 876  
fastigiado -da, 877  
fenología, 885  
fermentación, 889  
fermentar, 890  
fértil, 567  
fértil, 893  
fértil, 894  
fertilidad, 895  
fertilidad adquirida, 896  
fertilidad natural, 897  
fertilización, 42  
fertilizante, 29  
fertilizar, 46  
fertirrigación, 901  
filiforme, 907  
filoptosis, 910  
filoxera, 909  
fisiogénico -ca, 911  
fitiatría, 912  
fitoalexina, 913

fitocida, 914  
fitofarmacia, 916  
fitofármaco, 915  
fitohormona, 918  
fitopatogénesis, 920  
fitopatógeno -na, 919  
fitopatología, 921  
fitorregulador, 922  
fitosanitario -ria, 924  
fitotecnia, 925  
fitotoxicidad, 927  
fitotóxico -ca, 926  
fitotrón, 928  
flavedo, 929  
flor, 783  
floración, 930  
floricultor -ra, 931  
floricultura, 932  
foliar, 938  
foliocelosis, 939  
formarse y endurecerse el hueso  
[de un fruto], 1378  
fosfatar, 946  
fotosíntesis, 947  
fracción, 948  
fracción arcilla, 950  
fracción arena, 949  
fracción limo, 951  
fracción mecánica, 952  
freno, 955  
frente pionero, 958  
fresa, 956  
fresar, 957 fructificación,  
962 fructificación, 963  
fructificar, 964  
fructificar, 965  
frumentario -ria, 970  
fruta, 967  
frutal, 968

frutícola, 959  
fruticultor -ra, 960  
fruticultura, 961  
fruto, 966  
fuerte, 945  
fumigación, 974  
fumigador, 975  
fumigante, 976  
fumigar, 977  
fungicida, 979  
fúngico -ca, 978  
fusariosis vascular, 980  
fustal, 981

## G

gajo, 1021  
gajo, 1430  
gallinaza, 986  
gamarra, 1204  
gamella, 1103  
gancho, 809  
gancho, 988  
garbera, 998  
garbillar, 735  
garbillo, 734  
garbillo [para habas], 878  
garganta, 370  
gárgol, 1276  
garrón, 809  
gavia, 437  
gavilla, 1005  
gavilla, 1006  
gavilla cobertera, 391  
germinación, 1013  
germinador, 1014  
germinador, 1015  
germinar, 1016

giberelina, 1017  
gleba, 1776  
gleosporiosis, 1019  
gomosis, 1020  
grada, 1126  
grama, 1025  
gramíneas, 1026  
granear, 1027  
granero, 1028  
granero, 1325  
granero para bellotas, 1018  
granizo, 354  
granja, 1030  
grano, 1023  
grano de uva, 211  
granzas, 1029  
granzas, 1327  
granzas, 1440  
granzones, 1031  
granzones, 1327  
grupera, 483  
grupo [de árboles, plantas], 1229  
guadaña, 531  
guadañadora, 579  
guadañar, 580  
gualdrapa, 1033  
guano, 1034  
guarda forestal, 1035  
guardabosque, 1035  
guardabosques, 1035  
guarnicionero -ra, 1624  
guarniciones, 1040  
guía, 452  
guía, 1042  
gusano de la harina, 560

## H



hacha, 640  
hacina, 334  
hacina, 998  
hacinar, 999  
harina de huesos, 875  
haz, 124  
haz, 990  
haza, 219  
hectárea, 1044  
heliosis, 1045  
helmintosporiosis, 1046  
henaje, 883  
henal, 1050  
henificar, 884  
henil, 1050  
heno, 882  
herbajar, 1049  
herbajear, 1049  
herbicida, 1051  
herida, 886  
hernia de la col, 1052  
herradura, 891  
herramienta agrícola, 1312  
herrar, 892  
heterosis, 1053  
heterosporiosis, 1054  
hexaclorobenceno, 1055  
hibridación, 1060  
hibridar, 1061  
hibridarse, 1062  
híbrido, 1056  
híbrido -da, 1057  
híbrido doble, 1058  
híbrido simple, 1059  
hidráulica agrícola, 1063  
hidroponía, 1064  
hifa, 1065  
higueral, 903  
hijuela, 1666

hilera, 906  
hocino, 870  
hojecer, 972  
hora de agua, 1067  
horca, 808  
horca, 942  
horcadura, 711  
hortaliza, 1073  
horticultor -ra, 1074  
horticultura, 1075  
hoyo [rectangular], 1007  
hoz, 867  
huero -ra, 1276  
huerta, 1071  
huerto, 1070  
hueso, 1377  
humedecer, 1078  
humífero -ra, 1077  
humus, 1079  
humus bruto, 1080  
humus crudo, 1081  
humus dulce, 1084  
humus moder, 1082  
humus mor, 1080  
humus mull, 1084

## I

incisión anular, 1085  
incompatibilidad, 1087  
índice foliar, 1088  
infecundo -da, 822  
infecundo -da, 823  
inflorescència, 1089  
ingeniero -ra agrónomo -ma, 714  
ingenio de azúcar, 1090  
injertador -ra, 697  
injertar, 698

injerto, 681  
injerto de aguja, 683  
injerto de aproximación, 689  
injerto de cañutillo, 687  
injerto de contacto, 689  
injerto de corona, 684  
injerto de escudete, 685  
injerto de hendidura, 691  
injerto de lengüeta, 682  
injerto de púa, 683  
injerto de yema, 686  
injerto en T, 685  
injerto inglés, 682  
insecticida, 1092  
insectífugo -ga, 1093  
invernadero, 1066  
inyector, 1091  
irrigación, 1529  
irrigación por goteo, 1531  
irrigar, 1528

## J

jarafz, 576  
jardinería, 1100  
jardinero -ra, 1099  
jerpa, 1862  
jirpear, 668  
joyo, 1106

## K

kainita, 352

## L

labor, 1124  
laborable, 510  
labrador -ra, 1125  
labrantín, 500  
labranza, 1124  
labrar, 1127  
lacrimación, 864  
lagar, 576  
lanza, 1121  
latifundio, 1110  
látigo, 542  
látigo, 971  
lavadora de frutas y hortalizas,  
1555  
lavadora de huevos, 1554  
lavadora de raíces y tubérculos,  
1553  
laya, 872  
laya, 1318  
layar, 874  
lazo, 1118  
legón, 1130  
legón, 1178  
legumbre, 1132  
legumbre fresca, 1134  
legumbre seca, 1133  
legumbre verde, 1134  
leguminoso -sa, 1135  
leña, 1138  
leñador -ra, 1140  
leñera, 1141  
leñero, 1141  
lepra, 182  
lepra, 1111  
levadura, 1143  
levadura, 1144  
ligero -ra, 1142  
ligón, 1130  
ligona, 1131

limonero, 749  
limpiar, 595  
linaza, 1150  
lindane, 1112  
lindano, 1112  
lino, 1145  
liño, 906  
líquido de Knop, 1114  
lisímetro, 1115  
litiasis, 1116  
lixiviación, 1117  
llave, 466  
loba, 1151  
lobada, 1151  
localizador, 1166  
lodo, 1160  
lomera, 1685  
lucha biológica, 1163  
lucha integrada, 1164  
lucha química, 1165  
lumbricultura, 1167

## M

machear, 1208  
machete, 1211  
macho, 1253  
macronutriente, 1168  
madre, 378  
madrina, 481  
madrina, 1170  
maduración, 1172  
maduración, 1173  
maduradero, 368  
madurar, 1175  
madurar, 1176  
madurez, 1177  
maduro -ra, 1171

maíz, 268  
majadear, 78  
majano, 463  
mal año, 1182  
mala hierba, 1181  
malherbología, 1185  
maná, 1190  
mancera, 1191  
manchón, 284  
manguera, 1188  
manipulación genética, 1189  
máquina agrícola, 1192  
marcador, 1795  
marcescencia, 1194  
marchitamiento, 1195  
marchitarse, 1196  
marchitez, 1195  
marga, 1197  
margar, 1198  
masera, 1354  
mata, 1210  
mayal, 241  
mazorca, 1331  
mesocarpio, 1213  
mestizaje, 1217  
metabisulfito, 1218  
metabolismo, 1219  
mezclar [cereales] con cebada,  
1305  
micelio, 1220  
micoplasma, 1221  
micorriza, 1222  
microirrigación, 1531  
micronutriente, 1224  
mies, 1216  
mieses, 1215  
mineralización, 1227  
minifundio, 1228  
modorro -rra, 1157  
mohada, 301

moho azul, 935  
moho común, 934  
moho verde, 936  
mojada, 301  
moniliasis, 1234  
monocultivo, 1237  
morrál, 1238  
morrál, 1239  
mosaico, 1243  
mosquero, 198  
moteado, 471  
motocultor, 1246  
motosegadora, 1247  
motosierra, 1248  
muda, 1249  
mudar, 1251  
muela, 1230  
muela, 1231  
muelo, 405  
muelo, 1232  
mugrón, 396  
mujada, 301  
mula, 1254  
mulo, 1253  
multitud de espigas, 784  
mundina, 1255  
muro, 1203  
muro de bancal, 1199  
muserola, 1260  
musgo, 1233  
mustiarse, 1196

## N

nastia, 1262  
naturalizarse, 1263  
navaja de injertar, 987  
nebladura, 1273

nebulización, 1264  
nebulizador, 1265  
nebulizar, 1266  
necrosis, 1267  
necrótico -ca, 1268  
negrilla, 973  
neguilla, 1277  
nematodocecidio, 1271  
neutro -tra, 1275  
nigricante, 1279  
nitratina, 1280  
nitrificación, 1282  
nitroinyección, 1283  
nitrosación, 1284  
noria, 1676  
nubes artificiales, 1286  
nudo, 1285

## O

oídio, 1287  
oídio, 1288  
oídio de la vid, 439  
oídio de los cereales, 1293  
oídio del avellano, 1289  
oídio del roble, 1292  
oídio del rosal, 1291  
oleicultura, 1295  
oleicultura, 1296  
oleocelosis, 1297  
olivicultura, 1298  
ordeñar, 669  
ordeñar, 1257  
orejera, 1308  
organofosforado, 1311  
oscurecimiento enzimático, 712

## P

paja, 1320  
pajar, 1324  
pala, 1317  
pala plantadora, 1319  
paleta, 1328  
pámpana, 1329  
pámpano, 1329  
panocha, 1331  
paradiclorobenceno, 1333  
parasitar, 1335  
parásito, 1334  
parcela, 1337  
pared de piedra seca, 1343  
pared seca, 1343  
parra, 1344  
partenocarpia, 1345  
partenocarpia accidental, 1346  
partenocarpia estimulativa, 1347  
partenocarpia inducida, 1348  
partenocarpia vegetativa, 1349  
parterre, 1350  
partidor, 1351  
parva, 1232  
pasa, 1332  
pasador de yugo, 982  
pasera, 1663  
pasta saturada, 1352  
patotoxina, 1355  
patrón, 1356  
peciolar, 1358  
peciolo, 398  
peciolo, 1357  
peciolo, 1357  
pedregal, 464  
pedúnculo, 1359  
peine, 1376  
pella, 387  
penicilio, 1360  
perchón, 318  
percolación, 1361  
percolación, 1362  
perenne, 1363  
perenne, 1364  
perrillo, 1670  
peso específico, 1367  
pesticida, 1368  
picadora, 1371  
pico, 1370  
pie, 1356  
pimpollo, 1383  
pinzar, 799  
piretrina, 1379  
plaga, 1380  
plaguicida, 1368  
plantación, 730  
plantación, 1384  
plantación, 1385  
plantación, 1386  
plantación, 1387  
plantación a raíz desnuda, 1388  
plantación de alta densidad, 1391  
plantación de frutales, 969  
plantación en cepellón, 1389  
plantación manual, 1392  
plantación mecánica, 1393  
plantador, 1395  
plantadora, 1396  
plantar, 1397  
plantar a tresbolillo, 1398  
plantar al tresbolillo, 1398  
plantel, 1399  
plantel, 1400  
plantón, 1382  
plantón, 1383  
plántula, 1401  
platabanda, 1402  
plumaje, 1404  
pocilga, 1697  
poda, 1406

poda de formación, 1410  
poda de fructificación, 1411  
poda de invierno, 1409  
poda de limpieza, 1412  
poda de raíces, 1407  
poda en seco, 1409  
poda en verde, 1408  
podadera, 868  
podadera, 1416  
podadera para setos, 1418  
podador -ra, 795  
podar, 797  
poder absorbente, 1421  
podón, 532  
podón, 796  
podón, 1149  
podredumbre, 933  
podredumbre blanca, 282  
podredumbre de las raíces, 1423  
polea, 543  
policultivo, 1427  
política agrícola común, 1428  
pomología, 1435  
porosidad, 1442  
poroso -sa, 1441  
porrina, 327  
portainjerto, 1356  
postrado -da, 1454  
prado, 1048  
praticultura, 1449  
predio, 1030  
prensa, 1450  
procumbente, 1454  
producir [frutos], 791  
pteridofitas, 1457  
pteridofitos, 1457  
púa, 1250  
pulgar, 318  
pulpa, 1432  
pulverizador, 1433

pulverizador de mochila, 1434  
purín, 1459  
purina, 1460

## Q

quelato de hierro, 1466  
quimera, 1467

## R

racimar, 1477  
racimo, 1472  
raedera, 1490  
rafal, 1471  
raíz, 176  
rama, 306  
rama, 1479  
ramada, 307  
ramaje, 307  
ramal, 1480  
ramal principal, 378  
ramear, 308  
ramo, 1478  
rampa, 1482  
rampollo, 1382  
rapa, 1488  
raspa, 1487  
raspajo, 1487  
rasqueta, 1490  
rastra, 1785  
rastra [de empuje o tiro humano], 1571  
rastrillar, 1485  
rastrillar, 1491  
rastrillar, 1492  
rastrillo, 1483

rastrillo, 1484  
 rastrillo, 1494  
 rastrillo para recoger paja, 433  
 rastrojear, 1583  
 rastrojera, 1582  
 rastrojo, 1581  
 raticida, 1496  
 raticida, 1497  
 reata, 482  
 rebrotar, 1505  
 rebrote, 1504  
 rebuscar, 210  
 rebuscar, 740  
 recalce, 1508  
 recogedor, 1785  
 recogedor [de empuje o tiro humano], 1571  
 recogedor -ra de higos, 904  
 recoger, 495  
 recoger [con la rastra o con el recogedor], 1786  
 recolección, 496  
 recolección, 1848  
 recolección, 1849  
 recolección, 1850  
 recolectar, 1512  
 recolector -ra, 493  
 recursos naturales, 1520  
 redil, 469  
 redrojo, 209  
 redrojo, 1022  
 reforma agraria, 1523  
 regadío, 1525  
 regadío, 1753  
 regadío -día, 1542  
 regadora, 1527  
 regar, 1528  
 reguera, 538  
 reguera, 1539  
 reguero, 1539  
 regulador de crecimiento, 922  
 regulador de surco, 1543  
 reja, 1546  
 rejuvenecimiento, 1545  
 remondar, 1556  
 remover la tierra, 1547  
 renaciente, 1548  
 rendimiento, 1550  
 rendzina, 1551  
 renuevo, 908  
 renuevos, 1727  
 repilo, 1828  
 replantar, 1557  
 reseco, 1606  
 resegar, 1558  
 sembrar, 1561  
 sembrar [la misma simiente], 1562  
 residual, 1559  
 resiembra, 1563  
 resistencia, 1560  
 retoñar, 1500  
 retoñar, 1505  
 retoño, 908  
 retoño, 1504  
 retoños, 1727  
 reventarse, 1499  
 reviejo, 1606  
 revolución agrícola, 1566  
 revolución verde, 1567  
 ribazo, 1203  
 riego, 1529  
 riego a pie, 1530  
 riego por aspersion, 1533  
 riego por desborde, 1534  
 riego por goteo, 1531  
 riego por gravedad, 1530  
 riego por infiltración, 1535  
 riego por sumersión, 1536  
 riego por superficie, 1530  
 rienda, 1537

robot agrícola, 1568  
robot de ordeño, 1569  
robot recolector, 1570  
rodal, 1843  
rodal pedregoso, 1738  
rodillera, 1012  
rodrigar, 191  
rodrigón, 192  
romana, 1572  
romper, 699  
rompido, 741  
ronzal, 1480  
roña, 471  
rotación de cultivos, 1587  
rotenona, 1588  
roturación, 741  
roturación, 1575  
roturar, 699  
roya, 1589  
rozadera, 811  
rozador -ra, 812  
rozón, 811  
rural, 1591

## S

saca, 1594  
sachar, 249  
salvado, 1620  
sarmentar, 667  
sarmiento, 1600  
sarmiento, 1601  
sarta, 710  
SAT, 1691  
savia, 1593  
sazón, 1599  
secano, 1755  
secarral, 1607

secarse, 1627  
seco -ca, 1609  
segador -ra, 1614  
segador -ra, 1615  
segadora-acondicionadora, 1617  
segar, 1619  
segar en verde, 1845  
selección, 1622  
sembradora, 1649  
sembradora a golpes, 1650  
sembradora a voleo, 1651  
sembradora abonadora, 1653  
sembradora centrífuga, 1654  
sembradora neumática, 1655  
sembradura, 1656  
sembrar, 1657  
semilla, 1128  
semillero, 1659  
semolina, 1660  
separar, 599  
sequía, 1664  
serón, 1602  
serpa, 1862  
serrucho, 1888  
seto, 227  
sideración, 1671  
siega, 1611  
siega, 1612  
siembra, 1628  
siembra, 1629  
siembra a chorrillo, 1640  
siembra a golpes, 1632  
siembra a mano, 1635  
siembra a voleo, 1633  
siembra de precisión, 1645  
siembra directa, 1646  
siembra en surco, 1640  
siembra indirecta, 1647  
silla, 1623  
sillín, 237



silo, 1325  
 silo, 1683  
 silvinita, 1672  
 sistema agrario, 1682  
 sobrecincha, 1684  
 sobresembrar, 1686  
 socava, 760  
 socava, 989  
 sociedad agraria de transforma-  
     ción, 1691  
 solución, 1698  
 solución nutritiva, 1699  
 sombreado, 1299  
 sorgo, 382  
 sorregar, 1700  
 sublimado corrosivo, 476  
 subsolado, 1705  
 subsolador, 142  
 subsolar, 1704  
 subsuelo, 1702  
 sudadero, 638  
 suelo, 1694  
 sufra, 1692  
 sulfatación, 1707  
 sulfatado, 1707  
 sulfatador, 1708  
 sulfatadora, 1708  
 sulfatar, 1709  
 superfosfato, 1710  
 surcar, 1696  
 surco, 1695  
 sustrato, 1706

**T**

tahúlla, 1714  
 tala, 1715  
 tala manual, 1718  
 tala mecánica, 1719  
 tallo, 1780  
 tamo, 1000  
 tardío -a, 1728  
 tardíos, 1729  
 tarquín, 1732  
 tela, 1136  
 telera, 1735  
 telón, 985  
 tempranero -ra, 1453  
 temprano -na, 1453  
 tenazas, 821  
 tendido -da, 1454  
 terciar, 1740  
 terrateniente, 1772  
 terreno, 1819  
 terreno arenoso [de fácil cultivo],  
     1771  
 terreno delgado, 1451  
 terrera, 1770  
 terrón, 1776  
 terruño, 1819  
 testera, 1778  
 textura, 1779  
 tierra, 1743  
 tierra blanca, 1749  
 tierra campá, 1749  
 tierra de cultivo, 1750  
 tierra de labor, 1750  
 tierra de labranza, 1750  
 tierra de poca profundidad, 1451  
 tierra de regadío, 1753  
 tierra de secano, 1755  
 tierra de sembradura, 1749  
 tierra franca, 1747  
 tierra fuerte, 1744  
 tierra ligera, 1745  
 tierra vegetal, 1768  
 tierra virgen, 1769  
 tierra yerma, 1759

- tijera, 83  
 tijera, 762  
 tijera de jardinero, 1418  
 tijeras cortasetos, 1721  
 tijeras de podar, 828  
 timón, 365  
 timón, 1781  
 tiña del trigo, 562  
 tirante, 1783  
 tirantes, 1159  
 tiro, 1122  
 tizón, 411  
 topografía, 1789  
 topografía, 1790  
 topógrafo -fa, 1788  
 toro, 300  
 toxina, 1794  
 tractorista, 1796  
 traílla, 1797  
 traillar, 1798  
 tralla, 542  
 tramilla, 549  
 tramojo, 1837  
 traqueobacteriosis, 1800  
 traqueofusariosis, 980  
 traspalar, 1803  
 trasplantadora, 1805  
 trasplantar, 1807  
 trasplante, 1806  
 traumatonastia, 1808  
 traumatotaxis, 1809  
 traumatotropismo, 1810  
 trazador, 1795  
 trepador -ra, 709  
 triguero -ra, 263  
 triguero -ra, 264  
 triguero [para eliminar la cizaña],  
 1107  
 triguero [para eliminar la neguilla],  
 1278
- trilla, 243  
 trilla, 1812  
 trilladora, 238  
 trillar, 242  
 trillar, 1813  
 trillo, 415  
 trillo, 645  
 trillo, 1811  
 troj, 424  
 troje, 424  
 troncho, 1817  
 tronco, 1689  
 tronco, 1814  
 tropismo, 1818  
 truficultura, 1823  
 tubérculo, 1821  
 tuberización, 1824  
 turgencia, 1825  
 tutor, 192  
 tutorar, 191
- U**
- umbráculo, 1831  
 uncir, 718  
 urea, 1832  
 uva, 1472  
 uva blanca, 1473  
 uva de pasificación, 1475  
 uva pasa, 1332  
 uva tinta, 1474
- V**
- vaina, 212  
 vara, 239

vara, 369  
vara, 1782  
varal, 1782  
varear, 240  
varear, 1366  
variedad, 1835  
variedad de invierno, 1836  
variegación, 1834  
vástago, 321  
vástago, 908  
vecero -ra, 127  
vencejo, 1837  
vendimia, 1848  
vendimia, 1849  
vendimia, 1850  
vendimiador -ra, 1855  
vendimiadora, 1856  
vendimiar, 1858  
vendimiar, 1859  
veranadero, 829  
verdasca, 1844  
verdura, 1847  
vergel, 1861  
vernalización, 1865  
verruga, 247  
verticilosis, 1869  
vid, 441  
vigor híbrido, 1053  
vilorta de la cincha, 390  
viña, 1384  
viña, 1872  
viñador -ra, 1873  
viñero -ra, 1873  
virescencia, 1874  
viticultor -ra, 1875  
viticultura, 1876  
vitivinicultura, 1877  
vitrescencia, 1878  
vivaz, 1879  
vivero, 1881

volquete, 419

## Y

yegua, 661  
yegüero -ra, 663  
yema, 294  
yema, 1827  
yermo, 737  
yermo, 1759  
yesca, 887  
yugada, 301  
yugada, 1101  
yugada, 1105  
yugo, 1102  
yunque, 704  
yunta, 1104  
yunta, 1340  
yuntero -ra, 1342

## Z

zafra, 1596  
zarzal, 228  
ziram, 1892  
zofra, 1692  
zoocidio, 1893  
zuro, 787  
zuro, 1711  
zurriaga, 542  
zurriago, 542  
zurriago, 971

## Índex de noms científics

### A

*Agrostemma githago*, 1277  
*Alternaria*, 98  
*Alternaria tenuis*, 15  
*Armillaria mellea*, 1423  
*Avena fatua*, 566  
*Avena sterilis*, 566

### B

*Blatta germanica*, 563  
*Botryosphaera stevensii*, 196

### C

*Cercospora*, 443  
*Chrysanthemum*, 1379  
*Cladosporium*, 462  
*Claviceps purpurea*, 1621  
*Cuscuta*, 577

### D

*Derris*, 1588

### E

*Eriophyes pyri*, 736  
*Eriophyes vitis*, 736  
*Erysiphe graminis*, 1293  
*Euphyllura olivina*, 549

### F

*Fusarium*, 980

### G

*Gibberella fujikuroi*, 1017  
*Gloeosporium*, 1019

### H

*Haltica ampelophaga*, 270  
*Helminthosporium*, 1046  
*Heterosporium*, 1054  
*Hordeum*, 1301

### L

*Linum usitatissimum*, 1145  
*Lolium temulentum*, 1106

### M

*Microsphaera alphitoides*, 1292  
*Monilia*, 1234  
*Mucor mucedo*, 934  
*Mycena citricolor*, 1829  
*Mycoplasma*, 1221

### O

*Oidium*, 1287  
*Oidium*, 1288

**P**

*Penicillium*, 1360  
*Penicillium digitatum*, 936  
*Penicillium italicum*, 935  
*Periplaneta americana*, 563  
*Phyllactinia corylea*, 1289  
*Phylloxeridae*, 909  
*Plasmodiophora brassicae*, 1052  
*Plasmopara*, 1226  
*Puccinia*, 1589

**R**

*Rosselinia necatrix*, 1423

**S**

*Sclerotium cepivorum*, 282  
*Sorghum halepense*, 382  
*Sphaerotheca pannosa*, 1291  
*Spilocaea oleaginea*, 1828

**T**

*Taphrina*, 1111  
*Taphrina deformans*, 182  
*Tenebrio*, 560  
*Tenebrio molitor*, 560  
*Tinea granella*, 562

**U**

*Uncinula necator*, 439  
*Ustilago*, 406

**V**

*Venturia inaequalis*, 471  
*Venturia pirina*, 471  
*Verticillium*, 1869

# Bibliografia

## Obres especialitzades

ALABERN, R. *Camps experimentals de Balears*. Palma: Fundació la Caixa, 1997. ISBN X-51-061320-8

ARTIGAS, J. *Desenvolupament de sensors potenciomètrics d'estat sòlid per a usos mediambientals i agroalimentaris*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona, 2003.  
<[http://www.tesisenxarxa.net/TESIS\\_UAB/AVAILABLE/TDX-0220104-143724/jap1de3.pdf](http://www.tesisenxarxa.net/TESIS_UAB/AVAILABLE/TDX-0220104-143724/jap1de3.pdf)> [Consulta: febrer de 2010]

CARRERO, J. M.; PLANES, S. *Plagas de campo*. 13a ed. Madrid-Barcelona-México: Ediciones Mundi-Prensa, 2008. ISBN 978-84-8476-326-0

COLETO, J. M. *Crecimiento y desarrollo de las especies frutales*. 2a ed. Madrid-Barcelona-México: Grupo Mundi-Prensa, 1994. ISBN 84-7114-534-0

FINCK, A. *Fertilizantes y fertilización*. Barcelona: Reverté, 1988. ISBN 978-84-291-1010-4

GIRALT i RAVENTÓS, E. [dir.]. *Història agrària dels Països Catalans*. V. 3: *Edat moderna*. Barcelona: Fundació Catalana per a la Recerca i la Innovació, Universitat de Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, Universitat de Girona, Universitat de les Illes Balears, Universitat Jaume I, Universitat de Lleida, Universitat Pompeu Fabra, Universitat Rovira i Virgili, Universitat de València, 2008. ISBN 978-84-475-3284-1 (volum 3)

GIRALT i RAVENTÓS, E. [dir.]. *Història agrària dels Països Catalans*. V. 4: *Segles XIX-XX*. Barcelona: Fundació Catalana per a la Recerca i la Innovació, Universitat de Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, Universitat de Girona, Universitat de les Illes Balears, Universitat Jaume I, Universitat de Lleida, Universitat Pompeu Fabra, Universitat Rovira i Virgili, Universitat de València, 2006. ISBN 84-475-3077-9 (volum 4)

*Guia de productes fitosanitaris*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca. Servei de Sanitat Vegetal, 2002.  
ISBN 84-393-5943-8

HUGUET, E. *Geo-edafologia*. Barcelona: Universitat de Barcelona, 1983.  
ISBN 84-7528-102-8

LLABRÉS, J.; VALLESPÍR, J. *Els nostres arts i oficis d'antany II*. Ciutat de Mallorca: [Autor-Editor], 1981.  
ISBN 84-300-4084-6

MELGAREJO, P.; SALAZAR, D. *Tratado de fruticultura para zonas áridas y semiáridas*. Madrid-Barcelona-México: Mundi-Prensa Libros, 2003.  
ISBN 978-84-89922-84-6

ROMERO, R.; ESPAÑA, P.; SUÁREZ, M. *Maquinaria de producción agrícola*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2002.  
ISBN 84-8427-215-X

### **Obres terminològiques**

AGUILELLA, A.; PUCHE, F. *Diccionari de botànica*. València: Universitat de València, 2004.  
ISBN 84-370-5915-1

ALSINA i CATALÀ, C.; FELIU i MONTFORT, G.; MARQUET i FERIGLE, L. *Diccionari de mesures catalanes*. Barcelona: Curial, 1996. (Manuals Curial; 14)  
ISBN 84-7256-839-3

ALSINA i CATALÀ, C.; FELIU i MONTFORT, G.; MARQUET i FERIGLE, L. *Pesos, mides i mesures dels Països Catalans*. Barcelona: Curial, 1990. (Biblioteca de la Cultura Catalana; 67)  
ISBN 84-7256-350-2

BARBERÀ, C. *Lèxic de les plagues i les malalties dels conreus de Catalunya*. Barcelona: Institució Catalana d'Estudis Agraris, 1998.  
ISBN 84-7283-423-9

BIBILONI, G. «Vocabulari del cavall». *Llibre de cavalleria de les Illes Balears*. Palma: El Mundo. El Día de Baleares, 2001.

BIBILONI, G. *Vocabulari del cavall* [En línia]. [Palma]: Gabriel Bibiloni, 2002.  
<<http://www.bibiloni.net/textos/cavall.htm>> [Consulta: febrer de 2010]

FAO. *Glosario de términos fitosanitarios* [En línia].  
<<http://www.fao.org/docrep/W3587E/w3587e03.htm>> [Consulta: febrer de 2010]

FONT QUER, P. [dir.]. *Diccionario de botánica*. Barcelona: Labor, 1993.  
ISBN 84-335-5804-8

FULLANA, M. *Diccionari de l'art i dels oficis de la construcció*. 6a ed. augm. Mallorca: Moll, 1995. (Els Treballs i els Dies; 11)  
ISBN 84-273-0743-8

INFOJARDÍN. *Glosario* [En línia].  
<<http://www.infojardin.net/glosario/glosario-jardineria.htm>> [Consulta: febrer de 2010]

KAPPELLE, M. *Diccionario de la biodiversidad* [En línia].  
<<http://www.inbio.eas.ualberta.ca/biodiccionario/default.html>> [Consulta: febrer de 2010]

MARTÍ i FERRER, R. *Diccionari de maquinària agrícola*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura; Curial, 1994. (Terminologies)  
ISBN 84-393-3155-X; 84-7256-893-8

NADAL, M.; MORET, A. *Noms comuns de les malalties de les plantes*. Barcelona: Servei de Llengua Catalana. Universitat de Barcelona, DL 2000. (Miscel·lània Terminològica)  
ISBN 84-931001-6-1

PARÉS i ESPAÑOL, E. *Vocabulari forestal: amb equivalències en castellà, francès i anglès*. 2a ed. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 1998. (Monografies de la Secció de Ciències; 5)  
ISBN 84-7283-421-2

PORTA i CASANELLAS, J. [et al.]. *Lèxic de la ciència del sòl: català, castellà, francès, anglès*. Barcelona: Universitat Politècnica de Catalunya. Servei de Llengües i Terminologia, 1989.  
ISBN 84-7653038-2



RALLO, L.; FERNÁNDEZ, R. [coord.]. *Diccionario de ciencias hortícolas*. Madrid-Barcelona-México: Ediciones Mundi-Prensa, 1999.  
ISBN 84-7114-818-8

REAL ACADEMIA DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES. *Vocabulario científico y técnico*. 2a ed. Madrid: Espasa-Calpe, 1990.  
ISBN 84-239-5987-2

RIBA i ARDERIU, O. [dir.]. *Diccionari de geologia*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, Enciclopèdia Catalana, 1997. (Diccionaris d'Enciclopèdia Catalana. Diccionaris Temàtics)  
ISBN 84-412-2793-4

RULL, X. *Diccionari del vi: amb licors i altres begudes*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1999. (El Calidoscopi)  
ISBN 84-412-0241-9

SERVEI DE LLENGÜES I TERMINOLOGIA. UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA. *UPCTERM: Terminologia tècnica multilingüe* [En línia].  
<<http://www2.upc.edu/slt/upcterm/>> [Consulta: febrer de 2010]

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CIENCIAS FORESTALES. *Diccionario forestal*. Madrid-Barcelona-México: Mundi-Prensa Libros, 2005.  
ISBN 978-84-8476-189-1

TERMCAT, Centre de Terminologia. *Cercaterm* [En línia].  
<<http://www.termcat.cat/>> [Consulta: febrer de 2010]

TERMCAT, Centre de Terminologia. *Diccionari de veterinària i ramaderia*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2002. (Diccionaris de l'Enciclopèdia. Diccionaris Terminològics)  
ISBN 84-412-0903-0; 84-393-5857-1

TERMCAT, Centre de Terminologia. *Diccionari de veterinària i ramaderia* [En línia]. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Salut [2006]. (Diccionaris de l'Enciclopèdia. Diccionaris Terminològics)  
<<http://www.gencat.net/salut/servling/servling/html/ca/dir1431/dn1431/dicciveterama.pdf>> [Consulta: febrer de 2010]

TERMCAT, Centre de Terminologia. *Neoloteca* [En línia].  
<<http://www.termcat.cat/>> [Consulta: febrer de 2010]

TOMÀS i PALMER, M. P.; VICENS i MIR, G. *Biologia per a l'ensenyament*. Palma: Govern Balear. Conselleria de Cultura, Educació i Esports, 1994. (Diccionaris Terminològics; 1)  
ISBN 84-86815-54-1

### **Obres lexicogràfiques**

ALCOVER, A. M.; MOLL, F. de B. *Diccionari català-valencià-balear*. Palma: Moll, 1985. 10 v.  
ISBN 84-273-0025-5

ALCOVER, A. M.; MOLL, F. de B. *Diccionari català-valencià-balear* [En línia].  
<<http://dcvb.iecat.net/>> [Consulta: febrer de 2010]

*Diccionari castellà-català*. 4a ed. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2005.  
ISBN 84-412-1392-5

*Diccionari català-castellà*. 3a ed. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2003.  
ISBN 84-412-0738-0

*Gran diccionari de la llengua catalana*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1998.  
(Diccionaris de l'Enciclopèdia)  
ISBN 84-412-2790-X

*Gran enciclopèdia catalana*. 2a ed. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1986-1998. 26 v.  
ISBN 84-85194-81-0

*Gran enciclopèdia Larousse*. 2a ed. Barcelona: Planeta, 1987. 12 v.  
ISBN 84-320-7400-4

*Gran Larousse català*. Barcelona: Edicions 62, 1990-1993. 10 v.  
ISBN 84-297-3088-5

INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Diccionari de la llengua catalana*. 2a ed. Barcelona-Palma-València: Edicions 3 i 4, Edicions 62, Moll, Enciclopèdia Catalana, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2007. ISBN 84-412-2477-3; 84-297-3981-5

INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Diccionari de la llengua catalana* [En línia]. 2a ed. <<http://dlc.iec.cat/>> [Consulta: febrer de 2010]

*L'Enciclopèdia* [En línia]. <<http://www.enciclopedia.cat/>> [Consulta: febrer de 2010]

MOLINER, M. *Diccionario de uso del español*. 2a ed. Madrid: Gredos, 1998. 2 v. ISBN 84-249-1973-4

MOLL, F. de B. *Diccionari català-castellà castellà-català*. Palma: Moll, 1989. ISBN 84-273-0257-6

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española*. 22a ed. Madrid: Espasa-Calpe, 2001. 2 v. ISBN 84-239-6814-6

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española* [En línia]. 22a ed. <<http://www.rae.es/rae.html>> [Consulta: febrer de 2010]

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario panhispánico de dudas* [En línia]. <<http://www.rae.es/rae.html>> [Consulta: febrer de 2010]

